





uu/-t



YALE MEDICAL LIBRARY

Bequest of 1939







112 Receptbuch, Deutsches. Handschrift auf Papier u. Pergament von ca. 1425. 90 Blatt. In-4. Holzbld.  
 Sehr interessantes frühes deutsches Receptenbuch mit zahlreichen Recepten gegen allerlei Krankheiten (darunter auch gegen die Pestilenz) sowie für Haus- u. Landwirtschaft. Auf 32 Spalten befindet sich eine Arzneimittellehre in latein. u. deutscher Sprache; die letzten 28 SS. stammen von späterer Hand.

Uncia 3 1 macht y loyt  
 Uncia 3 6 macht 1 loyt  
 Dragma 3 1 macht 1 quentyn  
 Dragma 3 11 macht 1 loyt  
 scrupel 3 1 macht xx gerstte korn

Remanet semper valere sine  
 Metam ma in x quaf a dila  
 mie q recollit  
 q ad eskullata de limonib ad

3 in macht 1 quentyn  
 5 1 macht 1 gerstte korn  
 an bedudet gelichst

femula rosa verbene calidonia inta  
 Et hys fit aqua que humilidat acuta

Gerimus salis pere

*[Faint handwritten text and large decorative flourish]*

*[Large handwritten text at the bottom of the page, partially obscured by a large ink blot]*



6. 40 2133  
**Eyn ander puluer zo den ougen**

Ayn .x. penynt gebichtis an-primenc  
.xl. penynt gebichtis kormers kornelis ind  
also veel calamen ind puluer dus vnder  
eyn ander ind das in dyn ougen

**As dyn ougen dinkel synt ind sweyre**

Ayn saff van schellwore ind fengel saym  
ind peffer ind hoyngh ind tois die allis vnder  
eyn ander myt wijn ind laus den wijn luterer  
ind besruch dyn ougen dar mede us Wendich  
inde in Wendich

**Eyn ander goet puluer zo den ougen**

Ayn tutya de zo .xx. malen gelessen sy in  
malmespen ind weder gedroget des seluen  
puluers van der tutya nym eyn halff pint  
ind eyn quencyn wissien vortouch ind eyn  
halff quencyn myrra wol gestouffen in eyn  
monstelspeyn ind myt kuden wasser getemprent  
ind das in de ouge gedayn verdryuet alle  
blosse ind rode der ougen

**zo den malen in den ougen**

Ayn der seluen vingenant tutya de bereit sy  
.iii. lout ind zlyp negelgyn wol vnder eyn ander  
gestouffen ind do das in de ougen

**Vur de wasser vel in den ougen**



Alc eyn quentym tucya ind. vñ. loit Walredil  
ind stois die vnder eyn ander zo puluer ind  
das in de ougen

### **Eyn puluer zo spult Berch**

Alc sanghis draconys ind alocepatiu vñ  
roch sarcocollam Wal myt eyn ander gestouft

**De mayl in den ougen de sal man vñ  
Wegen myt Wasser van haueere ind van  
ybschen distelent ind dar na sal man  
dat vñ puluer in de ouge dōt**

### **Contra caducu morbum**

Alc yfopen ind stois de kleyn ind seze den  
seichen in eyn badboden ind giff eyn dar in  
eynen heysen steyn also das deme seichen  
das lufft bliffen der boden sy ind das puluer  
van der yfopen des vñp up den heysen steyn  
ind als badde driuge dry dage na in ander  
dar na myn lamberen olich Wan du slauffen  
geis ind bestrich den slauff dar mede dar na  
myn eyn purgare off zwa so geneist du ✓

### **Wlcu argentu vñ zo puluer machen**

Alc geullen swegel ind stois den kleyn in  
eynen steyn ind menge dar vñden da quye  
siluer ind do das myt eyn ander in eynen



Bechger mit Wesse denz swegel iis so blyuet dat  
quyfiluet in deme gründe zo puluet

**Sal armoniacu mit das myt luter Wasser  
getempeert mit dan mede gescreue mit in  
gagen das vor gehalten so wirt is swarz**

**Wltu eyn gort korosyff machen**

Nym mit mache eyn starcke loge van renssen  
essche ader van boren stro esschen mit nym  
vngelossen kalck mit do in de loge mit laus is  
steyn dar na nym mit luter de loge van  
deme kalck mit süe dan de loge bis up dat  
vnde deil dar na do is in eyn kopperen vas  
mit das dan in deme gründe blyft dan iis  
mach eyn kogelyn mit do das kogelyn in eyn  
gelas das wal gestüpper sy is wirt anders  
beder zo Wasser hem mede mach du vlew  
auffe doyn vngesneden

**Wltu hant geil machen**

Nym eyn krüt dat heisset gürkoma de stois  
kleyen mit menge de myt logen das sy de loge  
in fa de varlbe in fa mit nym eyn bürste  
mit stois de in de loge mit streil dyn hant dant  
mede in der sinen so wirt is geil

**Wltu gult schreiffen us der bederen**

Nym geslagen gult mit ruff das kleyen myt



salcz up eyne maltris steyn md do is in eynen  
bechger md weße dat salcz us zo blyuet das  
gult das saltu temperen as dicke as robricke  
myt aqua grünny arabica so laust ic sich schriffe  
iuffer der weder es robricka

**Wiltu eynen pil us sanen**

Longynus was eyn ebraicus ruter den stach  
got durgh syn rechte syte m<sup>i</sup> beid ich dich  
almerechste got md dyn leue moder dat dus  
pil myt deme hulze us ga in deme namen  
des vaders md des sons md des hylgengestes  
amen Sprich. v. pr. nr md v. aue marien

**altus saltu rosen olich machen**

Aym rosen eyn pimt zibey pimt boym olich  
md do das vnder eyn ander in eyn gelas  
md hanck is in de same dar sy heisse steynt  
so is ic rosen olich

**Wiltu eyne wonderlichen wonn machen**

Aym grouße selue md brich de up eynen  
sindach md do sy in eyne haue<sup>+</sup> nien md  
grauße den in eyn meiste der wechen zo  
werden dan affe deyn wonne de wonne  
nym us myt deme haue md stel in war  
du wilt also lange bis eyn wonn den andere  
ist bis up dri so nym den grousten md do in



in eyn gelas das vnder eyne spanen wort sy  
ind gyff eme zo essen buckes blois ind argemad  
vyn. xii. Wechigen so wort hey es eyn harn ind  
machget eyne langen zagel als eyn slange dus  
wort heisset eyn baseliscus

**Wiltu hant affe doyn in der bastouen**

Aym arisprymment ind 1/2 dal vingelessen lalck  
ind stois dus vnder eyn ander ind tempren is  
myt logen es eyn bry ind scruch des up dat hant  
es du in de bastoue geis so geit das hant aff

**Eyn purgacia contra fleuma et melancoliam**

Aym esela mynor ind stois de kleyn ind tempren  
sy myt beyngeel sasse aff swam es swam gulden  
ind mütze das noichteren das is goit

**alsus mach eyn wngent zo alden wunden**

Aym siluengeleit eyn pint blywys zwoy pint  
de zwoy stois vnder eyn ander myt eyne  
quarte effich dar na myn boym oluch zwoy  
pint ind do is myt in ander in eyn pane  
ind sud is also lange bis is swartz wort do is  
dan up eyne mullers steyn ind do dis nages  
puluer dar in ind tempren is vnder eyn  
ander up deme steyn das is werde as eyn  
salus myn mastro eyn lout wrouch eyn lout  
sanghis dracomis ii. lout dus puluer cleyn  
vnder eyn ander ind tempren is dar zo



**Wer sich verbrant hat ein salve**

Nym eies doder und rosen olich und andrūp  
Wasser und tempren das in eyne steyn es  
ein salve und lege das myt eyne doghe  
up den brant und bestrich den brant  
Gstendich myt rosen olich

**zo deme steyn**

Nym roden bydors und drynck dat saff  
myt Wynn dry daghe na eyinander ists dat  
der leste dach sy up sent Iohes daghe mycz  
somer in deme ian ront dich der steyn neu

**zo deme steyn**

Nym Wuldesclaffe und heisset ambrosiana dat  
saff drynck myt melmesen ix daghe in deme  
men das hilft

**Wer dan gestollen ist**

Nym de rode Wynde de up den crimen West  
und droige sy und bryn sy zo essen und myn  
der essen ists grois es ein eie und drynck  
dan affe alle daghe das hilft

**Wer das Wasser hat tuffen bel und vleis**

Nym ein boden und mach sy heis myt  
holledere holz und wane sy Wal heis ist  
so stode dar in gode Wynn und setze den  
mynschen dan in dat hey scheyffe dar na  
slach in in ein Wullen dough das hey scheyffe



**Contra etiam**

Wer das abenement hat Der esse alle dage  
halssyen broit und bryn ein Wasser dar van  
und drynck das

**Contra pestulenciam**

Nym ragen Wasser und Wüssen künz dreck  
und tempren das zo samen und laus is durgh  
eynen vilz loffen und nym dan das myt  
deme Wasser durgh lofft und drüge das  
und nütze das nochteren myt gode Wynn

**Wulcu ein formatu machen**

So nym halff Wasser und essich und drynck  
das nochteren

**Ein Wasser zo Wullen beynen**

Nym gebrenten alin zibe print und  
bytrypu ein print und für dus myt  
ragen Wasser und seeze de beyn dar in  
alle dage zwa stunden

**Inghagen de rode vnder den oughen**

Nym kalmyx und bryn den und lesse in  
zo xv. maillen in gorden Wynn und tempren  
das puluer myt sinakze van eyne kapyu  
das aen deme hals gestanden haue und  
salue dich dar mede vnder den oughen  
de auendes / und des morgens wesse dich  
vnder den oughen myt seiffen Wasser  
Vor dat bloit zo stuppen in den vnden



Wym Wüffen Wmrough und Vistofu alsoe  
sanghis draconis und bolus armenyew  
allen geliche teil und puluer dus zo same  
und düsse puluer lege inde Wunde myt deme  
Wüffen van eyne eye

**Contra rupturā**

Wym eynen egel und bryn den zo puluer  
und drynck das puluer alle daghe und  
bynt in myt eyne lendenen und laus in  
legen in Weghen up sy ruck dar na salt  
du in baden

**Eyn corrosyuum das Wleis abe neymt  
in Wunden**

Wym swarze seiffe und vngelessen kalck  
und tempren des zo samen und lege  
das in de Wunde eynen ader eyn nach

**Contra pestulenciaam**

Wym tormentilla und heisset zo düczem  
blout wortz und weisset in der heiden und  
haut geil blomen de wortel myn und bolus  
armenycu und terra sigillata dis stons zo  
samen und myn dar zo also weil roid fral  
und perlen eyne is weil es des andere und  
stons dis alles zo samen zo puluer das pulu  
salt du müzen myt rosen Wasser aden myt



Weyn dar na dat den mynsche natint. *et*

**Contra fluxu capitis**

Aym eyen libru albu. .ii. loit kentrang. .j. loit  
kamyllen blomen. .j. loit lignu aloes .j. loit  
ind rosemorin. .j. loit maionona .j. loit  
ind dus stois zo puluer allis vnder eyen  
ander das puluer stois in de nase locher  
as so grois as eyen boyn

**Eyn Ungent de dan druger ind heile**

Aym licergym ind puluer des ind  
myen rosen elich ind effich ind tois des  
zo samen in eyne steyn das is werde  
es eyen salue de salue lege up de kinde  
myt eyne doghe

**Wer dan doiff ist**

Aym Wyrouke ind bone ind suc de  
myt effich ind laus den swad gryn  
myt eyne piffen in dat ont assd stan  
as du dat geliden mach

**Ad idem**

Aym olyu castorn .j. loit olyu symmy  
.j. loit mystheantur et ponatur cymyn  
in laus leymya

**Contra paralysim**

Aym olyu camomylle olyu lylic ekelich



n. lout ind dar zo eynen leffen vol effich  
ind temperent das myt eyn ander ind  
siner dich dat me in ghagen eyne bonne

**Dit ist eyn goud Wund Dranck**

Aym beuenellen ind bla koeil houdbore  
roidenborzel haenstrouit Wyntengroyn  
kyriel benediten lauendel Wiffyngen  
nagelstrouit broumbore frolen krouit  
feynkel mater schafrippe wegebreide  
bermode samykel hederich syndau ekelich  
eyn hantbol sut dus myt Wijn ind drynck  
dus auens ind morgen

**De leden de zo quier synt off Wer lame Willen**

Aym uilborme ind hoymedreck ekelich  
gelicke beil ind alskel siners as den beiden  
yt sut dus myt eyn ander ind stois in is  
zo samen ind lege is up de ledere ists Warm

**Der dan gryn ist**

Aym allin ind salcz ind sut das myt Wasser  
vnder eyn ander ind ryff dich da mede in eyne  
bade **Eyn plaister vnt gestwel**

Agalido ist eyn krouit dar ons mach eyn  
plaister das verdryuet gestwil ind stupper  
das bloit Wer is myt hoynghen mengel machet  
Wol Wunden royn ind verdryuet das helst



Wom ind Werdryuet ouck de rode vleckē  
de vumme de wunden wassen myt eyer clare  
dar up gelach

**Der eyn Wunde scken heillen wil**

Aym burnkresschen gestoissen myt sbyne smals  
ind lege das up de Wunde so heilt sy

**Der eyn Wunde neit heillen in wil**

Aym Begebreden saff ind temperen das myt  
hoynghe ind lege das up de Wunde zo wort sy  
atteren ind heilt zo der stime

**Eyn edel salue zo allen Wunden ind vnr vlos  
in den Wunden**

Aym genste smals ind dais smals beren smals  
kaczen smals dusse smals burne vnder eyn  
ander bis dat sy dicke werden ind myn hoynghe  
myt den rase ind vermoden saff eppen saff menge  
dus allis vnder eyn ander ind sud is wal eynen  
haluen dagh dat du is neit in verbernis ind  
halt de salue

**Das blout zo stoppen ind vnr das kryme in den  
dermen**

Verbena heysset yserenhart der da blodet der  
neme sy in de hant it bestet inde Wer dat  
krymen in den dermen halt der seid Verbena  
ind hekel ind Begebreden ind so is in eyn  
seckelgyn ind lege is up den bugh issd kwarin  
ind das krouc gebrant ind das wasser gedruinc  
ken das ist gort vnr de gyluen vnd de wunden



eyne draußen up den nauel gelach so wane  
sy eyne kynde in arbeit geit sy genesit zo  
hancz **Den der flach geront hant**

Der drynck lauendelen boerezel Wasser ind  
ryffe dich myt deme Wasser aen de stat dan  
du geront bist der geneist **Wer auch sy**  
sprage verlost der drynke das Wasser ind  
das hulpe zo der stime **Myt deme krude**  
gebaet ist gort **Weder dat gesichte**

**Geluen Wasser** Ist gort gedrincken der syn  
spraghe verloren hant ind ist gort om kalde  
gesichte ind ist gort der kalder leuere ind  
ist gort gessen om boisse lust ind om boisse  
licht **Gens distel Wasser** Ist gort gedrincken  
zo der heissen leuere ind werdrynet de  
gultwe ind bois herte ind myt eme doghe up  
de leuere gelacht

**Warbose** Ist gort das Wasser gedrincken om  
bois blout ind om de pestelencie **abegebissen**

Das crout ist gort Wasser dan us gebrant  
ind gedrincken om alle seichdage des mens-  
schen **beuenellen Wasser** Ist gort gedrinckt  
om de hüllen ind de wouzel gessen om alle  
bois blout **Ind wilghe drauwe** myt eyne  
kynde geit de in sal sy neit nützen

**Wons leyen Wasser** Ind müßeren Wasser ind



Begebreyden Wasser de synt gort gedrumcken  
vur alle gestew in deme luffe und vur allen  
heissen reden **Roissen kuffe** gort honyghe ge-  
stouffen und up de gebrante gelaich das heilt  
in **zo wer dan blout neezet und der harn we-**  
**doit** Der bryn Wyndekrut dan de Wisse kloc-  
kehen up Wasser und dryncke dat Wasser und  
esse ouck des seluen samen **Weldde und pappel**  
Synt gort mede gebaut de daut grynt synt  
**kokuch amber** Ist gort gessen vur bois flecke  
und der leueren de gerissen ist de neime am-  
per und wil und welkores und bald sych dan  
mede das hilt **bera plomen Wasser** Machet  
schon ougen und ist gort gedrumcken vur  
bois blout **Duffen kumel Wasser** Ist gort  
gedrumcken vur alle gestew **Cyspeltwasser**  
Ist gort gedrumcke vur de geulle und vur  
das herze gespan **Byoloten Wasser** Ist gort  
vur alle bois kuffe und gift krach deme herze  
**Gindreiffe Wasser** Ist gort vur den herze re-  
den **finffynger Wasser** und redich kroue Wass  
und epen Wasser und petercelhen Wasser Synt  
gort gedrumcken vur den steyn **boberellen bere**  
Dair us cyn Wasser gebrant und das gedrinken  
ist gort vur den steyn **Begebreyden Wasser** und  
**papelen Wasser** Synt gort gedrumcken vur  
alle gestew in deme luffe



**V**ur den steyn ind ver neit neezen in kin Aym  
eyn hantbol knouellucke ind scheit den schoyn  
ind nym eyn hantbol pappelen myt der wor-  
celen ind suyt de kleyen ind do is zo samen in  
eyn nothe druppen ind gris dar ouer eyn half  
verdel goides wyne ind sut is up de helste  
ind soyn is reyn ind sye is in eyn pane durgh  
eyn dycke linnen doigh ind do dan dar na eyn  
loit wysses suckers in ind sud is dan anderuerf  
dar na do is in eyn schoyn kin ind drynck is  
auens ind morgens ind zo mytdaghe **O**uch so  
we dusse selue wedaghen hat der hoede sich  
vur kelde ind vur ~~oydes~~ obisse ind vur bet-  
ten vlesse vur betten wyssen vur sore wyne  
vur roden wyne vur gesaluen sprisse ind vur  
wennen kassen dusse stucke synt alle sedelich  
**A**ttich ind roid heid ind wije willegen **D**e sut  
myt eyn ander ind baid dan mede das ist go-  
ut vur dat gesuchte **D**eme de cende **W**e doyn  
Aym nachscade ind sut de myt wyne ind wasser  
ind das isso warm up de backen **W**er neit **W**eyse  
**i**n mach **D**er dryncke nachschalen wasser ind  
wermode wasser vnder eyn ander **W**er de  
**W**asser soichte hat **D**er neym holden bloemen  
wasser ind bylosen wasser ind dryncke des vnder  
eyn ander ind baid ouch myt deme selue krude



**Wegebreiffe Wasser:** krassen Wasser gens distelen  
Wasser Duffe Wasser synt gort zo drucken  
den genen de huziche leuere hant **latich** **md**  
**krasse** Synt gort gessen vnr de huzege gillbe  
md vnr den heissen reden **polen** **Wasser** Ist  
gort den ougen de bald bloffe hant md ist  
gort das hoift dan mede zo wessen **Ouch**  
Wer sy syn syme verloichen hant der neme ey  
hantbol polene md eyn hantbol betonye md  
seide de myt cruesbroide md seken demese  
ghen das hant van deme hoifte md wesse ey  
sy hoift her mede so geneist her **agranomye**  
**Wasser** Ist gort gedrumcken vnr hore blout  
md ist gort vnr das essent in den wunden  
myt eme doghe dan in gelaucht **hyndeszin**  
**gen Wasser** Ist gort gedrumck den genen dy  
eyn hant gedrumck haen md bilge braulbe  
de eyn hant gedrumck hant das in de brust  
te sterren md das Wasser dar up gelaucht myt  
eyne doghe das hiift **pappelen** **md ybischen**  
**Wortelen** **md fern** **grecu** **meil** **Mer** ey ander  
gesoden md up de gesken gelaucht **Weger** alle  
hard gesken **yfferenhart** **md** **Wegebreide**  
Dut myt eyn ander md do sy in ey seckelyn  
md lege is issd Warm up den buigh deme ge  
nen de de derm suchte hant md des krymen  
in deme buigh md de bery in dat Wass gesat



**Offentzunge hirczinge Wasser** De zwiß Wass  
synt got gedruncken deme herzen ind gyst  
deme menschen grouße kraft **Gartel Wasser**  
Ist got gedruncken der sich werblot hat ind  
der gebynet weder gold warffe Ind ist ouch  
got zo den wollen wunden dar up gelacht  
**Sarley** Das hout sal man legen up de winde  
dam eyvergiftich worm gestichen hat  
**Wun den rufen steyn** Ay ebe eppen petereche  
steynbreche ind sut des myt Wynn vnder eyn  
ander **Wille** Ist got gessen vnr de ror ind da  
mede gebait in eyne Wasser bald **Krispelle**  
Ist got vnr dat blout ind wer mit zo stol  
in mach gayn der drynke van der worrele  
**Brimborcz** Ist got vnr den worm ind vnr  
de wicwartzen **Geichborn** Ist got vnr  
das gegette in den dermen der in sut myt  
loberen ind also warm up den bough gelait  
**Berborcz** Ist got zo der moder das man da  
affe drynket ind weme sy van kelden bedout  
der neme peffer bomel ind gardenbomel  
ind boluch ind do das myt eyn ander in eyn  
seckelyn ind sut das myt Wynn ind lege das  
ist warm up den bough ind wane dat du des  
neut me in bedarfs so lege is heyn ind la  
is droghen



Engten populcon Wyen der knoppen van den papel  
worden ij punt swine smaltz dat dat ongesalte sij  
in punt ind stoess dat onder ein ander dat it dal  
klein sij ind dan laus iz stein in eyne kelic in eyne  
druppen bijs dat krut zijndich wijrt dan wyen  
maege saem krut breine krut mandgeren krut  
nachtschad rijnkrut mürpaffer lactura hynsloech  
kletten krut fiolen krut murelwoz g hegeleinen  
dys kruder stoess ind menghe dat mit den knoppe  
ind mit dem smaltze onder ein ander ind doe dat in  
eyne kessel ind schude dat oen ein halff quart  
wijng die dat gort sij ind snit dat wanz der wijng  
versoeden 16. soe drinche dan durch eyne doech ind  
laess dan kelden dan daer gehalten

Engten deatra Wyen ybesschen wozel ij punt lijn saem  
kuningrum saem eychlich 8. j punt spullen j lb die  
wozel sal ma wesschen ind sal sij dan klein stoessen  
ind den saeme oech stoessen ind setzen dan in  
vij punt wassers ind laess stein vij daghe dan laest  
seiden wanz iz begint zu dicken dan slaecht dan d  
eyn doech mit warmen wasser ab eyne paffer bijs  
der seym al durch 16/ dan wyen dat drinche ij punt  
ind iij lb boym olych ind seidet dat wanz dat  
saff verlijt dan wyen d. j. punt wacz ind laess des  
zu gain terbencijn j lb gummi ed galbami eychlich iij lozt



Colofonie hart eichich 1. Ben dyl pinc daz sal man  
lauffen zu gein an dem leffen ind dan laist halten

Ungten Jannensis 2. Rois Waes 6ij loyt rosen olij  
6ij loyt terbentyn bethonien kumt eichich 1 pinc  
macht alsus dz bethonie stors wael klein ind mach die  
terbentyn warm ind roes dan vnder ein ander ind lais  
is dan stein eyne manit lang daz is vulle dar nae ny  
daz ind fudet ind plaecht durch eyne lync doech up effich  
ind dan mach daz waes warm ind menghes mit eynder  
ind wermes dan anderwerff ind schuddes dan up den rosen  
6ij dan kenedes wail mit den henden daz der olij wail  
sich daz menghet den wermes drijt werff ind gusses  
dan up braulwen spoen ader up koe myllich ind da dore  
gehalten djs plaester is goet up feden dar sime syn  
ader up vanden up deme hoeffe

Ungten q rubedine oculor 2. tuchie ppare 3. 1 lapis  
calamari pparare 3 1 pulzent optime 2 torpentur  
ad butiro recent fine sale mitte ingrauitate oculor

gutu Ungten contrasacram 2. ungta albi 3 1 ungta curmi 3 ij  
oli anagolaze dulcin 2 amara an 3. 1. auxungia portine  
vris in aceto infusi 3 ij effis supie 3 y camphoe 8 pij  
misset fiat Ungten

Eyn mynsthe der neit plaessen en mach Nym daz  
saff van nacheschack ind daz saff van ayndgore ind daz  
saff van brisenkrude ind doc daz in eyne steam in dem



brannt ind lauff es drincken ind wannne du da mit kochte  
kocht soe salt du ein stücke affe finden ind nechtenden  
in warm wasser ind halten dan bin die naesse so kurtze  
dan staeffen

Aq̄ que mac<sup>o</sup> balsami. Gerat<sup>2</sup> R<sup>o</sup> turberine lb. 6. thur<sup>o</sup>  
ape an 3 in ligni aloes 3. 1. masice galofiloz cynamon 3c  
duanij muf mustare cubebe galange an 3 in olei olive 3 in  
ut. 6. 7. 8. subtili<sup>o</sup> 2. p<sup>o</sup>ce sit ad distillandu super igne  
lento et exibat aq̄ p<sup>o</sup>ma q̄ est clara sicut aq̄ fontis illa  
aq̄ serua<sup>o</sup> 2. Gerat<sup>o</sup> aq̄ balsam<sup>o</sup> et ardet 2. cu<sup>o</sup> incipit barbare  
in croceu colore tunc appone alia ampula 2. Gerat<sup>2</sup> oliv<sup>o</sup>  
balsami 2. coagulat lat<sup>2</sup> 2. si p<sup>o</sup>rat<sup>2</sup> in aq̄ p<sup>o</sup>et<sup>o</sup> fundi  
2. per horam ascendit et stat in aqua sine dissolucoe  
Et cu<sup>o</sup> incipit magis croceare 2. in fustis sicut mel  
clar<sup>o</sup> tunc applica t<sup>o</sup>ram ampula 2. tunc applica exibat  
liquor qui balsami artificialis Gerat<sup>o</sup> et p<sup>o</sup>rat<sup>2</sup> oes  
p<sup>o</sup>baes sicut Ger<sup>o</sup> balsami p<sup>o</sup>ma aq̄ est lo<sup>o</sup> p<sup>o</sup>da  
melior tertia opt<sup>o</sup> et q<sup>o</sup>nto plus distilla<sup>o</sup> tato meli<sup>o</sup>  
or<sup>o</sup> 2. p<sup>o</sup>rior

Vom Vuer gerort ist Gez epe abent von 8. m. 1. m.  
vorseu sime samen vnd vnd zu such mit  
edel dem sime sagesose vnd sachte gemacht off  
der stant so er gerort ist

Vom vor dort geboten in dem lybe der kranck  
uber lunden kolen in en doch gebunden  
vor die vick wargen in rodeswergel in 1. 1. 1.  
vnd salt vnd laif das fulen 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10.  
mit dem wasser wessls die wargen



Iren vor den haer warm Inn haffel wort,  
und sit die zu wasser wolt wend und vor  
en weder und ynhier en und in en wohn  
mit do die in en sedell und nach die mit  
keine zu den do born die zu polner 3  
und temperer sag mit horned von enne Jeng  
en born und mit hnoled und vor gnant  
polner off dem fies zusame und nach dar  
off so stribt er zu stribt



anistoleen

Colours

Rhenesia  
 Astoria  
 Atramencium  
 Anagallium  
 Adraous  
 Amantilla  
 Apiafiallum  
 Agaricus  
 Allium  
 Abrotanum  
 Adalisse  
 Armonia  
 Adapassa  
 Altea  
 Acusmystatus  
 Artonalla  
 Aringence  
 Arplep  
 Arfemium  
 Aristologia rotunda  
 Aristologia longa  
 Agrimonia  
 Argentum Vivum  
 Anthera  
 Alga  
 Ameda  
 Acetosa  
 Acorus

Biquois  
 huyflood  
 Atrament  
 bingen  
 bungele  
 Jaungebande  
 Bremenorijt  
 Buschblom  
 knoeffloech  
 Anerijsthe  
 herdernefsele  
 herderich  
 holenter-blome  
 ybesthe wortelle  
 Eramensnanel  
 Ragenzail  
 langhe  
 ayerde  
 Opmeur  
 horkwoer  
 oiffcerleghe  
 Agrimonic  
 Anersiluer  
 Rosensaim  
 denengras  
 Ringele  
 Ampir of surge  
 Seederelkoolgel



Ametum  
Absinthium  
Alumen  
Aaron ut pes Gual  
Alpinum  
Amisum  
Aspidillus  
Amigdalum  
amendagoglossa  
Amugua  
Alkekengi

Alle  
Germoele  
Alum  
Rinpe of aone  
Ginterepe  
Amis  
Gulde  
amandel  
Gegbrede  
Smaltz  
boenerelle

21120.1735

boenerelle

17



Alsamus

Bruckis

Brana Bisma

Bolus armenicus

Bursa pastoris

Barba Jouis

Balsamita

Bismalua

Bludemoma

Bardana

Basilica

Benedicta

Betonia

Buglossa

Braccos

Bozago

Bronia

Bugla

Bedgar

Buxus

Brinera

Bullaglon

Bambap

Blera

Bate Luri

Balsam

steinbruch

Berendae

blutstein

chippel

hupfloch

wild Cassin

ybersthe

berwerg

grosse lunge off electe

Basilre

benedict

Betone

oessenzinge

Seuenboym

bürra

hellengender

Ruebunttamt

Egeleneyr

boysboym

gaisel

Ailzime dysirime

boym walle

welzboyl

loyrbeir



ymnium  
 Centaurea  
 Calcanthum  
 Calcanthia  
 Consolida maior  
 Consolida minor  
 Calca  
 Cerusa  
 Cepa  
 Cantabrum  
 Colophonia  
 Carduus  
 Cardus benedictus  
 Camedreus  
 Camepithicus  
 Catamen  
 Coccardia  
 Crassula maior  
 Crassula minor  
 Centaurea  
 Cardoparia  
 Canopis  
 Corula  
 Coriandrum  
 Emoglossa  
 Circaea  
 Censolium  
 Salix omnia  
 Camomilla

Rome  
 dusentgilden  
 Atremont  
 Alceye  
 Bynballe  
 anazuse  
 Ginsuge  
 blywys  
 oellock  
 weykenlijen  
 seychstede  
 karden  
 Crutworz  
 Camendrie  
 groesclaye  
 Artmis  
 sechshalg  
 droysworz  
 anpessa  
 dynengraus  
 Eberworz  
 hamst  
 humd'bloym  
 Coriander  
 hundespringhe  
 weyghenisse  
 kervel  
 leuendich kaly  
 Camille



Celidonia  
Codion  
Colimbaria  
Coctamin  
Calendula  
Calamentu  
Cicuta  
Cinaris ruben  
Cucapacia  
Catinca  
Catinca ferri  
Custuca  
Cartham  
Cynamomū  
Cardamum  
Cassia fistula  
Cepum  
Centu grana

gultawez  
garnsain knop  
Racelawez  
Caudeme  
Pingele  
Kornmyn  
schilmeck  
Brambeckruyt  
Sprinawez  
siluer schijn  
sintere  
doer off Graneth  
wilde safran saim  
senel  
Cardomomen  
Cassia fistill  
Gutsele  
Gankruit



2 Ipcamius  
 Dragantum  
 Diodora  
 Dancus  
 Didimo  
 Demeria  
 Dampidon  
 Diffindia  
 Dragumca

Diptame Gich Gung  
 Dragant  
 gaur  
 hündsyll off beslossen  
 hafenor  
 yferhart  
 lomben boym  
 lyrben  
 Adwung

c Uula rampina  
 Eulus  
 Eula  
 Eura  
 Eura terrestis  
 Epacita  
 Eufasia  
 Eula  
 Ellebor? albus  
 Ellebor? niger  
 Equimenta  
 Eutopia  
 Ebrin  
 Eupatoriū  
 Emathures  
 Endina

Alant  
 Aich  
 walnismidich  
 Eys  
 ginderyff  
 leucitrit  
 lorch  
 aisspel  
 Scampone  
 Schinmanghe  
 Rosmynze  
 wegeboisse  
 senenblat  
 wildselue  
 blot bloustem  
 Endinie



Emicula  
fum? terre  
fi id est Calerana  
Pini  
Flammula  
Pragana  
Folia lami  
Fibri fura  
Hlopendula  
Pufui-  
Paba  
Flix  
Ferrugo  
Fim gus

Alanga  
galla  
glans  
gemana  
germaduca  
gelisi  
Gir  
gladiolus  
gana solis  
gypsus  
genesta  
ginger  
gummi arabicu

Pinabel  
Suffen kerfel  
Jain gelwande  
Alant  
Guld. Bracnays  
Erber kernt  
Lambere loff  
metere  
Steinbreiche  
Paeckenker  
Boyn  
Garn  
Rost  
Pwam

gailgum  
cythapel  
cythel  
Gnaane  
gemaduc of lo  
niderboort  
raden  
Pierale  
fume wabel  
Pekalitz  
kerdel of ginsten  
genther  
katzengult of Glyn



Ermodactulus  
herba pforata

hedera  
herba palifis  
herba criston  
hummel?

Esquiamus  
Iris

Ircos  
Imctus  
Imipa  
Iarus id e per cruh  
Iringus

2  
Ophen  
Krobia  
fenna lepra

Aurcola  
lobu  
lingua ceruina  
laucolara  
lappa  
laucendula  
filiu  
lactura  
lens

elosen  
hantchaube of duseit locho  
wilde winde  
hemelstussel  
wilschoppe  
hopp

Olphen kint  
swidel  
hro swidel  
hesene bissen  
wachalter bere  
Kump  
waulstiel off andel

grensind  
ringele  
pomst

Legelind  
Ride  
huzinge  
kempenayt  
klecten  
lauendel  
lilie  
langhe  
linsen



lactualli

lapaciū raronny

litargiū

lapaciū acutum

lingba amio

lingba passerina

lingba bono

lingba canio

lupini

lyastula

lunus

Ouedisel

credentlaughe

silua schinn

hoiflaughe

wegechzimghe

dynengrad

oerenzimghe

himelzimghe

huchboene

carmbereckmyt

loyrbain

Andjora

anarubiu

anorabaci

anille morbida

anillefoliu

anala magiana

anilin

anorella

anaguder

anellissa

anentra

anora alpi

anura

analu

anustata

anaturalis

anelonis

anala cironia

adrime

andorn

bra brambar

droiswong

care

holzappel

hurs

nachsthal

koylpruutz

anlyt

anint

anultben

anire

mak ader peppel

misthace

rijmmyt

pedimen

quidimen



muscus  
maratrum  
mentastz  
morsus dyaboli  
mulsus

7  
Jerum  
Repta  
Rigella  
marctus  
Rympha  
Remphar  
Rastur in  
Rapeum  
Zapis  
Rapeum

8  
Zimium  
Olus  
Opin  
Ocul 7 confulis  
Organn  
Olbanu  
Orobis  
Ocul 7 xpi  
Oschristum  
Ordenn

Exsem  
finghel  
Kosmynge  
afgelis  
Einn cu ag

Spat  
nyhte  
raid  
hailghie  
Sclomcrnyt  
Ebbem  
karse  
Scynf  
vibe  
Rube sam

basilie  
aystruyt  
magesimpass  
baichmyng  
dost  
wijstwijroich  
wickie  
menta pē manie  
bunkarfe  
gerste



Ipser  
piper longu  
punctum  
pimpinella  
perbenta  
portulaca  
pisa  
pilosella  
prassion  
pencedam  
pinnula ueris  
porrum  
pastinaca  
papaver  
polegiu  
piganu  
pessicaria  
pshpodiu  
plantago  
propoleos  
petroselinu  
penta folon  
plantago minor  
pennsilla  
politaria

peffer  
lancpeffer  
bertlam  
beneneylla  
bertenke  
perculane  
erluffe  
mussore  
andorn  
suefingel  
hemelstussel  
loych  
mozen  
hagelaim  
poley  
rofenfart Rutenfart  
redich  
himmele  
weydeluide  
wijdeluie  
peterfynne  
Gimfolar  
rijbbercz  
grenfink  
Gloruyt



Sidarum  
Quercus  
Quingfoliū  
Quercula maior  
Quercula minor

Obca maior  
rubca minor  
Papstz  
Pinnacia  
Pinnex  
Raphan  
Rostz porum  
Roubartz  
Rosa  
Ruta  
Rampinis  
Res  
Rostz ronic

Ossequiu  
sponsa folio  
Sempuina  
Simplicia  
Semen  
Saber  
Sigillu salomone  
Sanguinaria  
Saturnea  
Sambucus

Gingiber  
cyn  
Winfeladich  
Samundre  
soy amepichos

roid  
clebere  
hederich  
Cranchiaud  
bieme  
R. sich  
Dudistel  
rebarbar  
rose  
winriussche  
hulzchulz  
dauke  
stortelsnauel

weghweize  
Idem  
hinzfleisch  
biste  
samitil  
Rind off list  
Ember  
Griffel  
Sachirep  
holentz



Sanana  
Seraad  
Sanglisuga  
Stopa regia  
Storax  
Scaphisugia  
Sal gemma  
Solatz  
Sandra  
Sacyron  
Salsosa  
Solovago  
Sulphur  
Sanna  
Sapo  
Spica nuda  
Spica telata  
Sinsibrium  
Sapilla  
Stordeon  
Strados  
Sigillu p<sup>e</sup> mane  
Sulph<sup>r</sup> bene  
Sal  
Salmia  
Sinapis  
Spina alba  
Simpita  
Sparzana  
Sannunda  
Scelopendria

Samckel  
Waldfstel  
albisse  
Kufferrouch  
hulsen woz  
linzkanit  
lurefals  
nachstaden  
Kingele  
stautboortz  
kenoffhoxz  
schinlinck  
fuenel  
feneboim  
seiffe  
spilke  
Zanistwilz  
weise mynze  
aufer braulec bedde stowe  
wildt noeffloech  
winterbloym  
kostwertz  
wude  
sals  
selue  
seimff  
hagedorn  
gahel  
haufflinge  
sannickel  
hutzunna



Sandro  
Saxifraga  
Sarcola  
Sapo gallia

Seit  
steinbreche  
sumelke  
wize seiff

Ima  
nifolm  
Cucimall  
Tubura  
Tapsus barbat  
Tustus  
Lormentilla  
Tanacetum  
Tartaz  
Tus  
Tometu  
Tamaristis  
Tribulus  
Tubera  
Trinacula  
Tinea  
Testudo  
Tuthia

klec  
jam  
branchwize  
grims  
wulle  
ajos  
wilelade  
Reinbain  
wijnstein  
worch  
wismunge  
Ibenholz  
distel  
zinder  
Berwinke  
morte in merl  
Slette  
tuthien

Erben  
Ginea  
Lysarg  
Gierella  
Gris alba

rsrenhart  
Berwinke  
nister  
solke  
hellengender



Colubilis  
Elgago  
Girga pastoris  
Gervipedia  
Ertica  
Gypina  
Gingula caballina  
Gripitum  
Gerruca  
Gicia  
Gua lupina  
Gicla  
Gris  
Gris nig  
Guercolim

piana  
pilocassia  
xilobalos  
xilobalsam  
xilocaracta

pincan  
ysopus  
yoria  
vera interpret  
ypocindra id est  
ydoz est  
ypia

Winde  
haselwurz  
tanzon  
Sanderke  
nessel  
Adelwurz  
Schloemennit  
remese  
Wurze  
Wicken  
nachtschade  
Brielen  
Wijnstocke  
Senneloesen  
Kuffenreich

Grissiane  
Cassie lignum  
lignum aloes  
lignum balsamum cassiaholz  
lignum cornutum

herzenhen  
yspe  
nesselle  
Pate  
Carnitas  
huor oculor  
myre



3 uazp  
zeduare  
zinziber  
zyzania  
zyrna  
zyrna  
zyrna

zuthier  
zeduar  
gingiber  
heiderich  
derf  
raden  
dyssen

Emplin q̄ in betoratas passionis in a truibus

pp pipinelle bethorae herbe roberti Gerbene morde  
plantagis an. ay. 1 bugle ay. 6y aquassent hbe z buliant  
ca. ij. q̄t q̄t bini odoriferi mēfue solen ad medietate  
tūc colē Et utep if rof rub siat. lb. 1. z buliant  
p se cu ij q̄t bini ut sup et colē mstran fil succi  
pdrap addo lbj. terbenine cere albe. 7. lbj. bulia  
lento igne ad succor q̄supidēz cu spatula semp  
agitando tūc ab igne dēpō den incipiet infriquadē  
tūc adda pul mastros opte pul 3 in oliam z  
y bñ inreparando et agitando fut emplm

mih ore benenden zerb m. 179



### **Eyn plaster das lesethet und kulet**

Nym schmachtschaden Eppen. Amprich. mirre  
peffer. in hufz wortz. wegebreden. andineen. wege-  
rich. und was erndere die da kulen. und stoffe  
das yechlich smidertich. und du das saff yn einen  
keffel und yn ander. und nym dan glocken hufz  
brade. und schneide abe die knosten. und lege sie  
glocken dage in guden eßig. und dring dz eßig.  
dan wol us. und du das brot in das saff und sit  
das mit dem saff uff dem fire. biß 12 dicke kont  
als ein brin. und du das dan in ein doppel seßon  
bedecket und dz sumers setze 12 yn eine keller  
dz winters ~~in~~ eine keller dz winters in die  
luft. so blibet 12 gut ein ganze jar. und strich  
12 uff ein dach und lege 12 uff die hant. da vil heile  
ynne ist.

### **welcke frantze yr stunde zu lange hat 70**

Nym heidenen neschel wortzelen und drucke da  
von guden lynn oben und morgen. **O**der welck  
mensch der da ser bludet der drucke von der  
wortzelen. das hilfft zu stumt.

### **wem der hertz gestwollen ist.**

Nym eppen und allum und sit das mit ein ander  
in waser. und solwe dich alle dage gwerent dar  
yn. **Eyn wunde die mit eyeren wil.**

Nym waser gebrant von der groffen neschel. und  
nege das moos von dem nachbarne da yme  
und lege in die wunden.

### **Der kormen yn dem**

**hant.** Nym liebers hant. und drucke die  
mit salbern waser.



**Eyn suchte die son kelden komet.**

**¶** Nym diese cruder und lege sie yn guden fiernoy  
byn drytsech dage. Nym eyn lot yngelovers. eyn  
lot negelen. mastaten. mastaten blumen galgan. Cobbe  
parijs karner. zemen rinden. yckhs eyn lot. Salbeyn  
dryn fiertel eins pindes. eyn halb fiertel korn. Dar  
yn lege die cruder mit eyn ander. und burne sie  
da yn zu waser. **¶ Was son kalder suchte komet**

**¶** Nym guden roden fiernoy korn. und borne den durch  
om allemicum. das heisset das lebendig waser. und  
rib dich mit dem selben wasern. eme fine wo  
iz dir not ist. **Wellich mensche kalde gesuchte**

**hait.** **¶** Nym yngelver. cynamom. Cobben negelen  
grana padysi. galgan. mastaten. mastaten blumen  
dys bur cruder burne durch om allemicum. und strich  
dich mitte by eme fine. **Eyn gesuchte die son**

**hize komet.** **¶** Nym hize zinge ad anduion  
salbeyn. boberst hoden. das lege yn guden korn. und  
burne da son em waser. und rib dich wol da mitte.  
**¶ Vor der dot geblude in dem menschen.**

**¶** Nym beywolley crut und borne da son om waser  
das drinck obendes und morgens. **Eyn gesuchte**

**das son hize komet.** **¶** Nym kordes kleder und bilss  
crut und burne da son em waser. Die ghei waser  
lege uff die perde mit eyn linen dach. **Eyn gesuchte**

**das son kelden komet.** **¶** Nym guden vurnen korn  
und gobrauten korn. guden wischen yngelver. dys korne  
yn einer panne mit eyn ander und rib dich da mitte  
also warme. **¶ Eyn seyen das blut zu stoppen in**



**D**a bup hie jhs xps an dem cruce stant / da quam  
em blinder jude der hieß longinus. und stach duse hien  
ihm mit eyne sper in sine rechten suten / dar us  
kam wasser und blut. **II.** by dem selben blude geschied  
ich dir blut. das du solle stast / und mit darbaf gast  
und sprich funff pr. m. und funff Ave maria.

**Eyn sagen vor die schoß und waffen.** Der heilige  
crist schoß eine rōden in den jordan. die rōde bestimt  
also müssen alle swert. alle piyle. alle meßere. alle  
die waffen die y. gesmit werde. ieder crist gebürt  
die müssen uff mir werde als wech. als der heilige  
crist swert. Das werde war in godes namen amen.

**Der da grint ist an syne libe und usfort**

**E**yn gelych swedel eyn lot. konyntem. ein halb lot  
allum ein lot. Das stoß under ein ander zu pulver  
und nym dan alt steyner smer. und stoß das pulver  
mit dem smer in eyn morselstein. dar nach so du  
dar yn. gwei lot quetscher und stoß das vnder eyn  
ander das iz werde als eyn salbe. und salbe dich dar  
mide. **Eyn weisunge ober eine sweren oder  
ober einer gestolst.** Nym form gret und lyy same  
und stoß die gwei wol kleim. dar na nym. vbschen wor-  
gely und sut die wol reich. und stoße sie mit diesem  
pulver eyn eine ston. und ly dan steyne smals. und  
derpenty. und stoß das wol under ein ander. und dar  
na so lerge iz als warme uff die swolst.

**Wiltu schone kony behalden.** So nym die ppon bey d  
zien. und du in den kony in das fah. dri phunt.

**Eyn kony der bosen smarts hat.** yn den kony heurte  
kroffplatey. so wirt em ein guder smart.



**Vnguentum Aploz.** **¶** Nym biß was harz. peckas. cy-  
lot. Armoniack. & galbaim. mirre. ygliches. em. lot.  
opoponac. em. halb lot. biddim. y. lot. Copper. blomen. drin.  
quint. quincim. ostlicie. worgeln. y. lot. korrauch. y. lot.  
gilden. geleit. y. lot. Baum. olei. y. phunt. Des. mach.  
alsus. under. em. ander. Daz. galbaim. armoniack. opopo-  
nat. biddim. setze. in. eßig. und. laß. sie. kochen. ußer.  
natist. und. laß. sie. kochen. siedet. und. schlage. sie. durch.  
eyn. peffer. durch. und. side. 13. daz. biß. der. eßig. versindt.  
dann. nym. die. gelicke. und. set. die. mit. dem. baum. olei.  
biß. noch. druck. daz. 13. gesaden. gesaden. si. dann. druck. daz.  
was. und. harze. und. die. gnuen. dar. yn. und. laßent. 3.  
gemelich. yn. zu. gan. und. zu. letzte. die. ander. puluier. dar.  
yn. **¶ Eyn. salbe. die. em. dat. kint. biß. in. hant.**

**¶** Dye. ertrunke. seget. daz. kint. zu. stunt. dar. in. on. wa.

**¶ Der. blut. wil. seichen.** **¶** Der. neme. kantsandes. und.  
stoß. die. zu. puluier. und. druck. daz. mit. guden. kum.  
und. wann. du. wilt. daz. 13. dir. abe. gehe. So. stoß. eyer.  
schalen. zu. puluier. und. druck. die. mit. kum.

**¶ Wiltu. eynen. gecken. machen.** **¶** Nym. saltrinn. mortale.  
und. lege. die. worgeln. in. guden. kum. und. gib. yn. dem.  
kum. zu. druck. so. lebt. et. als. em. geck. und. wilt.  
du. 13. yme. abe. daz. so. gib. yme. zu. druck. ofig.

**¶ Wiltu. yme. luse. machen.** **¶** Nym. in. Septembere. daz.  
bette. von. dem. stich. und. f. smyr. daz. da. mitte. 13.  
kult. du. sie. wieder. abe. daz. So. 13. daz. bette. & von.  
dem. fische. der. da. heisset. Esche. in. ymaris.

**¶ Eyn. salbe. die. da. druckent.** **¶** Nym. tra. sicillata.  
und. trolof. die. 3. lwei. stoß. zu. puluier. und. teperor. daz. mit.



Rosen oley als ey salbe. f

Das puluer das heilt die wunden schon. Das he  
nicht feilen und erntzeit und heilt te malen sie  
in dachlein kerne. i. Dyl und druckey blut. i. Dyl  
und. ii. Dyl allort und kerne de dachlein kerne  
te puluer und stoz das mit y vnder y ander das  
es werde fleyn und so inde wunde. f

Das puluer das heisset koppermans puluer - das heilt  
und druckey und stoz das blut in druckey  
blut. iij. lot. Roze kerne. ii. lot. wipen ansteyn  
i. lot. mantel. i. lot. bolus. i. lot. gebranten allin als  
groz als y nos und stertz hane feyde. gebrant  
als groz als y wilch nos ader hase leine. die  
stoz alliz vnder eynder als y pat do in de wunde  
das heyt te stund. f

Es frumet da n wider nicht schon ist de neue fustpuden  
und voden bynoz ichliche. iij. lot und polzen viij. lot und stoz  
das vnder y und meyt der inen liden fusteln und durtz uere  
y vnder vorne das mit vome und luge. f. das der frumey  
uff den lif als wirt.

Da das wasser has und gheswellen so de neue ey wasser  
in dem hane wasser und wipen mal und mache y fustelin  
und las das druckey in der schone vnde ofe. Das is morgen  
nicht. und in dachpuden und sud te mit wasser und bade  
da in. iij. tage nach ey und das bad mit dem kerne  
sal eine gay an sin herze und da nach in wipen ansteyn  
stutzen und missten blume vnder vnder und lege dyl in  
vnder wipen eine dag und nacht und druckey den wipen. iij.  
tage und ander heyt. f.



A  
10  
Ey omg<sup>m</sup> das sere heylt und drückent alle schaden  
und Canger in hündsdreht und stoz den und do  
er in ey fas und gies wasser dar obin und rure  
is faste und gies in ey ander fas als erübe und  
las das luten werden und gies den das tünge-  
abe und das vnderste las drücken in der sumey  
und in vngeloffen kält dar moz in ix malen  
mit wasser luter das eine das schaffe abe ga  
und las das auch drücken in der sumey unde  
so in die tze und stoz sie mit rosen olie als  
ey salbe und do ey weynig kampfz zu das vng  
lege uff den Canger und alle wunden & heylt  
und drückent in stund 11

11  
Eyne Canger zu dode in der grofen neßelen  
und ghebrant salz lise sele und stoz mit künge  
vnder ey und rosen olie das lege uff den Canger

11  
Eyne Canger zu heylende in hagelkrid und mache dar  
be olie als du rosen olie wilt machen und nym ey  
selben olie und tünge den mit weyßbrotten saffe  
und sud di als ey salbe vnder ey und lege uff den  
Canger das heylt sere 11

11A  
Eyn wunde de sere flusset inden gheleuckten zu heylen  
in blinder van holder ader der winter de schalen und  
und moz van melen eyen lise vele und sud di mit  
guden wine das halb in sere und wische de wunde  
dar inede als wenn und lege des selben wasserz dar  
uff mit eyne duche

11  
Eyn salbe de allen frichten grut helt und wunden  
in kaiserblie und rosen olie und rib den olie uff ey  
ne ande olie de olie nder den olie als lange das  
er diche wert als ey salbe und do dar in geylen  
weyßel und ey weynig kampfz salbe dach mede



zu den tuchdrüsen ny starneghert und sauff de mit wenig  
essighe ghimaleu sie und tempe zu saure und leg dar  
uff mit eyne linc duche

zu den tuchdrüsen ny weisse in ey maler dupper und  
flach ny das dupper locher dar dar weisse nicht uff  
valle und ny ein ander dupper und griff den in de  
erden und setze dar dupper mit dem weisse dar uff  
und bleibe das wul mit heyme und mache dar ey  
gud fin vme das dar weisse zu die werde mit de  
die salie den tuch so heyle er zu stant

Das blut to stoppende ny eyger schalen und bürue de  
das sie swertz blinien und sangweis drakome und soz  
mit ey und leg dar uff mit eyger blut

Das blut to stoppende ny neschin eygerschalen und weisse  
vay eyne eyge und tempe S zu saure mit eyne werke  
dar uff ghelechte

So pil holt bey dem ey dar wunden to trachende ny wunngeln  
bey rote rone und polypden und kelen und soz mit  
gouge und tarpentyn vnder ey lege dar uff ein dach  
so soz der stame dar zu also du wol weest

Reiflaecht

Eyne duren gemit zu heylende ny lampacien die  
wunngeln und soz de mit chuthe und selach S durch  
ey dach und wasche de gemit mede

Das vme to lesfende ny bynos und wunden und  
verbene erind und fin mit wasser S de helste ny  
siede vme ey weying alline wasche dar mede also  
warm und des selten ey dach dar uff ghelechte daru



Der fluch<sup>m</sup> beweis das der dem drucke kaiser End in  
dem meiste übergeant sie di helfe zu sein und is auch  
und 9<sup>te</sup> fluch<sup>m</sup> samst

Der Konfession ist es neme kofte stentlich kofte  
Und dinst sie und kofte sie mit kome und kofte  
Durch sy auch und dinst es nicht.

Der Wasserfuchsen ist er keine feychen hat eine larme  
das er wennich sie und versuchen sie und druckes  
die feychen der hülfe hülfe so stant

Der flecken hat an seiner hant und an sine hant der  
bume bone blume zu waschen und holder blume zu  
waschen und wasche sich mit dem wasching

Der Blatzen hat under sine augen die hofe barwe  
 ze mine oling tartari und salbe sich under de augen  
 me de der wor die flecken sint

der ey gnd wasper wil machen Das zu mancheren sachen  
gnd sie zu bosen fleische zu winden zu dem Conter zu  
pochen in dem lide zu bosen blide in dem lide zu  
erfwerfste zu roden oingn und zu manigeren sachen  
zu made bestochen oder erdumachen of anders salt  
er machen in salzen .1. pint .1. lot unisaren .1. lot weinich  
.1. lot pariskornet .1. lot thymyn .1. lot vngewerz dize  
wincke lange allesammet in guden weyn und das das  
wein et stunt uer sie den der wincke und salzen  
die wincke zu in luffen ran ein tage und giesse den  
upen weyn abe und lorge sie werden in guden weyn als  
lange das sie weyn sweten als ey dichte und kenne  
den weyn und de wincke zu wasper und lorge in den  
wasper drißte salzen .1. lot und halb zist wasper



Das ist # Item auch alle wein de weyde sint vnd sul wein  
vnd was kochen die wein han so de man daz wasser  
dar in so werden sie gut auch kochet es alle vrsachen  
in dem hinc wan mens demaket auch alle fletzen an  
dem anlasse verdriget d wasser auch machet es reppel  
wie so man d dar in kochet vnd iz puniculbar vnd  
gut sulbar auch wer eyne futen mit had also eyne  
besen also de name d wasser in den mit vnd du  
iz auch in de nase #

Item sin eyne vinen in fentel vintzeln vnd batonen  
vnd sind sie in wasser vnd wan du schlafen wilt gan so  
in ey hinc rutz vnd netze das mit dem wasser vnd lege  
uff de oing vnd is per besser nache iz ey oing auch  
so druck van batone das is die vnd in allen fentzunge  
de houbede #

Conte fhr Capitis in librum albu in lot bartum vnd  
Camillen blume in lot in saune lingen allowen lot vnd  
meyroune lot vasaum in lot das puluer alles in saune  
vnd set das in de nase alle morgens ey weynig

In den nase vnder den oing in salum vnd lunge  
den vnd lische in zu ix malen in guden wine also diche  
vnd set einen kleine vnt tempel ey put mit saltze  
van das kuppung halbe vnd salme dich dar mit van  
du wilt schlafen gan

Das blut in stoppende in wischen vironich vscen alowe  
saugwe dracoma bolus armenen wchlich vnd vnt  
d zu saune vnd tempel ey mit eyne wie vnd legge ey  
uff die vunden #



1 Das blut zu stouende in sanglois diaconis (quercus).  
bolus armenien (lot) alowe opariti (quercus). Und  
spinnia (quercus) und stoz die zu puluer und das  
pul in de winden 4

1 Cont<sup>re</sup> etiam parionem in malitien Lind und es das  
allectend und binne es wasser dar uff und drucke es

1 Cont<sup>re</sup> pestilentiam in circumcilla und heisset in süßlein  
olincwintz de römtechen und bolus armenien und tra  
singlata like bele die put zu samen wachin und rote  
coralen der tröyer also bele also der andi seiches nym  
und puluer die alles zu same und mitte es mit roße  
wasser es hilft

1 Cont<sup>re</sup> pestilentiam in reynen wasser und gründer dreep  
und compe das zu samen und linder es wasser durch  
eine viltz und in das mit dem wasser durch lufft  
und ~~das~~ drucke das zu puluer und das  
mitte wan du schlaffen geist mit rosen wasser

1 Cont<sup>re</sup> idropisum in der groffen neßeln römtechen und  
berneßpessen und sit de mit wine und drucke das  
alle lange nuch

1 Cont<sup>re</sup> rupturam in eyne eygel und binne den zu put  
und drucke es puluer und las den frischen lichen uff  
den rucke in wochen und berne das mit guden  
lendenere

1 Cont<sup>re</sup> cerosiss in honig und lincen es und in sal  
armenien (lot) vitrich (lot) und pul es und compe  
uff dem fur als es salbe 4



By gut Corosum in seerte siffen und ungeloffen  
Balck und tempē das zu samen

Das vng<sup>m</sup> das druckent in hiegeirn und pul d klein  
und in rosen olie und esich und soz resame in eine  
seyne S das is warte ey salbe

By molificatū in honig gheleit und gisten mit der tempē  
to same uff den fire und in belus armenitū gheput  
und terpentin und tempē is wel uff den fire das  
is werde ey salbe und lege dar uff

Das plast das zu den wunden alle ding in .i. lot  
polypodū und diptam 4 lot das pul zu same tempē  
das mit hafen smaltze in eine seyne also ey flue

Das wasser zu den bosen keynen in ghebrauten allay  
ij pint und vitriolum 4 pint und sud das mit reygyn  
wasser und setze das bey der in also warm

Wiltu leschen das hiet so in esich und wasser to  
same und lege dar uff mit eine tuche

Cont<sup>m</sup> vermed in bouestre und bürne aschen dar om  
und in bloume und reygyn wasser und soz das  
alles to same S es werde also ey gry und leges es uff

zu dem grunde in terpentin und vngthesalte boden  
und wasche das zu same .x. mal in eine wasser und  
in den triaschandakū riben also pul tempē das  
to same also kalt in eine seyne und so dar in ey  
reygyn bouestulb S es werde ey salbe

By druck zu dem creybsen in wilde salwegen und  
sud de mit wine und driuck den win



1. Das pul<sup>r</sup> is gut vor den Cancer und fistelij die  
salt neme aemet spangrüne steybil kufsaltz die  
gebrant gertzhorn und kusen schenckel die brant  
sij swachen blut lügen aus sein und eyger-sehale  
gebrant bad lang pesser jureler und spat und  
allm die gebrant sie und masten dieser alle lye  
sele und lerne die in eyne glase das roth leber sie  
mit leyne und stoppe die glase obij zur see

Die is die wisse salne ny.ij. lot wasser. vi. lot rosen  
olie und smeltze die so salne und. iij. lot kluwe und  
ribes klyne und temp. das mit dem die und mit  
hoch eyger clare und es liffel vil rosen wasser-  
meins die und es ander die salne u. gud di  
allen küssen ghebrecken

Die is es stemp so fytelij und vorystegig wunden ny  
colica und benenellen wunden kollen und pellitaria in  
hauff krid salnejen und swissel daben füz. schelen  
roten kurtzly. und brimellen blume und wachser  
und puzen wachserich. warmiden. und kantenen  
krippels. und heydenstly wintkrad. fiolet krid  
wiltliche come kantsal und kaus und wasser ghuif  
dar sind diese kriden mende und mit dem in geb  
in den stichig drincken abends und ma. 3

Der stuf druck ny eyger mit dem crude in sind  
de mit wine und druck. 3 und wach di wach  
wilt so druck eyger

Der boze fleysch inder winter had der roffe  
lilyen wintzely mit finalge und lye dar-uf  
die helpe



zu dem Cancer in menschen meß und bürne  
den zu put und werff das put dar uff 7 zu dem  
Cancer in. is. leffelful schilich und armet biß sich  
das das es dicke werd und lege dar uff 7 dar  
zu dem Cancer doest in kalck armet sechsen  
massen tziggen meß licheviele und mache dar in  
es kuchen und backe eine kuchen uff dem feine  
und put 7 dar uff

zu dem Cancer in roemend. salucien. fünf blat  
schilichs samundt id est foras gahen siff alle  
dise ff siff mit mel. gahen uff dem feine alle  
dise siff und es plast dar uff gelaht und mit  
leinghen gelahten

zu dem Cancer in saltz. peffer. armet. Key. armet.  
leinghen. und put das zusame dar uff allezeit

zu dem Cancer in garten mel. und leing. leing.  
siff und seß die under eynd und lege dar uff

zu dem Cancer in erlich leing. und bürne dar und  
werff dar uff und waschen mit laß thesophy

zu dem Cancer in kuchen mit leing. thesophy und  
dar uff gelaht

das plaster heylt cancer und fisch und alle alre  
fluge und allen fischen gunt in leinghen. und seß  
put und kalck. es wolgetwaschen sie wüchsen  
in lot leinghen 7 lot daben meß und allin  
schliche 7 lot bullen hart 7 put und gallen put  
7 lot und seß das alles under eynd und seß  
das mit leinghen das es dicke werd also es  
plast und lege dar uff



Die plaze ist gut den endigen weyrin bey me-  
re uff den sal in swibolij und füt sie in was-  
ser und brad sie mit olie und mit bode-  
n stoz sie mit hofel und feynen und in swine  
smaltze und lege dar uff

Die plaze verdrivet heisse gheswulst und sterket  
die schide und kumpt den flusz der von herten  
kumpt und von blude in nachschaden blesere  
und hurtzel. huswurtz. seynpfeffer. und bolus  
und stoz die alles under ey und du dar ein  
rosen olie und schup und füt das es werde  
also ey salne lege dar uff

Die plaze ist gut way ey swyne stille stad  
das es swinden wil nach swyne in mel von  
linse und gersten mel ichlicher ij. lot  
und Camillen blumen. eyren. rosen ichlicher  
ey handful und ey handful kien und füt  
die mit ey und tempe ist mit Camillen  
olie und lege die uff den weyre

Diese salne ist gut und drückent erpwa-  
rtzen und was brechen dar von kumpt in  
fisch olie und huer smaltz und ey für den  
ichlicher ij. lot und blumen ij. lot. vn mach  
dar in die salne und salne dich dar mede  
auch verdrivet die sie mit aisen ij. lot  
blende ij. lot. eigent ey vertel eines lodes  
und stoz die alles zu pul und mische es  
mit merredich wasser und salne es dar  
mede dar sie staz

Diese salne und plaze ist gut den vintzen  
zu bloten weyrone. stoz dar be eyren ich-  
ten wolt und in wisse swibolij und brad



*[Faint handwritten text from the reverse side of the page]*

1. Und der  
 2. Von der  
 3. der die  
 4. und der  
 5. der die  
 6. der die

... my und...

refort  
ing end  
t. Canillo  
exp.  
ofent  
in winter

Side Rail

at the time  
the ship was  
sailing



mit rosen olie und mit blawen und eygenen  
und salbe dar unde

Die salbe is gut to den schanden de indene  
afteren wachen in das macke by den vindschickenel  
und rucken mel und tempel das und salbe dich dar  
unde si hilfe to prunt

Die plack is gut vor insecten in dem afteren und  
vor theswen de auch dar inne werden in rade ro-  
sen und linden de ghehelet sin und ghehelet by  
sich die mit nachschaden wasser und in rosen olie  
das es werde als ey salbe und salbe dich unde

Die plack is gut to schanden de ankend und an  
vossen werden in boden und was liche byle by  
vun to las und ey and und floße in de schande

Die plack is gut to den theswen men bylen de  
weyhet sie in fetto byden und sind de wol in staz  
de mit wisten mele und ricken mele und sind  
niff ey trich und lege dar uff

Die plack machet eyne flasse in eyne same. bylen  
same eyen same und mandengara by staz die enden  
ey mit wasser dar magosome in faden sie und salbe  
den stoff und de storne mede

Die is ey wasser dar mede men flacke und wassen  
abe die guden de oing in eyne bone de drocken  
sin und bene de ghehelet sin und same va bache  
nischlich lich mit kuchen halb als kele und staz  
des kleine vun misse die in wasser das die heysse  
bache von wische dich

Die is gut den der vint pisset in. in. lot hart  
let bonn olie und du die in eyne staz und vint



Soe lange vnd <sup>er</sup> vnd in kammelen blome in  
sie flyne vnd mische das vnder <sup>er</sup> mit den  
vorigenante dinger salbe dich mede

Diese salbe is gut zu allen wunden de ghescheyt sint vnd \*+  
zu alle den liden de auten menschen sint zu reynigende  
de wunden vnd heiset maydalenen salbe <sup>er</sup> in wakenitz.  
halkenitz. zifelblome gelbe blome vnd philose weygherich.  
fünffinger. vnd sente iohannes erud. ichliche. i. handful.  
antol. cybus. beienellen. ichliche. ii. handful. batomen. wu-  
miden. sakabrosen. salieren. ichliche. iii. handful. pappeley.  
adimonien. fiolaten erud. ichliche. ii. handful. rode holz.  
i. handful. holzerbliden. ii. handful. Diese erud. stor in eyne  
peigne vnd ley sie in win. v. dinst vnd sit sie mit dem  
wine gar wol vnd drücke den win durch ey dinst vnde  
halbe den win vnd in swine smaltz. beyen smaltz. kochen.  
dasen. hertzen. ymmer. enten. yense. yuren. arzen. vnd  
allen wunden smaltz. vnd vnsen. van eyne wunden. vnde  
mark in den offen schenckel vnd hert mark. vnd perde  
vnd eyne schenckel mark. ichliche. i. wunden. vnd smaltz  
van fischen. i. vngien diese smaltz vnd mark de smaltz zu  
samen vnd lichte sie schon. dar nach in. l. wasser. pisse  
vnd hundert Engledischen. vnd l. sucker an de hupfen.  
v. adern. v. flangen. de in dem wasser ey. vnd sit in an  
den brühe. vnd swert uff den richte. vnd in. y. wunden.  
ertwonne diese dinst salbe leyen alle in bonelie <sup>er</sup> sie  
gar mozt dar in seiden vnd sit sie <sup>er</sup> nicht me-  
cubline dar die beyen dar nach so pisse sie dinst ey  
dinst vnd mische de vorgescheyt stücke dar in de win  
den die sey smaltz alles to samen. vnd sit <sup>er</sup> mit ey  
also lange bis der win in pisse vnd <sup>er</sup> is wol tosam-  
elone vnd die dar in. ii. pint wasser in. l. pisse. ii. pint



und mastix wirnich mirrey. gallen. ichliches. iij. unze  
die in alles mit eynder und sage es durch ein  
dies und las das salt werden die wirt de beste  
salve. welen sie aber besser machen so schalt sie ein  
et was mit eine kleine farbe das es dem besten  
den balsam und schalt sie in eine glase.

+ Diese salve wecket alle aderij die zu porten sint es  
sie dar meye salnet werden in prume kaze geuse  
beyen hertzen mander hinner pruden gleich und  
vorgef. unten alle ein. smaltz. ij. unze ichliches. iij.  
wacholderij olie und die dar stanten und fiedin  
in ghesaden sint ichliches. ij. unzen und die die  
gebrant sie ein torpentine. iij. unzen. Und der  
salve ein alant wirtzlin und beyen smaltz. ij.  
unzen und die so las mit eynder und sage sie  
durch es durch und ein dan also bele wasche des  
ein und las das fiedin mit es und ein diese da  
war. in wirnich. iij. unze und mastix. iij. unze  
mirre. ij. unze. und pul sie wol. und las  
es so gar under es und las sie falden  
und reine sie wol unter es. unter ab. es  
sie wol smaltz so so dar in es unze meye  
gelin und salve sie meye.

die salve zu allen schaden in blis. iij. lot es  
sint. i. lot mastix. i. lot wirnich. i. lot rosen  
olie. viij. lot rosen wasser. iij. lot es. iij.  
lot was in und so das alles mit de olie  
also es salve.



die ie mit zu alen schaden in salichen seyn von  
 soz den kleyne und in Colman und Gärne den  
 ix mal und lesten in andern weine und soz den  
 kleyne in loberen und jageben ons als als als  
 des andern und tempe mit gänge

Die Ser-fepelin myn beienellen ipm Orind Confolidi-  
maion Butome ichliches .j. handfuit mafce .iii. Drac-  
men . galbanu ey Gracme temperum .ii. Drig wie was  
im unnen harte ey wachst und pfe die Crute infawen  
mit einer .j. mas weins und die di poff in einer .j. annen  
weils den harte und galbanu und to luff und temperum  
mafce ey in und vone us poff faffe die fe poff wal  
vuberey tempf

Ey salve zu wundern ny alt puer und boterns bruchon  
 ungeschiedt und hant was hant der drey gschick ny  
 lubstuckel adu-mome botanion er sag ofschick und  
 sind das mit wine und mit den sticken ee zu vor  
 sey und du also du in und luff wol fieden und  
 si in en panne also ey salve und lae habmorte

Der die Wurme die fleisch eßent in dem alle und  
 den und also wylke engel saff und knien und also  
 des saffer und süß es in samen in eine miltzen hant  
 also eine salve und reiche zu stat mit wurmen  
 wome der die Wurme eßent und las sie stund  
 zornen und salve sich so- mehr so stochent sie

dem auch sein bruder bedient der salbe de pome mit  
 der salben das hilfe und den die wunden esont  
 der andern stein kernen und suess sie zu ist an  
 bestreue es den mit wine so perbunt sie

Der alle dinsten ny kinder magt und vngewalt  
und dasen magt aller gelych und also alle sines



uf dem fure lip. & zu dem das is werde es salue  
und salue alle farnisse

Dise salue is gut dem die hant rymet in eyner  
flammen gut und berue die zu put und harte hant  
und in bomolie und alle lutenen und die in es und  
sint zu farnisse und salue dich mede

Dise salue is auch gut in walden. buch spiche in  
farnisse saluenen und rypel weyghorich garwel. die  
alle ghelich und stet sie mit eyner. was vorns  
und vornsich und ghelich farnisse. lute vele unde  
was. & weyghorich hant. put. und dunnich die sind  
alle in farnisse also es salue

wer das ghegichte had in bercom misel und sind de kleine  
und lutenen in bomolie in. dante und in hantley vnsel  
und pikenen lute vele. und stet die kleine in in  
repen die die dante dant und sind die mit es in ey  
ner. panne gar wal und salue dich mede

wer mit sellen aber mit stachen gheslagen is aber de  
de hant lute put der fude pikenen in wasser  
und dunte es und lege der sellen dar uff

wer es plagt wil machen es zu hant isbreche in  
wisse lute vornsich und hant und rypel mit  
gand. lute dar uff

die plagt is gut eyner dunnich margin und der  
das crumet had in dem lime und eyne lute leben  
in had in schandel holtz. und rode rosen und boln.  
und pikenen. & lot campher. & lot. und in opic  
rosen wasser und agas und gerschen mel unde  
stet die alles under es und es es werde also  
es salue und lege dar uff



Der flacken hat vnt den einig in ptebony und  
kurze wasser dar ne dar is gut den flacken de chi-  
nise flacken hand dar mede vberwachen

Das is ey gut plaze das wachen das wasser de her  
et carfunkeln und is is wachen dungen mede in  
tunten wachen und hien wachen und ziballen und  
sind in mit rosen ohe und in ruckem mede und mit  
boderin und tump de aller und luge dar uff

Das wasser is gut vor den wile für und hie in  
puten wachen und rosen bleyde und sind die wöl  
mit wasser und zinke das wasser is gut für den  
die gar und und miche in wasser das vnter und  
ricken brücken und wachen hien und für in und  
under ey und in ey weynig wachen gut dar vnter  
und sind das in luge wache und stuch uff ey dach  
luge uff den staden

Alles gut dach machon in ey was lunge  
den lachen mit pte als mer auch ohe dach  
in in lot galbun und put den lache in in  
lot wachen gut de dach bleyde in lot wachen  
put in lot wachen put in lot wachen  
in lot wachen in lot wachen in lot wachen  
in lot put das put in in dach ohe uff eine bleyde  
sind und wachen in dach st so in in staden  
dar in

Das is das bad in dach bleyde die luff wachen gut  
in put allene in put wachen in dach wachen

Die is ey gut in dach bleyde und wachen in dach  
dach in lot wachen und sind in lot und allene  
in dach put in dach wachen und wachen in lot in put



Dem Er freyheit in bracht der neuen schalen  
bey holder und fide mit wine und mit ohe  
als lange das er ein in fider und fur als lange  
das es freyheit wert und falle sich mehr der nach  
in verwunden familien versey fley und es alle mit  
seiner und fald es durch eine tuch wasche sich mehr

Es fahne die fider und hacht im gusticht nachschate  
wunderlichen fider blode allen blode so die fass  
und es dem den bruderly es fass fass mit fass  
malte es nicht gefaltzen so und mit bader und  
fals die ohn hacht und fass die fass

Es fass zu allen bruderly in yfentrich nachschate  
verfichtigen batomen ruber. bader. bader. bader. put  
harter. put. wasser. y. lot. maff. put. vade. wasser. wasser  
fals es mit wine das ist hacht der nach drucke es  
wasser in und in das fass das fass bruderly und  
den sein das den wasser und fass mit es das ist hacht  
und es was und harte und den maff. wasser. put. put.  
far in et fass amfaff")

4 In den fiderly in dem bruderly. in unspalen in  
denn die das ist ein wasser. und romfaff. fass. fass. fass  
und hunder fass das ist ein wasser. fass. fass. fass  
es und es ander. in dem fass. fass. fass. fass. fass  
fals und romfaff. und es ist wasser. fass. fass. fass  
fass das ist in 4

zu der unter dem es fass. mit geborn mag. in dem  
fass. fass. fass. fass. fass. fass. fass. fass. fass. fass  
fass. fass. fass. fass. fass. fass. fass. fass. fass. fass  
fals und das fass. fass. fass. fass. fass. fass. fass. fass  
fals und das fass. fass. fass. fass. fass. fass. fass. fass

und fass so fass. fass. fass. fass. fass. fass. fass. fass  
fals fass. fass. fass. fass. fass. fass. fass. fass. fass. fass



Ich to der kint in ertunge G. und schel de. und vil in en  
to nütze Ruy de mider. Dat lebend wil du. so  
geschet sie to prind.

cy. und fud. in. rade. racy. .j. qvintu. fimmig. Ru. .ij. fivinty.  
 End. fivinty. .iiij. lot. bolus. urmeint. fimg. w. b. S. r. h. e. . r. e. f. l. e. c. t. i. o. n. e.  
 .iiij. qvintu. . r. o. s. . f. i. n. o. n. e. . m. a. s. t. i. p. . r. e. f. l. e. c. t. i. o. n. e. . .j. qvintu. . b. o. n. e. . m. e. l. . g. r. a. n. e.  
 . m. e. l. . r. e. f. l. e. c. t. i. o. n. e. . .j. qvintu. . e. t. . f. i. a. t. . f. u. d. .

mit dem wasser der salz u. mede kochsen. in ein fud wasser  
mit alkun. und wasserfud mede

in lauge kochung bledere. und in honig und melle sit heiz. und schme-  
cke. schone. und in eine sische. und setze sie in dem honig. und distelic  
de buecher mit dem honig. durch eine alendien. mit dem wasser sit de  
schwartz. und wasche sie fisch in melle warm alange. i)

ny 1 put kampffers. End soz den in eyne steyne. Der mit fingeren se wol  
 fleyn. 1 put blut. Der soz mit dem kampffers. End so den in 1 mal  
 gebrochen. Win. Der to dem malen wol gebrant se. End ny den 1 put lichen  
 elie. End 1 put wib was. End soz dar to gay. uff de fure. End ny eynd  
 miden gansen. End so dar to faren in den hane. End rure gar wol und  
 1. Du nach so dar mit zu ander in 1 halby. End mach: dar glas ab  
 besto. Dar seyn luffe. Du in more hane. Und setz den halby 1 put  
 nese: 1. Setz. Du nach so distelien. Dar selbs mit eyne fleine fure  
 und bring den luffe ab: to 11 malen. Und den selbigen win giez ab: dize  
 3 oder uff. Du nach flach den halby. zu twei. End rir sif: felle  
 sel flig: und 1. Und hind dich. wann du de luffe ab: tuzet. 8. Der  
 1 kampffers mit meda ge. 11 sif: felle galt in 1 fleine luffe. 11  
 1. mach:







meist Comradus. cy gut Grosiff  
ny weytschen und noch die fleyme. und eingelassen kalch  
und gusz uff den kalch waszer. und liz stey huyne dize  
und de dar waszer als. ij. oder. iij. mal und ny cy milt  
drucken. und sind die lungen als lange baz du cy off  
de lungen reuffest. dar dar lungen rornet. so ny dar tinnen  
wie. und liz dar stey rissen. dar na so ny dar tinnen. und gize  
die lungen ficherlich uff. so bindest du in dem gerinne steyne de  
halt. in eine glase. und stoppe dar wol. dar key lufft dar in  
moghe. und wan du wilt eine eythen. so ny der steynisch  
und lunge de als du wol fangst

9 Calculus zu dem steyne cy hat Reuchlin  
ny cy hand dar kesset paritaria. und passeln. und sind de  
mit waszer. und setze den miltzen in dar bad baz cy ein  
nachts nach. dar wie netzen mag. dar lufft so stund

10 Calculus zu dem steyne cy gut mit Reuchlin  
ny lattrien und pul fleyme. und nitze sie al daz. wie du  
wilt. dar mit weyther den steyn. und machet eine stund  
genus der netze. und is besser den alle. ugele.

11 gut waszer zu singen de steyn Reuchlin  
ny hand schione und biene cy waszer dar. und dar  
waszer salen in de singen sprechen dar lufft so stund

12 zu der waszer lufft  
ny lironie und pul der cy vueren. und sol de in dar dre. und  
dar ny hand melch und erinck dar pul mit der miltz. ij.  
morgen nicht. ij. dar lufft dar an zweifel so stund

13 zu ein swel wickeln wil. so appetizer  
ny familly blume und brad de mit loim the oder mit  
famille the und lege dar dar uff

14 der dort blude by eine had. ader gefallen had. so appetizer  
1. reub. 3. 1. sup. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100. 101. 102. 103. 104. 105. 106. 107. 108. 109. 110. 111. 112. 113. 114. 115. 116. 117. 118. 119. 120. 121. 122. 123. 124. 125. 126. 127. 128. 129. 130. 131. 132. 133. 134. 135. 136. 137. 138. 139. 140. 141. 142. 143. 144. 145. 146. 147. 148. 149. 150. 151. 152. 153. 154. 155. 156. 157. 158. 159. 160. 161. 162. 163. 164. 165. 166. 167. 168. 169. 170. 171. 172. 173. 174. 175. 176. 177. 178. 179. 180. 181. 182. 183. 184. 185. 186. 187. 188. 189. 190. 191. 192. 193. 194. 195. 196. 197. 198. 199. 200. 201. 202. 203. 204. 205. 206. 207. 208. 209. 210. 211. 212. 213. 214. 215. 216. 217. 218. 219. 220. 221. 222. 223. 224. 225. 226. 227. 228. 229. 230. 231. 232. 233. 234. 235. 236. 237. 238. 239. 240. 241. 242. 243. 244. 245. 246. 247. 248. 249. 250. 251. 252. 253. 254. 255. 256. 257. 258. 259. 260. 261. 262. 263. 264. 265. 266. 267. 268. 269. 270. 271. 272. 273. 274. 275. 276. 277. 278. 279. 280. 281. 282. 283. 284. 285. 286. 287. 288. 289. 290. 291. 292. 293. 294. 295. 296. 297. 298. 299. 300. 301. 302. 303. 304. 305. 306. 307. 308. 309. 310. 311. 312. 313. 314. 315. 316. 317. 318. 319. 320. 321. 322. 323. 324. 325. 326. 327. 328. 329. 330. 331. 332. 333. 334. 335. 336. 337. 338. 339. 340. 341. 342. 343. 344. 345. 346. 347. 348. 349. 350. 351. 352. 353. 354. 355. 356. 357. 358. 359. 360. 361. 362. 363. 364. 365. 366. 367. 368. 369. 370. 371. 372. 373. 374. 375. 376. 377. 378. 379. 380. 381. 382. 383. 384. 385. 386. 387. 388. 389. 390. 391. 392. 393. 394. 395. 396. 397. 398. 399. 400. 401. 402. 403. 404. 405. 406. 407. 408. 409. 410. 411. 412. 413. 414. 415. 416. 417. 418. 419. 420. 421. 422. 423. 424. 425. 426. 427. 428. 429. 430. 431. 432. 433. 434. 435. 436. 437. 438. 439. 440. 441. 442. 443. 444. 445. 446. 447. 448. 449. 450. 451. 452. 453. 454. 455. 456. 457. 458. 459. 460. 461. 462. 463. 464. 465. 466. 467. 468. 469. 470. 471. 472. 473. 474. 475. 476. 477. 478. 479. 480. 481. 482. 483. 484. 485. 486. 487. 488. 489. 490. 491. 492. 493. 494. 495. 496. 497. 498. 499. 500. 501. 502. 503. 504. 505. 506. 507. 508. 509. 510. 511. 512. 513. 514. 515. 516. 517. 518. 519. 520. 521. 522. 523. 524. 525. 526. 527. 528. 529. 530. 531. 532. 533. 534. 535. 536. 537. 538. 539. 540. 541. 542. 543. 544. 545. 546. 547. 548. 549. 550. 551. 552. 553. 554. 555. 556. 557. 558. 559. 560. 561. 562. 563. 564. 565. 566. 567. 568. 569. 570. 571. 572. 573. 574. 575. 576. 577. 578. 579. 580. 581. 582. 583. 584. 585. 586. 587. 588. 589. 590. 591. 592. 593. 594. 595. 596. 597. 598. 599. 600. 601. 602. 603. 604. 605. 606. 607. 608. 609. 610. 611. 612. 613. 614. 615. 616. 617. 618. 619. 620. 621. 622. 623. 624. 625. 626. 627. 628. 629. 630. 631. 632. 633. 634. 635. 636. 637. 638. 639. 640. 641. 642. 643. 644. 645. 646. 647. 648. 649. 650. 651. 652. 653. 654. 655. 656. 657. 658. 659. 660. 661. 662. 663. 664. 665. 666. 667. 668. 669. 670. 671. 672. 673. 674. 675. 676. 677. 678. 679. 680. 681. 682. 683. 684. 685. 686. 687. 688. 689. 690. 691. 692. 693. 694. 695. 696. 697. 698. 699. 700. 701. 702. 703. 704. 705. 706. 707. 708. 709. 710. 711. 712. 713. 714. 715. 716. 717. 718. 719. 720. 721. 722. 723. 724. 725. 726. 727. 728. 729. 730. 731. 732. 733. 734. 735. 736. 737. 738. 739. 740. 741. 742. 743. 744. 745. 746. 747. 748. 749. 750. 751. 752. 753. 754. 755. 756. 757. 758. 759. 760. 761. 762. 763. 764. 765. 766. 767. 768. 769. 770. 771. 772. 773. 774. 775. 776. 777. 778. 779. 780. 781. 782. 783. 784. 785. 786. 787. 788. 789. 790. 791. 792. 793. 794. 795. 796. 797. 798. 799. 800. 801. 802. 803. 804. 805. 806. 807. 808. 809. 810. 811. 812. 813. 814. 815. 816. 817. 818. 819. 820. 821. 822. 823. 824. 825. 826. 827. 828. 829. 830. 831. 832. 833. 834. 835. 836. 837. 838. 839. 840. 841. 842. 843. 844. 845. 846. 847. 848. 849. 850. 851. 852. 853. 854. 855. 856. 857. 858. 859. 860. 861. 862. 863. 864. 865. 866. 867. 868. 869. 870. 871. 872. 873. 874. 875. 876. 877. 878. 879. 880. 881. 882. 883. 884. 885. 886. 887. 888. 889. 890. 891. 892. 893. 894. 895. 896. 897. 898. 899. 900. 901. 902. 903. 904. 905. 906. 907. 908. 909. 910. 911. 912. 913. 914. 915. 916. 917. 918. 919. 920. 921. 922. 923. 924. 925. 926. 927. 928. 929. 930. 931. 932. 933. 934. 935. 936. 937. 938. 939. 940. 941. 942. 943. 944. 945. 946. 947. 948. 949. 950. 951. 952. 953. 954. 955. 956. 957. 958. 959. 960. 961. 962. 963. 964. 965. 966. 967. 968. 969. 970. 971. 972. 973. 974. 975. 976. 977. 978. 979. 980. 981. 982. 983. 984. 985. 986. 987. 988. 989. 990. 991. 992. 993. 994. 995. 996. 997. 998. 999. 1000.

15 der macht eine wunderlich rasende. Reuchlin  
ny schone mortale. id est. Salzwort. der winterlich. 1. lot und lufft  
1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100. 101. 102. 103. 104. 105. 106. 107. 108. 109. 110. 111. 112. 113. 114. 115. 116. 117. 118. 119. 120. 121. 122. 123. 124. 125. 126. 127. 128. 129. 130. 131. 132. 133. 134. 135. 136. 137. 138. 139. 140. 141. 142. 143. 144. 145. 146. 147. 148. 149. 150. 151. 152. 153. 154. 155. 156. 157. 158. 159. 160. 161. 162. 163. 164. 165. 166. 167. 168. 169. 170. 171. 172. 173. 174. 175. 176. 177. 178. 179. 180. 181. 182. 183. 184. 185. 186. 187. 188. 189. 190. 191. 192. 193. 194. 195. 196. 197. 198. 199. 200. 201. 202. 203. 204. 205. 206. 207. 208. 209. 210. 211. 212. 213. 214. 215. 216. 217. 218. 219. 220. 221. 222. 223. 224. 225. 226. 227. 228. 229. 230. 231. 232. 233. 234. 235. 236. 237. 238. 239. 240. 241. 242. 243. 244. 245. 246. 247. 248. 249. 250. 251. 252. 253. 254. 255. 256. 257. 258. 259. 260. 261. 262. 263. 264. 265. 266. 267. 268. 269. 270. 271. 272. 273. 274. 275. 276. 277. 278. 279. 280. 281. 282. 283. 284. 285. 286. 287. 288. 289. 290. 291. 292. 293. 294. 295. 296. 297. 298. 299. 300. 301. 302. 303. 304. 305. 306. 307. 308. 309. 310. 311. 312. 313. 314. 315. 316. 317. 318. 319. 320. 321. 322. 323. 324. 325. 326. 327. 328. 329. 330. 331. 332. 333. 334. 335. 336. 337. 338. 339. 340. 341. 342. 343. 344. 345. 346. 347. 348. 349. 350. 351. 352. 353. 354. 355. 356. 357. 358. 359. 360. 361. 362. 363. 364. 365. 366. 367. 368. 369. 370. 371. 372. 373. 374. 375. 376. 377. 378. 379. 380. 381. 382. 383. 384. 385. 386. 387. 388. 389. 390. 391. 392. 393. 394. 395. 396. 397. 398. 399. 400. 401. 402. 403. 404. 405. 406. 407. 408. 409. 410. 411. 412. 413. 414. 415. 416. 417. 418. 419. 420. 421. 422. 423. 424. 425. 426. 427. 428. 429. 430. 431. 432. 433. 434. 435. 436. 437. 438. 439. 440. 441. 442. 443. 444. 445. 446. 447. 448. 449. 450. 451. 452. 453. 454. 455. 456. 457. 458. 459. 460. 461. 462. 463. 464. 465. 466. 467. 468. 469. 470. 471. 472. 473. 474. 475. 476. 477. 478. 479. 480. 481. 482. 483. 484. 485. 486. 487. 488. 489. 490. 491. 492. 493. 494. 495. 496. 497. 498. 499. 500. 501. 502. 503. 504. 505. 506. 507. 508. 509. 510. 511. 512. 513. 514. 515. 516. 517. 518. 519. 520. 521. 522. 523. 524. 525. 526. 527. 528. 529. 530. 531. 532. 533. 534. 535. 536. 537. 538. 539. 540. 541. 542. 543. 544. 545. 546. 547. 548. 549. 550. 551. 552. 553. 554. 555. 556. 557. 558. 559. 560. 561. 562. 563. 564. 565. 566. 567. 568. 569. 570. 571. 572. 573. 574. 575. 576. 577. 578. 579. 580. 581. 582. 583. 584. 585. 586. 587. 588. 589. 590. 591. 592. 593. 594. 595. 596. 597. 598. 599. 600. 601. 602. 603. 604. 605. 606. 607. 608. 609. 610. 611. 612. 613. 614. 615. 616. 617. 618. 619. 620. 621. 622. 623. 624. 625. 626. 627. 628. 629. 630. 631. 632. 633. 634. 635. 636. 637. 638. 639. 640. 641. 642. 643. 644. 645. 646. 647. 648. 649. 650. 651. 652. 653. 654. 655. 656. 657. 658. 659. 660. 661. 662. 663. 664. 665. 666. 667. 668. 669. 670. 671. 672. 673. 674. 675. 676. 677. 678. 679. 680. 681. 682. 683. 684. 685. 686. 687. 688. 689. 690. 691. 692. 693. 694. 695. 696. 697. 698. 699. 700. 701. 702. 703. 704. 705. 706. 707. 708. 709. 710. 711. 712. 713. 714. 715. 716. 717. 718. 719. 720. 721. 722. 723. 724. 725. 726. 727. 728. 729. 730. 731. 732. 733. 734. 735. 736. 737. 738. 739. 740. 741. 742. 743. 744. 745. 746. 747. 748. 749. 750. 751. 752. 753. 754. 755. 756. 757. 758. 759. 760. 761. 762. 763. 764. 765. 766. 767. 768. 769. 770. 771. 772. 773. 774. 775. 776. 777. 778. 779. 780. 781. 782. 783. 784. 785. 786. 787. 788. 789. 790. 791. 792. 793. 794. 795. 796. 797. 798. 799. 800. 801. 802. 803. 804. 805. 806. 807. 808. 809. 810. 811. 812. 813. 814. 815. 816. 817. 818. 819. 820. 821. 822. 823. 824. 825. 826. 827. 828. 829. 830. 831. 832. 833. 834. 835. 836. 837. 838. 839. 840. 841. 842. 843. 844. 845. 846. 847. 848. 849. 850. 851. 852. 853. 854. 855. 856. 857. 858. 859. 860. 861. 862. 863. 864. 865. 866. 867. 868. 869. 870. 871. 872. 873. 874. 875. 876. 877. 878. 879. 880. 881. 882. 883. 884. 885. 886. 887. 888. 889. 890. 891. 892. 893. 894. 895. 896. 897. 898. 899. 900. 901. 902. 903. 904. 905. 906. 907. 908. 909. 910. 911. 912. 913. 914. 915. 916. 917. 918. 919. 920. 921. 922. 923. 924. 925. 926. 927. 928. 929. 930. 931. 932. 933. 934. 935. 936. 937. 938. 939. 940. 941. 942. 943. 944. 945. 946. 947. 948. 949. 950. 951. 952. 953. 954. 955. 956. 957. 958. 959. 960. 961. 962. 963. 964. 965. 966. 967. 968. 969. 970. 971. 972. 973. 974. 975. 976. 977. 978. 979. 980. 981. 982. 983. 984. 985. 986. 987. 988. 989. 990. 991. 992. 993. 994. 995. 996. 997. 998. 999. 1000.



ver-de flecken in der stigin him brachen winterlich end  
es se nichten. iij. margin. end en magst sie auch in der  
halz brachen. end es nicht sint sal der in sin olte pfer  
sac sal nichten sin. end es reine magt. alle marg.



cy plase zu lossen beune

Ynn mirre .ii. lot. winderich .ii. lot. maser .ii. lot. war .ii. put.  
hartz .i. put. louberey .i. put. wecholder .ii. put. scheffel. bündel  
.i. put. same smaltz .i. put. .ii. lot. spanne. und 8. marke  
uff eine kleine fure. also du woldest. also cy plase

myt diesem wasser. saltu dat bey waschen. ny spayen. ritzen  
und sud de mit wasser. und wasche de kunden. dar mede  
also warm alle dage. .ii. und bint dat bey mit lange bünde

cy amplast zu alden schaden.

Ynn lapis calumary .ss. sta. rof. ss. .i. ceruse. dynt. .ii. z. .ii. cere.  
.z. .ii. bick. .z. .i. terbutine. .z. .ii. miscat. et fiat emplastrum

cy wasser dat gut is und so so sint de lide

Ynn salicyen .iii. Rancil. .i. lot. Anisaten. .i. lot. nigeltin. .ii.  
lot. pariskorner. .ii. lot. zingiber. .i. lot. Ingw. und  
lege dis alsmet in guden wyl. viij. dage. dar nacht  
dyselgey cy wasser. dar. van durch eine clemben. z.

wer mit schlaffen mag. der bespreich sine schlaf und sin knobit  
mit werwindig wasser

dem dat knobit we dat und seindelt. de neme cy blase dich  
und wege dat in warme wine und lege 8. dar uff

cy wint segin de hylgen fisch winden. vns hie ihesu xpi. de cy  
segin nach stulle. noch cy eytenden ny. also moße disse wunde  
dun. in new. pr. 2. f. 2. pp. sa. 6. pr. m. v. ane maria

dat bliut to stillen

de vns hie ihesus xpi. andem crutze stund. so quam cy blyt  
pide. hies longin. und stach vns hie ihesu mit eine spier in sine  
sien. dar us ran wasser und bliut. + byc dem selben blode  
beden ich du. bliut. dat du stille stest und mit vortz gatt. v. pr. v. ane

zu schupen der pile. der hylge crist. schup eine roden in den jorden  
de rode de besunt. also moße alle stadt. alle phille. alle meste  
also waffen. de so gesmet wurden. sieber cristus gebirt. de  
moßen uff mir. werden also wied. also 8. hylgin cristus. sieg  
dat weid. dar. in new. pr. 2. f. 2. pp. v. pr. m. v. ane maria

zu brande cy salbe. uff de rick gesmet

Ynn lortere. und loar. ote. vnt. haring Silber. dit stoz mit cy. also  
cy salbe. und puer sine pul. mede bie der hand uff de arme  
alle dage so werz tu hyl. dier alsine lip



zu dem grynthe quonedē  
Him welsche misse und hewe de winteren und salne sin  
koubit dar med. und welsche alle wochin d. quob. mit  
ginst lousin

ad Ruptura. mest' geseidē

Him rubia maior. und consolida media. und setz die  
mit ey. und de setz gib to dryncken morgs. in ant.  
des. und mit ene girtel schanden. und mit baden  
sunder lere ey platt uff dat louch

Sit is to der fischlin mest' Comrad

Him bonen sero und birne aschen dar. in. kwechschulb.  
ritmet. und alt smer. und setz die mit ey. also ey  
salne. und strich die in dichter. und lege dar uff

der den durchgang had. der neme quenechlin. und bint  
sie up den pulz

der de missefarwe had. de neme rode koralin ey hant  
de in de hals. und wan sie de farwe vor-liesen so leg sie  
in frischen lemen. und drynck steds geylen jugsber

zu dem vortwarzin in dem aften

Him. iij. loit botan. j. loit wigen wironich. und setz de kleine  
und ny. j. hantful quenechlin kerne. und gib dar. in. sente  
antwonez bairn. las dar stan. j. nacht. und litten dar was  
van den feirney. und gib dar vbi. de louben. wun sie to  
wat siut. gestoffen. am in engsalter kinder. noch ete ey  
was. dar sinelze. al to sente. und in den wironich und mit  
die mit ey. uff de louben. und rure dar uff eine kleine  
pume in eyner. pume. dat is werde also ey salne. und  
lege die mit eine linc dichte uff de warte. also ey ander  
platt. dat du alle daz. ij.

Emplum sup' moffe pabilentia p' folioz sambuc. sup' 2 fiat  
empl

pabilis ad maby. Emili. p' aloz. mapij. an. 3. j. thur. leronit  
ant. 2. p. 2. fiat empl

zu der pestilencie ey pul. in. iij. loit guchert. ij. loit jugsen  
loit. Camferz. die pulmer. kof. und ey. und nütze. die pul  
platt. iij. mal. in eyner. wochin. t. geyntin. wischern

p' sulphor. cit. 2. j. boty su sal. 2. ij. argenti. vini. 2. j. linc  
mapp. 2. j. wip. fiat Engf. ad faciem.



sin mede salten waschen de fischlin vnd den cantzer-mest Conrad  
mit garsten vnd sind den mit waser. vnd du dar in dar  
sind mel rosait. vnd wasche de fischlin vnd cantzer-mest  
also warm. also truerint

zu dem stunden cantzer mest Conrad / vñ schelwint  
vnd alt suer. vnd soz 8 vnder 8. vnd ny blawe polble  
.ij. vnd lege dar dar tvischen. vnd brat 8 in der pannen  
uff dem fire. vnd lege dar alle dage. ij. uff den schaden  
also warm. 10. dage. so weyert sich der birt. vnd dar  
nach so heylt dar mit sinen plasterij

mest bartolomew to bosen beyne de dult sin  
vñ apfen van gunt. vnd mache ey lunge mit vñ reygim wasser  
mit der lunge salten dar bey alle dage beyden. ij. vnd ny eyne  
lunge binden vnd netze de in der selben lunge. vnd byt  
dar bey wol hard mede

zu der waser sucht mest bartolomew  
vñ ein bone stro. spilborin. ginsar. vnd sinne de wasche  
vnd dar durch mache ey lunge mit guden wine. vnd  
ny sal. vnd glawe den. vnd lesche den sal to. 10. malen  
in dem wine. vnd gib disse lunge dem waser suchten  
to drinke. amender vnd moryt. vnd du salt den sal to  
erst leschen in dem wine. vnd dar nach dir de waschen  
lassen als ey lunge. so sal der sieche de lunge drinke

Sit waser is gut to fridenen briste.  
vñ pitzten beygerich vnd sind den mit waser. vnd du dar  
in ey weyn allinz. vnd wasche de wunden mede. vnd  
lege der selbigen was mit werch uff dar lunt

zu einem de schmerzen bartolomew  
vñ. fenichel. schelwintz. ruten. rosen. verbend. vnd sind  
de ployne vnd 8. vnd güt ey weynig wine dar. vñ  
vnd lig dar 1. nacht. vnd sinne dar. vñ ey wiff  
dar waser du in de sungin

5<sup>o</sup> pestilencia to apteker  
ny pilley pestilencia. mit rosen waser. ad amper. brimelle  
de wosin. iij. stund. 10. ny nachschaden. vñ schaden. vñ  
brimellin. wass. vnd ey weynig schen. dar. vñ. sandal vñ  
10. 4. aq. ros. vnd brimelle. camphor

Sit is ey lunge seyn in de sprich to. iii. male. vnd mach ey Gtze  
vñ de wunde mit de sinne vnd mit dar forderij finge  
vnd sprich + de selbe finge lunde. das heylt ihesu xpi  
22. seval noch stund also mache disse lunde sin. in not du  
A f. 2. p.



Him nachstehenden <sup>Sie salme Güte und Geste</sup>  
blaise. Handfchone. winterpen. Sie raff sich mit reiner Stimm  
et fiat dicitur.



By plase

Nim square .i. lot. Wundich .ii. lot. mastix .ii. lot. wax .ii. lot.  
harta .i. pint. linderen .i. pint. wacholderen .i. pint. schefel vnsed.  
i. pint. seyne smaltz .i. pint. .ii. lot. spangrine. die maekent  
fleyne fure. end dat spangrine du to lest du in

Wundich albin

Nim. blyewit .viii. lot. goetgleden .viii. lot. Wundich .ii. lot. end  
campher .i. lot. dize vorse sturke vrb wel fleyne. du mach  
ny af put. com olve. vnsed .viii. lot. & dize was end che  
fure to same. end do er in cyne moeser. end vrb dat dar  
vne .vi. stunde. lang

lannefr

Nim betonie .i. pint. de stoz wal fleyne. end doe sy in syne  
miltren haeffen. end doe dar vben. torbentijn. de sieden hant  
sy .i. pint. end lae vff staen. ewen anande. langh dat escool  
fide. dar na so werme dat end emich es duich es end. also heys  
dar nach ny haetdione salf. end epen salf. wie sel du wilt. by dui.  
lot. vrb. was. end smelze dat to same. end schmede. du na in  
lot. frantzen. pine. end lae. dat cy wemst. sueden. end schmede.  
in hilt. vnsed. end ny set. dar in. end mach dat mit de  
hander. end mit iof. che. buss es gung. haet

By plase in den bickswarte. wilhelm

Nim albin genn. elene gepulvert. Rones glas wal reput  
miltelen. de in den waser. wassen. de salme. burre. in plet  
frantzen. vnsed. wassen. mel. utlich. gelich. foil. dize. pint. menghe  
in salme. dar na ny. hont. der. vnsed. geschnit. sie. vnsed. menghe  
dit. als. kunge. dat. es. dize. wass. als. cy. salme. end. lege. dar. in  
de. wasse. dar. so. sint

stundificatm

Nim mel. rof. & pntape. salf. end. geytey. mel. gelich. full. carreyen  
cy. wemch. end. fide. de. in. same. in. cyne. xanen. es. wend. ak  
cy. salme

ad riptura. Rabys. muer. Consolida. media. Dize. salf. sal. es  
cy. mische. dryncken. end. cy. plase. dar. vff. end. mit. enem  
gut. gurtel. binden

et is dat joden plaser. wilhelm

Nim cy. pume. rode. trofen. end. lae. de. dringe. werden. end. ny  
dan. de. rusey. end. du. sie. in. cyne. miltren. haeren. end. gnt. dize  
vff. guley. wny. .ii. quarten. end. lae. de. stan. cyne. dize. end  
cyne. nacht. end. fide. sie. bar. der. halb. in. vnsed. fide. dar. nach.  
ny. cyne. andern. miltren. haeren. end. ny. dize. brider. de. hnt  
nach. wstredin. stan. wegbeden. portssarabil. verbenen. benewellig.  
nachschaden. betonien. brimellig. .ii. .ii. hntful. end. der. andern  
ischelichez. i. kndful. vnsed. dize. brider. mit. cy. end. de. sie =



in eyne andere miloch haren. und sind sie mit ij. quarte  
wein laz uff hob. und wint den wein in den land  
hant mit den rosen. und wep dar hin und laz es wein  
den den cruce mit den rosen. und wep sieden. und  
wint de rosen wol na in ey schone panen. und  
laz dar sieden mit fleyme fure. und du den ter-fer  
in de panen. und. und laz dar mit es sieden vure  
es fette seye. mit eyner spatelin. und vure gar fere  
mit der spatelin. dar nach dem es wein in gesaden  
is. so in und du in. ij. vure laz was. und laz  
dar to gan mit fleyme fure. und vure es gar fere  
des dnt noit. dar nach in de panen van de fure  
und vure vure gar fere. und den in. mact. ij. vure  
ere. und wint wint. ij. vure. es put gar fleyme  
und du sie dar in. und vure gar wol mit der spatelin  
also lange laz es fald werd. und in rosen ete also  
die fald is. und mact. es hende ved. und in die plast  
in de hende. und gib dar wol under sine henden. dar  
off mact den fleyme fure. die plast is. und zu kose  
beyne. de heylin dar off.

also mact ein az die men kranken kyd  
Hing bloume de yunge vure den hals hant. de saltu ein in  
eyne hant. und in mox van flem. bloume. und du auch in de  
hant. und laz dar stan. ij. dnt. die de vure sich vure  
ein. und in den eyne. und sind de hard. und in den fere  
und vure den fleyme. und gib den wein te fere. so  
werdin sie gesalt als golt. dar in eyne antel und so  
de vure dar in. als me pleys. und wein. es hangen  
in den wasser stan. es sie fere aber na. de hant dar  
zu den antel. die is vure.

widen sel freybis xan  
Hing eyne schalt. hingen. und brad de. und vure sie dnt  
in eyne vure. mit eyne fure. und hant dar in. das  
wasser. der de freybis fure. so vure sie. die is vure.

Sie is gut zu der selb. willeh  
Hing ey cruce. die heylin kranken. und is ey lang. und in  
eyne blawe blume. dar in. und sind mit wasser. in beywe  
den kranken dar mit. dar nach in. das selb. cruce. und  
frey. und sind mit gubem wein. dar in. de helfte in in  
den selben wein. und vure den kranken in der stadt. dar  
und de wiederge. alle dage. in also vure. das eyne  
de wiederge. vure. die is vure.



zu grund an herten. ader liden  
my braynen frid. und frid dat. ader birne dar. dar  
und mach eine lunge dar. und wasche den mit  
und en dat als lunge dar er heylt. dar nach mach eine  
saluen. und smer dich mit.

zu herten de ferinden hand  
my eyer witz. und slach dat wol. und my die dar zu. und die  
dat to saue. und smer die ferinden mit. und in alle  
tage. med dat saget mit.

ey ander zu herten to feriden  
my syneff. und eysch. und smer die feriden med. und lag  
dat pnd stan uff dem stalle. dat heylt to feriden.

to flecken in gebrinde. de fet sint  
my eine ey. ziden. und seych uff den flecken. und la. dat in  
der sinen zutten. und wasche dat in mit warmen wasser.

ey ander. my biterij. und smer den flecken wol med. und  
lege dat in die sinen. dar sie warm schind. und wasche  
dat v3 mit warmen wasser.

zu der roten farwe. under dem singin.  
my lebendigen swynel. und puz. lich vel. und sech. dat und  
ey fleyne. dar zu my bone blume. wasser. und dar wasser.  
den wiser. misen. lich vel. und tempe. dat alles mit ey. to  
sane. dat is. worte. also ey. sinen. und dat. to te sane  
in ey. glas. und hente. in die sinen. oder dar. es. warm. sie  
dat. sich. under. ey. tempe. dar. nach. my. sinen. dichter. und  
mit. ee. in. dem. wasser. und. lege. sie. des. nach. ee. unter.  
et. eine. eingen. uff. den. an. lase. dat. hilt. p.

dar is. und zu dem blout. sage  
my. de. blud. bay. dem. wrophen. noch. come. und. la. sie. dringe  
werden. und. my. de. blud. und. sech. sie. fleyne. und. mach. ey  
sinen. dar. salen. sie. in. dem. ader. eine. bry. und. la. dat. da  
sich. eysch. alles. ey. weynich. dat. hilt. du.

ey ander. my. sine. eyel. und. sind. die. mit. wasser. und. lege  
de. also. warm. dem. erantzen. mischen. uff. sine. buch. p.



cy mündigkeit  
mel rosen wasser. Und wachen mel gelich. fül.  
temperen cy wasser. Und dat to salve in eyner pannen  
dat dat werde also cy salbe

In dem blut dinge  
meyne. Und dat dat mit wasser. Und dat dat dat fischen  
offen dat hilft

In fischen geynter beyne  
munde. Und dat dat to arthen. Und merke cy beyne  
dat dat arthen. Und dat dat de beyne dat mede also wachen  
alle dinge dat hilft dat to dinge

Dan cy beyne oder cy arm geswollen is dat sich selber  
mit hanoff pannen. Und dat dat dat wel fleyme. Und dat dat dat was  
oder rosen wasser. Und dat dat dat. Und dat dat dat to salve in cy  
fleyme. Und dat dat dat mit cy dinge also dat dat dat. Und dat dat  
dat mit dat hilft to stand. Und dat dat dat salve mit popilion.  
salve dat rosen wasser in dat dat

Cy gut salve de fere drucket und heylt  
das bloe geynter kupuluer de wel fleyme. Und dat dat dat  
dat rosen. Und dat dat dat. Und dat dat dat to salve in cy  
fleyme. Und dat dat dat mit cy dinge also dat dat dat. Und dat dat  
dat mit dat hilft to stand. Und dat dat dat salve mit popilion.

In grunde vnde de wunden de fuchet  
mit wasser. Und dat dat dat. Und dat dat dat to salve in cy  
fleyme. Und dat dat dat mit cy dinge also dat dat dat. Und dat dat  
dat mit dat hilft to stand. Und dat dat dat salve mit popilion.

In wunde in dem linc  
mit wasser. Und dat dat dat. Und dat dat dat to salve in cy  
fleyme. Und dat dat dat mit cy dinge also dat dat dat. Und dat dat  
dat mit dat hilft to stand. Und dat dat dat salve mit popilion.

Es wird dat hies vbit und geynter is  
mit seychen dat coner hies. Und dat dat dat to salve in cy  
fleyme. Und dat dat dat mit cy dinge also dat dat dat. Und dat dat  
dat mit dat hilft to stand. Und dat dat dat salve mit popilion.

Der den den  
mit seychen dat coner hies. Und dat dat dat to salve in cy  
fleyme. Und dat dat dat mit cy dinge also dat dat dat. Und dat dat  
dat mit dat hilft to stand. Und dat dat dat salve mit popilion.



Das blut so stoffende  
in gülden spieß in ey tappen und hende den tzer. Das in...  
mit den hende. Und ist es so formlos so hende in so  
linde den druck dar in 4

Dem der fleisch fult an den wunden  
in holder bleyder. und salbey. mynzer. und hony. Das in...  
mit waser. und in so waser als waser in so mit  
auch in mel rosat in so mit der helfe so wol

Der Wund ader geschaffen is  
in salz. und spieß. roß. salbey. und soz. Das in...  
als ey salz. und furet den wunden mit der salz. und  
soz. Das in die wunden. ader lege in die wunden. und laß  
fuge. Das ist der dreyen tag. und du mit andern dar zu  
und lute dich dar mit. Als so helfe

auch lute du wunde bise  
in rosen oile. ader terpetin. und güt in die wunden als  
waser. Das ist besser den altem 4

Zu der berinder  
in ghester. benenellin. kimmel. sal. hime. lute. sal. und  
put. Die vnder ey und drucke die. und so mit wine  
als waser. also du die drucke. und lute. die  
waser. das helfe du so stund

zu den ringen se luten. und soz. hime. lute  
in waser. ghester. und strich in die ringen an beiden  
enden. so werden sie runder und dar nach schau

Zu der berinder 2  
in f. m. m. und fluch den dreyen mit wine. drucke  
den wine. das helfe du so stund. und du soz. abe al  
loß. galien so du by der hant

zu wunden ey put. das helfe und drucke  
in dreyen berne und bierne die so put. und soz. drucke  
blut. und. ij. dyl. abowe und lute. das so stund

zu zieh drusen  
in stanne. ghester. und furet mit spieß. malen und soz.  
das so stund. und lege die dar mit eyne lute. das



24 gute porrosif  
 1. ein Engelischen kalck zu ein wasser  
 uff. und laß steyn. ij. taghe. und gib alle taghe frisch  
 wasser dar uff und sit erste uff. und sind die wunden  
 in ein und unten trücken. also lunge laß du es. es ist  
 ein wasser herfest dat dar bone steyne so nym dat  
 nymen uff. und laß dat rissen dar nach so gib die lunge  
 inberlich uff. so bindest du steyne steyne. so steyne du  
 in ein glas. und stoppe das wol. dat kein lufft dar in  
 come. mit. also steyne sal du esen wat du wilt

Dem die Seele noch ist aus in dem Galle  
 ein apostatisches Wasser. millerig Wasser. apostatisches und sand  
 Eruch. like Celli. und von und spirit. und  
 alle in fassen. Das fassen. fassen. essen  
 amended und immer to apostatisches in dem line

[illegible]



Dem dat houbt wie dit  
ny kamillen bliome. End seyfer loing. End sind die  
mit wine. End leyge dat wach up dat houbt

wer den winter had obir es anderij dinc  
ny swertelin wintzeln gelin bliome had. End setz  
die kleine mit wine. End stach dar durch. End drinck  
den win nichterin eyne guden drinck. End ny  
eyne frosten brodes mit salze. End halt sie her  
den mit so geyd es mit vin es. Das saltu drinck  
des morgin nichterin. End loyn die dat drinck  
hast so gantz dar uff so geyd dinc ende aff

Sey dat houbt grunck is.

ny End wasche dat houbt mit ginsten loing. End  
dar nach als dat houbt drinc is so salne es  
mit Diacoran so is es baldt heyl

Der nit to stoke mers gan

ny putens passavant es loit. End dat loit ny hult des mor  
gins nichterin mit erwez krue. End dat ander soyl des  
selbin amendes mit erwez krue. End des amendes saltu mit  
elb essen. Die hult dir wel

Der to vel to stoke geyd

ny sal End glüwe dat. End wasche dat in mandel melch.  
Es mit reygken wasser. Schmachet sie. End drinck die  
stundes dat hult dir

Wiltu wirme in dem hinc vordryne

ny wyden bleyden in dem meye. End bürne wasper  
dar by. dat wasper saltu dryncken nichterin so gan  
dir die wirme off

Es gnd Sifentis

ny Colus. tra sigilata put die End es. ny Sey weiz dem  
eyne eyge. End epich rosen oley. End kumpe dir to sona  
als es salne. End dir lege mit hanff uff es

Es dinc dat fere hult

ny holzappel. End setz die kleine ader bürne dar up  
Es wasper. End lege dir uff die hize dat wasper  
stünd an zwifel



Wann dat kindt wint is.  
"ny rosen olie. Den warm sie. Und du den in die Rinne  
als warm. Und ny bewille und netze die in der  
selben wille & in dem olie. Und lege dar uff und  
kind dat zu.

In dem Cantar in der Brust  
1 my marenin. pnt. und kugelspeich kalt. vij. Jut  
und sage dat marenin wol flegen. und den kalt  
und d marenin in eine hanc. und gne kugeln dar  
uff. und lat dat stan. vij. Tage. und rime dat und  
es allen das. ij. mal. dar nach so sind es. gar wol  
als lange dat du es frubest mit eine feydein  
ader mit tuch als dat off eset und de federe  
off eset.

1 dar nach so las dat stan und lat werden. und ny  
siden gelornit. und netze dat dar in dem wasser  
dat du gedey hast. und las dat drucken. und als  
dat drucken is. so lege dat hant als lange bis du  
in bedarfft. und dar mag liegen als lange du wilt  
und du moest es drucken halten so wirt wol  
es dar es gut is.

dar nach wann du eine Gutter. oder eine fisteln  
wilt. waschen und heylin so ny dat dach und lege  
dat uff die bind des Cantars dat nye den  
kind off.

ny es defentiff und lege dat eine den bind des  
Cantars. dar nach ny dat siden dach als velle  
du in bedarfft. und netze dat in eine. und lege  
dat uff die bind und wirt des not is. dat bind  
uff dat wirt den bind off und dodit de Cantar  
und die fisteln

und wann du den Cantar gedodit hast. so ny  
boter. und lege die in wasser und kude sie mit  
mit den henden als lange bis sie wirt werd. so  
so schick sie uff d dach und lege dat dach uff de  
Cantar oder fisteln. dat nye den bind off

und wann dat kofte uff kelt. so ny ein wassche  
dat schone mit eysen als du nach heyd



ny .j. q<sup>r</sup> wassers. Ende. // Honiges. und sind mit ey bal  
uff der derde seyl. In mede saltu es waschen allen  
ding als warm

dar nach vnderen louchen. Se saltu aldus wercken.  
eine troy gullez. und glure dy. und binne die louchen  
dar mede und mit to deff so vnderen dy grund und  
de wile dat iz dy louchen wasser ggd. so is dat grund  
grund dar

und huy du den grund gese des luffers. ad dar  
fisch. so geyde eiter dar iz. so ny mel rofat. und rofen  
olte. und tempe dar to seane und lege dar als warm  
dar uff .j. y

ouch wan du wind bist in die adern ad in geknechte  
so ny rofen olte und gise dy in die winden als  
warm dat helst du to spunt. dar geyde by geber es

Wan du eine frische winden wile heylen die in der fleisch  
wind is. so ny weystryden und seze die fleische. und ny  
rofen olte als warm und seich dar in die winden  
und ny ey siden douch und lege uff die winden. dar  
nach ny dat brind und lege dar uff dat siden douch  
und bind es faste to. und lat stan uff den derden  
dags so is sie heyl

Wan du der tery gheswollen is

ny .j. q<sup>r</sup> wassers. und eine q<sup>r</sup> honiges. und ey weynig  
allinz und sind dar uff half und wasche die mede  
als warm. und ist es geswollen so ny crutze wurtz  
und ey handful linsane. und sind dar mit reizen  
wasser. und stich dar dar uff als warm. so geyde  
der swolte off

die is to dem lude van der fiste  
ny. verwinden. saluen. laundelen. verghelderen. gelich  
bel. und sind die mit esische. uff der dars des vnt  
pawez sich dar mede wol warm in dem bade und  
vill dich mit der bra. als warm. du dar siden hat



g. gutten refectum

my feindlichen Reymel. End fülhen gleyden gelich  
Eile End setz die fleure to same. Under ey. End my  
ey lincen dück. End der puluerz dar in alse was  
alfe ey. End lege das viij. Tage. End rib  
esich. End my dat selbe dück End rib dich mied  
viij. Tage. allen dag to. iij. malen.

Der nach my der selbigen puluerz. End bind ey in  
ey ander dück. auch so graw alse ey eig. End lege  
dat in rosen wasser. auch viij. Tage. End rib  
dich auch miede die ander viij. achte Tage. allen  
dag to. iij. malen.

Der nach my der selbigen puluerz. End ey weynig  
kumpfer. End smaltz van eyne aufogil. End setz  
dat to same in eyne steine. alse ey salue mit  
der saluen salten dich smeren alse lange dar du  
higl sit. Der nach salten salten wem in dem  
jare to. iij. malen. End auch salten alse dirpe  
lahen to der ader viij.

Der kumpfer is End grose huse had  
my eper. hufloich. ungeresser. End setz dat End  
ey. End my brisend dem ruckem. lincen. End lege  
die in guden esich. eyne. End dag. End der  
ey den esich. End my der die kunden  
End setz die mit diesem brisende. Under ey. End  
lege das dem fischen in. die rechten fiden. der  
die weydinge licht. der helpe dir to stand.

Der nach my End End bind dat mit esich. Under  
die fuisse. End rib sie wol.

Der nach my herbelin End setz die mit esich. oder  
mit wine. End setz dat durch End drinck. D  
drift die worgise. van dem herten.

Dem der huchir wie die. der er vaset.  
my eyne lewedinge. daben. End sind die vff. End bind die  
dem fischen. die daben. sine fuisse. x. viij.  
stunde. dem my sie aff. Der nach my hufloich  
soyner. End esich. End setz dat. Under ey. End bind  
der. Under sine fuisse. was du sie wol. wol ghe  
veling. haf.



### 3<sup>er</sup> Vermeze

1. In my leymiden und stoz die. Und dar fass ny end tempe  
mit Boim ohe und trista mungud. als ey hupst  
mit. Und als sagsam. Velle. Die saltu drincken  
michtern soarm und syme in dungen so gay die  
die warme vng die in dem fass. 4

Wiltu ein benedictu es guden rouch machen  
ny saltz und wasper to same. Und rin dat loo. als  
ey. Und sind dat mit ey als lunge dat es weyer. als  
werd. Und alsus saltu es fieden to vij. malen altzid  
mit wasper als der. Vng du dit saltz to vij. malen  
ohe fieden hast so las es bringe werden. Und stoz den  
dat saltz to put. dat put du in den ohe and las  
den ohe stam als lunge dat es to grunde feld. Und  
las den ohe off mit eyne willey. Duche in ey and  
das so wind dat ohe guden rouch. 4

2. In rubedine in fette. et guctan. rosaria.  
ny fain tre. Und als Gela starnesherich. Und  
tempe dat to same. Und dicker dar so altembion  
und dat wasper ny und forme dat end wasche  
dich under den singen ander und nage. 4

In der roden ouwe und den singen.

1. In leymidenen stiel. Und puz. ghelech. Und  
stoz dat end. ey kleine. Und in bonen. blinden  
wasper. Und rois rosen wasper. Und tempe dat end.  
ey. als ey fussen. Und heuche dat in es sinen. als  
der. Vng so. dat wasper ny und las dat under  
den singen abut entlassen als warm. machte. 4

### 4<sup>er</sup> Vermeze

1. In my witen. 4. Deyl. Kermiden. 4. Deyl. widen. 4. Deyl. 4.  
Deil. Und stoz die under ey. Und bring dat fass in. Und bring  
dat michtern der dunge. oder kume wasper. der. Vng dat.  
is auch gind. Und bring dat wasper oder dat fass so gay  
die die kume off in den dungen. 4. 4

### In der gel suchte

1. In kinder. Dreck. Und stoz den kleine. Und gley jagenier.  
das fass. Und mache dat. Gay ey fassen und in die fassen.  
saltu den. Gij. luse oder. 4. Und las den fass. Und  
dat. als. 4. Und so sal outg drincken van fass. Und  
gley. jagenier. und sal die scholwatz. und gusselich. Und  
spiel. 4. Und ey. Und dat under die fass. 4. Und. 4.



Der is 3 pestilencia  
ij. loit drijabelz. 1. pinte pinte honiges. viij. loit  
mechlinz. iij. wortzelen van weghbreyde. 1. pinte  
wachoultre. to same gestochen. 1. loit termentille.  
1. loit natrey wortzelen. 1. loit alantz. 1. loit gele  
saufers. to same stossen. 1. quincin saffrans. 2. v. wege  
nisse. geschildt vnd gestochen. 1. hanstol wormedij. 1. hant-  
fol. wunrischen. 1. pinte essich. Des wormet wunrische  
sal man stochen vnd mit essich sin ein pesser doch slay  
1. dyes ander vntz pinte sal ma stossen die vntz steyt  
vnd mengent dan al 2. saue. 1. 1. pinte figen de salma  
schelen vnd dat ynwendige sal ma sin van neue  
vnd mengent ouer dan vnder.  
1. 1. so wylch. ingesche drey duse lancheyt an geys die-  
sal diser arzeid 2. dyes 2. ein haseing in mine 2.  
kort vnd gem 1. byr drup. vnd lasey dan an der ader  
da is ein noit is so ey sal he mit gode geey noit  
minne hinc hain

Es gnd plater ij. 1. fertel. 1. pinte saff. barom. saff. 1.  
fertel. weybreidij. 1. fertel. vnd sud dat mit 1. fertel  
pech. 1. fertel wie was. 1. fertel terpentij. die sind  
mit ey in eyne milken hinc. alse baz dat saff in sine  
vnd dan schud es in veyen wasser vnd siner sine  
hinde mit ohe. vnd mach die 2. steyt

In dem sinten ij. hagel krind. vnd mach es ohe  
alse veyen ohe. vnd den ohe temp. mit weybrede  
saft. vnd sud dat alse ey salbe

vn ij. bleyder van helden. vnd mox van ey ch  
houde die pinte sin luy vel vnd sud dat vnd. wylch  
den canzer med

3 pestilencia ij. malicien krind vnd es die alzeid  
vnd binn wasser duff. van drinck die

4 paralisy ij. suessen mit den huserij vnd mischen  
blyod. vnd sichte dat 2. wasser. vnd mit de selbs  
wasser salen dich veyen allen dan anedez mox  
alse warm by den fire wol fire dat hylf



potus maris marisly. Item vigen. rosin. fenchel. piment.  
und. zu. der. und. lachrym. und. sud. die. mit. wasser.  
und. luter. dz. wol. schone. in. ey. ander. was. und. dyntsch.  
alle. dinge. als. warm. milt. dar. is. und.

ye. distillat. et. est. valde. medic.

Ein. smal. selken. wunne. polen. meter. warm. milt. gese. milt.  
zu. kornen. und. die. kornen. und. stoff. idlich. besunder. und. der. stoff.  
al. sin. bay. dicken. allen. stücken. selich. sich. segt. und. dno. du.  
halt. wun. halt. houn. als. viel. alle. der. to. same. is. und. sud.  
dat. in. yme. schone. dicken. als. lunge. bez. ein. dntsch. in. gesedn.  
ist. du. na. so. wun. dntsch. als. viel. als. dich. geyt. dntsch. und.  
wan. du. da. hort. ist. dat. dich. de. distillat. off. schust. so. sal. du.  
des. dntsch. dntsch. der. du. stoff. eine. guden. dntsch.  
und. ny. den. der. bren. wun. wun. und. stoff.  
die. und. dnt. es. dar. off. und. lach. dich. den. wun. es. be. dnt.  
und. dnt. dich. viel. warm. dar. du. stoff. so. guden.  
du. ab. geyt. lach. mit. den. dar. is. dich. in. geyt. so. dnt.  
to. stund. er. du. stoff. so. lach. du. stoff. du. er. du. dnt.  
du. dnt. dntsch. so. ist. es. wun. milt. 4. ist.

zu. futen. geynt. lach.

Wun. geynt. und. lach. dnt. dan. und. mache. lach. dar.  
er. und. ny. ein. dntsch. und. gey. die. wun. lach. dar. in. und.  
lach. dar. lach. dar. in. wun. eine. guden. wun. lach. als. wun. als.  
zu. dar. lach. lach. dar. nach. lach. dar. lach. mit. der. selbe. lach.  
und. dntsch. dar. lach. wol. und. sal. dar. lach. mit. der. sal.  
als. lu. nach. stoff. geynt.

co. sal. to. geynt. lach. wun.

Wun. wun. der. lach. lach. die. lach. lach. und.  
und. die. gey. wol. und. ny. gey. selich. lach. geynt. und. stoff.  
die. lach. mit. es. mit. guden. stoff. und. sal. und. wun. du. es.  
wol. geynt. hast. lach. lach. smal. und. lach. dar. lach.  
ny. lach. wun. als. es. sal. und. lach. mit. der. stoff.  
wol. dar. es. mit. lach. mit. dnt. sal. sal. dich. sal.  
und. wol. lach. dar. lach. du. 4.

Wun. lach. lach. und. sud. die. mit. den. lach. in. wun.  
mit. wun. und. lach. dich. dar. mit. du. du. geynt. lach.  
als. lach. und. ny. dich. mit. de. lach. 4.



In grunte es sie lude ader perde  
Nym bray crid. und sud dat wol ader brayne aschen dar-ey  
und mach dar-ey loygen. und wasche den grint mede  
also lange dat er heylt. und salve dat met.

Dit is to grinten perden

Nym loygen bay grynster. und wasche dat perd met iij. ader iij  
dage. also heyl also du dat in der haue liden magst. dar-nach  
in lin oer. und smer dat perd met. also lange dat du sifst  
dat es heyl sie

also die perde scrinden hay

Nym eyger. wir. und slach dat wol. und du die dar zu smer  
die scrinden met. und id war du welt.

Nich ny smess. und spise. und smer die scrinden met. und laz  
dat perd stan uff dem stalle. so heylt es to stund.

Dit is gind to dem blout gange

Nym der blout. van dem gosen nuz brayne. und las sie dringe  
worden. und ny die blud. und stes die fleym dat du in ey braye  
ader in ey sussen. und laz den suessen dat esen. aller wiening  
dat hilft to stund.

Es ander. nym sure opel. und smid die und lere de sithen  
uff den buich also warm dat hilft.

aber es ander. nym meyl crid. und sud dat mit reysen was  
und geb dem sicken dat dryncken. dat gylt an dreytel.

dem es stult heibit an arme ab bayne

Nym winter eygen. und mure crid. und stes under ey. fleyme  
und bint dar uff. also halt dat du las die stult abe geyd.

zu flecken in gheuwende die fete sint

Nym eyne eyger. dioderin. und steych den uf de flecken en laz  
dat dringe werden. und wasche dat es mit warme waser  
Es ander. ny buicken. und smer die flecken und und lere in  
die sunen. dar sie warm sint. dat die buick smeltet. dar-na  
so wasche dat es mit warme waser

Es gind platt dat wickst heise gheswer

Nym ybich wurtelen ey hand fell. malne. beren elac. also finge  
liche feel. die fallen sieden in waser. bez es wol wickst ist. dan sal  
man dat elern steyen in ey steyn. und meryen dan dat in eyner  
pauze. v. den fure mit alden sarme smaler. und du dan dat  
zu reysen meyl. fennigrecht. lin sarme. ghesmelt. und merye  
dat under ey ander. dat es weert also ey braye. mit zu hand.

zu kalen apoteme. Nym squilla. dat is ey mer crabel. und  
ey verdel. dar under wyse crabel. suochelrecht eyghelich in wit  
die salme braden in der aschen. bez sie weert sint. dar-nach ny  
meysche butter. heffen van bonn. also fyll die es meryest  
meysche. dar-nach ny fennigrecht. lin sarme. und wesset met.  
also v. in meryen zu sarme.



to anden plact to groben balden apocema  
Hym bdelin. serapim. cythlich. cym laet. Die sal man in erlaffen  
in effich. vnd sücy sij durch cym doech. dar nae sind sie waech län  
dar nae ny torbentun in loit. solven ohe. in loit. meell va frich  
kone. vnd van feningreep. cythlich. n. loit. vnd mäghe dat zu saeme  
dat is wids ey plaster

zu winden die puchon. ader. grint wor dat is.  
Hym loyrethe. vnd zehen swiebel. vnd Broeckpuluer. vnd tempere  
dat to saue. alse cym salne. vnd smer dich met.

dat sich ey gester to saue zind. Hym merredich die wirtzel.  
puff. knobelontsch. vnd ster dir to saue vnd bint dar uff.

zu wunden in dem line. Hym warmudin. kaffeyre loib. vnd  
vnd porsulz loib. vnd wyden loib. Dese sind mit ey mit wasch  
vnd efiche. vnd lege dat alse warm vpon den lyff mit ey duche

zu dem selben Hym hertz hounin vnd bume dat. vnd mize dat  
in meilch. ader in spise. dat hilfft dir

dat elue hartz wessit. Hym mer swijch. vnd ryb dich met als  
du hartz kampf. vnd wosche dich mit adrmayen. vnd mit suet  
van elwibeln

Ey erud heysit verbena. dat is to manichem sachen gind. vnd  
unge. dar van seit vns maser. d. hefe arthit. der to der  
bid leied. is alse grosse krafft. wer sie mynt mit winterlich  
vnd crude. in die reitsten hant. vnd spreche to dem siechtem  
menschen. wie beuolestu dich. vnd wie heist dich. spruche er wol.  
so geneysit dat mensche spriche. ich gelhabe much euil. so  
sterbit dat mensche. sprache er. ich gelhelt much gne baz  
mocht ich geneysen. der lympt in des leygers.

de die erud grune wil. der sal in pante johens anent to marte  
sonen om dat dat erud seyde. vnd sal dat erud bryce. mit  
gilde. vnd mit sulber. vnd spreche sy sy in vnd erde in die  
vnd spreche den. ich gebeden dir. edel erud. verbena. in noue.  
p. er. fi. er. ff. ff. vnd die den leey. name. der almechtig gods  
vnd by den vier engel. mychael. gabriel. raffael. bryel.  
die den vier. ewangelisten. iohane. matheus. luke. marcus.  
dit du ghene dinget. in der erden lasset. du sijt for in myner  
geluete. mit der saluer. cracht. vnd mit den selken dingende. als dich  
get gheschaffen had. vnd ghesint had ame. der nachter. salu by  
den ernde. lasey ligen. galt vnd saluer. baz in den andern meys  
er. d. stue vpon god. so salu dat erud grane. dat du in gane



ſey mit ſey rureſt. Und ſal dat hand mit wome waſchen.  
Und las dat kochſen in eins leine fremden Dage. Und halt  
dat hand mit groſem floſe. dat ſalue Crud is gund is  
gund den frandey die in arbeyd chuez kunder ſint. heint is  
dat Crud bie en ſo gheueſſet ſie. Und hand gunde rure  
ſo welch meſche mit ſlaſen mag. Und amintre had in  
dem fluffe. de neme die hand bye ſich ſo ghekrind ſie  
inlore ſo loer verbene by en had. dem mach bey go  
ber ſchadig. ſo loer verre ſal ryden der neme ſew  
heine und biſou. und kinde onder den troim. verben  
maſet dem meſchen leine und ſchuen und gheue me v  
bro. Verbene had also bel dunge wam. ader ewe hand  
by enme ſey. in verbeim ſichtime dat meſche iſt dmoz  
gheueſſen. in dem loeger.

Dies is die dingent des gys. Und loer den han lout in in die  
der moe. en erſten an ſey. dat he der mit en weſſe. Und wanne  
dat he ſicht der er ſtrubim moe. ſo ſont he die hierne ſe  
he den ghe ſamoy wirt. ſo ſalue en die hand abey. Und  
ſine huij die is gund. en verbeim arbedey. der gys kint  
ſin huij. die myre die nimmer. Und ſalue mit dem huij die  
ſalſte. die geyde. Und loer in der ſiden ſteche had. dyket  
he der gys huij. mit warme waſer. he gheueſt. Und wanne  
die frandey er ſuchte te lange weid. Und ſie willen dat ge-  
ſellen. de bume zu puluer der gys. heint. Und mit dat in  
geſton meſſe off in geſton beide. ſo beſteid der ſich d  
zu hand. der gys fleſch las dring. Und wen der dende  
huid byſie. der mit dat fleſch ſo ſeild er nimmer. Und  
weert heol. dat der vugante mit der te kump. dem die  
ende wie dunt. der neme der gys oing. und de ſchel  
und bume die zu puluer. Und mit dat mit warme w  
und neme dat in den mit. ſo wirt der hat. in ſchleu  
und metre die. und ſeych dat in den zu. alſe neme dat machit  
rime. zu ſalt der gys. ader in in oke ſiedey. und wirt en  
indig byt der ſalue ſich met he dem bume. dume die  
adig dunt. off die lenden liment. der ſalue ſich mit  
dem oke er gheueſt. wem die oing wie dunt die neme  
der gys. gallen. die ſiedie de mit hont an reich. ſo du  
wile ſlaſen gey. ſo ſalue die oing der met. Und halt  
die oing zu. und ſo du moe gey. v ſeych ſo haſen heider  
oing. de ſich verbeim had an ſine beine. der ne der gys  
bey und bume die zu puluer. und machi mit eyge d  
en ploſt. und liege an die ſad. der wie iſt. wem die  
ruche ader ſeych wie dunt. der ne der gys. huij by  
ſiede die mit oke. und ſalue ſich met. by dem bume. wer  
linterlich vil ſey. de neme der gys. rechte oing in ſine  
linchte hand. und geych der heide. ſo ſint ſie der  
heult. du verluſt nimmer. heint. meſchen hilde de  
wil du der by du. haſt. und wam en ſeych heide in  
dunt. ſachey dat du ſalt an gheueſte gey. und



hastu dir auch Bye dir. so schiedst du mit eynen Juncy. Und  
borsyten dich selber. so nu des geyez herte. und bynt an  
einen arm. so schiedst du mit eynen arm. des geyez fuisse  
sint und up dem dycke. Bei. Bergrift 2

pestilencia

my drieffend die steyde byder-wegebreidung und die kleide liegen uff der  
erdin und ist also ey sterne und had ey fleyme samensam an kleyden  
also weygebredte dan is es had mit same und is kleiner- das die  
weygebredung same. die wir-gelich saltu putzet und driuch des  
putzet als gross als ey haselmis mit weymidung waser- und mit  
essen zungen waser. und also kaltet du der-fruchter gebau- weidest  
so saltu die driuchey. und salt dar-uff gan. auch saltu das frind  
neme und suyden das fleyme. und sud das frind mit kederij de  
mit esilgen sie. und die kederij sal sin van raden ringen macht  
und mit under- bawte. und du salt bey waser- dar zu ein. und  
frind dat frind mit der-büderij. also lange bat sie grüne werd  
mit der saligen bestrich die bükken böcken also yne kükken. bring  
so thug dat swer off. und weyd under werd. 4

9<sup>th</sup> Cultures

2<sup>te</sup> Cultus  
N<sup>u</sup> lagerten vnd die in ey glas. End g<sup>u</sup>s dar i<sup>n</sup>ff golden roin.  
Aber malnesien. End die glas salen setzen in ey dicken mit wasser.  
End ber<sup>u</sup>nd die halb. End siege dar durch ey d<sup>u</sup>ch die d<sup>u</sup>ch alsid  
wan die wile dar h<sup>u</sup>lte die

5<sup>th</sup> Calculus.

3<sup>o</sup> Calcutta.  
 Als die fressen den Coriblanne und sind die mit guten wine  
 oder malmsien. und trinken den wine alzeit. und huet sich auch  
 vor drucke trinken alzeit

5<sup>to</sup> Calculus.

My mare shall saue. And puluer the plague. And my wilde harte.  
And keepe the in aschilles. And eu- Smith make. mine longen  
Say giddy wine. And drinke thy wine mit dem puluer. <sup>2</sup>

. zii Deny geynde .

us swiguel. Glyster. Lait berin. allin. Winsteyn. und setz die alle zu  
put. und in alt smer. und setz mit diesem puluer so same. und  
den zu schwelz sulber ey rognis. und salbe dich med



zu der zeit in den tieren der von feldt ist  
 1. zung und fole. ij. handful. und sind die m. löwz die  
 gemacht sie von clauellatoy. und es trawisch es sich  
 und salge. zu in benke die hende. junc. als drey  
 ader in malmesey. ader guden wyl. in. m. d. d. d.  
 eine halyen foltz die geschindet sie und de drey  
 alten culwech loepren und sind de er halff. by drey  
 die hende zu mid. baz. in den erlenbegyn. by drey

+ 1. Ding münzen. 1. lot. was. 1. lot. alwe. 1. lot. med. van  
 2. gen. alwe. 1. lot. salz. 1. lot. weyssen theyen. 1. lot. 1.  
 print honig. die honig und die puluer. van de stic-  
 ken als verseyd. dat sind mit loygen. als 3. dache  
 werd. und seich die up 2. dach. und dat als seich  
 dach up. als dach 2. noch 1.

+ My rade rosen iij loit. und sind die end stoz sie wan  
 sie gesodin sint. und my dan lentic. xij. loit. gesten  
 mel. viij. loit. und puluer sie mit ey. und sind die  
 mit dem rosen brei. also lange bis 3 dache word  
 also ey salve. und die dar in iij loit rosen oley  
 und ey weynig chieffz und tempe die uff 3 füre  
 und lege die wunnen dar uff. und die purgacie sal  
 allzeit die pteche neme abwaschen

my agremencie. Centaurie. filopendole. arcturiberti.  
folioru fragarie id est walbere bleyder. radice aristolic  
y als bel. als des anderen. 1. handful. die sud mit  
gülden löwe. ij. may die sud nyp. 1. may. und du salt  
honing dar in düy. und salt das schone lüterij. und  
drinck. die amendez und margine 4

Dem ey Lied Borherted is van den rhyne  
Hy Carapini. 8 f. loit. cüferbij. iij. loit. bedelling. viij.  
loit. der pulner mit ey. end tump: der mit rosen ote  
end ny x viij. loit wasch. end fuchtz: dat. end du diz  
allen to fante. end falue dich qu med 4



zu den Brüdern die Regierung.

14. anderz. End polen. End die mit linden in eine garten  
tuffen. End mit 2 linden fahet. End mit 2 linden

Zu dem selben

1/2 Batanjen. saligen. 1/2 pgen. betruen. und Honig. mach: der  
1/2 cyne saligen Drunk. und Ernick den nuchtern.

2<sup>te</sup> Day 5 = Bin

zu dem selben  
 hing ruten, stauert, spen. und löubert. und tempe der  
 mit hänge, gebul. und lere der dem is. und es bohlend.  
 der. net. auch my. ruten, stauert, mungen. andert. und  
 bul. der drinck. in. lige

Vor den Herren.

Vor den Har-ten-stein.  
 Hing sie in dem wasser steyd. Und sind sie mit wine.  
 Und beyde dich dar med. Und lege du in diipstein. Und  
 salie dich mit meysboden.

Ende my mynnezen paff. End salve dich Zu-meyne dem  
din paffen geist.

ad idem thy alt speck. End smelze dat. End tange dat  
mit honing. End grab dat. xj. Tage. vnder die erding  
End salde dich med.

Wied. in beider Fass. End findt ihr in die. Raz hat  
diebe leerd. End salne dich dar mid

Dem sin nit inwendich sul iz. Der eff. stetlich witz.  
8. swiboliz. Der hilfe

Zu furken zeine Him Hertz heim. Und schab dat Klein  
Und weene dat mit weine. Und ny dat also sonar  
in den mit. Und lege sich uff die Piter den du wie  
ist dat du also lange also du des word is.

Sich in die Armutzeln titimilli. Und sind E mit  
spise. Und du B in den münd warm

Such bald Pfeffer mit wine the Germit in dem  
das helfe dir



Dir med. Die Wirtzeln salen machin dar ey  
Dir in den mit geid der du mit dem ey  
nu nye Wirtzeln am luyngbreiden. Und mach die  
pente kenne anent der same ny & geid der more  
gens und besich die schalen med. wan die druck  
kilt. und die schale. die geid dir in dem hals. und  
wan die kilt so ny die andern Wirtzeln alle  
mit geid in geid. und seich sie. in die andern  
sien der schalen. so geid sie abe

mit dieser Wirtzeln geid dir die schale.  
Oz dem halbe alle die sie dar med besich  
nu dar andern kind die Wirtzeln. und mach sie  
op sente schone. anent. wan die same under  
ist. und ny die Wirtzeln und besich. die schale  
dar med. so geid sie abe

ey plaster am luyng dar gut is ny als apostome und  
offenel.

Wing luyng x. pint. amiximeti. 1. entien. seich win in  
holwurz gepulvert. 1. leit. rosen olie. 1. entien. raffel  
entien. 11. leit. die las sieden dar is roid. werd. wilen  
so ny camillen olie oder dillen olie. und wilen die  
die plaster den apostome tridich mache. so ny. die  
kufanne. feingewebe gepulvert. und passell in und  
siede die to same. und die die durch ey trich und  
sied die mit camillen olie. und sind die dar is roid  
werd. und las die hening dar unten. und die holwurz  
dar unten.

Wing. der gewalt bey

Wing rosen olie. 11. pint. fene. 1. pint. dylly. 11.  
leit. 1. karte. die sind mit ey to same. alle  
lange die der chich 12. gesoden. die die las sieden. die  
bro die den fure und alchid vuren mit der spatel.  
dar is to malen werd werd.

ey ander modificatiff

Wing. hening und sind dar. und schinne dar schone. und  
schinne dar. und ny gesoden. 11. leit. und sette die  
hening van den fure. und die dar in dar med. und



terpetin. j. Butter. Sit so good to alley wounds. Sw  
fienethrich sin. And such a pestime to rymisen

vor die 1209

Mijn jongen. lofberij. jnniperi. sporen. salmen smale.  
Helipz. .1. leit. Die sind so senn in eyner quarte wienz in  
ene milken hane. und stoppe die wol so. und las dar  
stey die dinge. und drincke des eyne löffel ful amende  
und morgens. auch so bestich dich mit dem selber wine  
amende und morges. dar-er wie sie. und besprich dich  
alles van dem hene und van dem herten alles die ley  
der die arme to den handen n. und to den fassen v.

Wenn Dir d' Seniorin gestoch'n hat.

So in eine misethen und bleue die nichtern. Und bint.  
die dar uff. Und laz dat parr laz an den denden. Dar  
so bint dat off 4

the phylax.

Sit word sprich in eine wunden end lege  
eine beide dünne by sy dwer obir die wunde  
end sprich sit word to drey malen in die  
wunden end. iij. ave maria. durch die dünne  
end lege dar uff sy reine linc such mit  
frischen borne

Auch wer- er pil setzet in der wunden. Sie du d' ruest  
 mit dinc finger- de by dem kleinen finger- seyt. so saltu  
 den pil runten mit den fteven fingeren. Und sprechen sie  
 ward te drey malen in die wunden. der pil geyt ge. ff  
 die ward sprach der engel to marie. Angelus dei dixit  
 marie qu. p. deponetur de cruce te nisi. e. vulnera marie  
 apparuerunt

to and end faithfully to pub

Hing dar auff van offedilla. f. gut. orapmet. y. lair. Darnach  
 gut von Engelschem Kalk. iii. vntzen. End fud dar auff mit  
 Eleyne furs. bis es halb in sodin sei. End siege es schone. dar na.  
 die die puluer dar in. End rurez wol. so dar heel gemeget  
 ist. so siele es in helle stücke. End lay dar dringen in der sun  
 die puluer ist gut zu der fistelin End erbisze es todende



Es grüne salbe vor hitze und swolst und roth liden.  
Nim rosen bleyder. pappel. bleyder. wyllich. 1. handful. und  
sind dat mit wasser. und drücke dat sind es. und dat setz  
wol under ey. dat es werde also ey salbe. und mische dat  
under. 1. gutten effiche. und also. velle rosen olie. und habes  
wider ab dat far. und du dar in. 1. handful wermund  
und. 1. handful kamillen blume. und dar roth liden sint  
an den ogingen. und ein feld sint kam. so ny der wermund  
mer. und nusseln bleyde. und eyen. wyllich. 1. handful. und  
salmen esse puluer

Es plaszt vor gheswolt und stoffen bey.

Nim die plaszt dat weicht alle herte ding und swolst. und  
dar sich eyer. gestoffen had. und reynigt rose blaten.  
und alle rose flusse. Nim pappel. bleyder. und konarind  
wyllich. 1. handful. und sind dat mit wasser. und sage dat  
wasser ab. und setz dat wol. und ny gessen mel. und  
mel. ein feningam. wyllich. 1. handful. und busamen  
mel. und feningam. blume. und wessen synges flyten  
wyllich. 1. handful. und kamillen olie. 1. gutten. Es sind  
ander werff mit dem wasser. ein der pappel. bleyde  
diese werd. also ey bry. auch du rosen unde heint  
dar zu. icht du wilt.

Es plaszt dat herte swolst weicht

Nim ybschen wyllich. und sind sie in wasser. und setz sie  
flinte. und du dar ein edellin dat geleyche sie in eich  
ander in kamillen olie. und ny fingen sie fed sin und  
setz die mit swine smaltze und frische butter. und setz  
die under ey. und. die machs kern in under ey

Es plaszt dat weicht alle gheswen

Nim drucken fingen. und wemberet. wederz ey fedim  
und corander. same. 1. lot. und setz dat wol kleine  
und ny honig dat ghelecht sie. und mische dat under  
ist dem fure. dat es diese werde also ey plaszt

Es plaszt to allen wunden an meissel.

Nim masen. 1. lot. und milder roth. Gij. lat. terpetin  
1. lot. und swarte batone. roth galcyb. verbena.  
wyllich. 1. handful. und blanchen wog. 1. mas.  
setz die under lege sie in den wog. eine. 1. dach. 1. dy  
eine nacht. und sind sie dan. dat trey del in sie



Und du dar was dar in. dar nach den terpentin. dar na den  
massen. Und sage den dar wol. Und strich dar up ey drit

die plaze weiche kripe  
Nim hassel. und voss suessen. und sind die wol mit altem  
samen suere. und lege dar uff

die plaze d' truchet pule und yserij et  
Nim Citelosen krid und wurgel. polipadiu. krid ey dritglij  
und dar kleyne und ey mit same suolze und terpentin

es is gnd für swolst  
Nim warmiden. pappelin. paritaria. und buselin. die sind alles  
mit wasser. und was die alles mit baym olie. dar es werde  
als ey salne. lege dar uff

1. dem die huy geschwellen sin. der neme wasser d' b'ey meß  
und starcken essich. und was d' dar ey lege dar uff

die is gnd den die hende oder fusse offe swellin sin  
dar ein halber nature is und wasse Nim. hassel. und  
ein mit epische. und mit olie. und lege dar uff.

dis ist ey wasser dar sel d'igene hat in manchen hand  
sachen. d' bay hieze kumpt. und is gut to allen hessen  
reizen dar febers is genant. und den wulste und fische  
und to der frantze schmeide. dar is mesterin genant. dar  
wasser mit eyne tuche dar uff geschicht. und onch manen.  
und ist die die frantze keine hitze kahad nach der curd.  
so drincke sie die wasser. alle dinge ey eyssal siel. und  
ist der frantzen in dem flos. wie nach der b'eyd. so  
sal me die wasser in b'eyden. mit eyne frister. Nim holder  
blomme. und silben blomme. ichlichez. .j. put. litch same. bingel  
same. ichlichez. .iij. put. nachschaden b'eyder. .j. put. hir up  
b'eyne ey wasser. und was me in diesem wasser netze  
und warft es in dar für. den dar dar für bey schade  
und ist gnd frantze de er nature to sel hand. und  
macher lust to spende. und erdrift lese swes. und is  
und is gut vor de b'eyde reide. und is gut vor al gesuchte  
als. ar. tetika. podus. turg. ciatica. emiginea. und was alder  
flusse und gesuchte ist. in geliden.



Yim stunden frond. nachmorgen. ruten. sudstet. loingehy.  
und lise crud. garte. adu-mone. katonien. gemadrey.  
kenenellen. schewertz wintzlin. atsch wintzlin. golden.  
ynden. feneitel. und die cruder wintzlin. frustis. by  
parangis. und nyschuritz. witz. und swertz. und swertze  
halben crud. die in dem waser sey. und beyde. seynge  
reych. und misere red und syl. und p. teste. und  
wintzlin. red. fole. ichliche. yne handful. dier allen.  
und sind dize mit guden wine. und mit ey weynig hof  
die sal die siche dreynt dreynt in de wasch. so  
yne mal ey guden dreynt. mit dreynt als sel wasch  
die warm sie. und die sal die dreynt nichters. und  
dreynt die so der man als nympt.

^ Das is gund zu kalte fruchtigen swerin die hard sin.  
Yim geyndig aschpelen. salz. 1. dyl. bene mel. 1. dyl. blyen  
1. dyl. dreynt mest. 1. dyl. spich. 1. dyl. geyndig. del. lunge  
1. dyl. die sind mit ey dar es diche werde.  
und wultu ey besser. so ny yne swam. und den in  
starke lunge. dar ey weynig spich in sie. und salz  
und bind den swam vber die stolt dar helfe.

^ Die flase dar wuchet geyst ghestwolt.  
Yim geysten mel. und hofel. und ey weynig saffien  
und to in die 8 mit warme waser. und sind dar  
es werd als ey drey. 8 lege dar uff

^ Die bricht ghesten.  
Yim swine smaltz. zillern smaltz. gemischet mit  
fernis. und mit harte. die sind in. othe. oder ny  
engelschen salz. und sind den mit henge in hofel  
und mische dat mit spiche. oder ny Cantaridiz  
mit die. und mische de mit weichem spiche. ey in.  
den saffe van anatan das. oder ny fenef und  
mische den mit engelschen salze in in. lunge  
und in. dreynt spiche. und mische den. und. saffien  
und hofel. wultu aber. blaterin machen so ey  
fenef. engelsch. zwillollin. und stoz dat in. frigen  
und lege dar uff



Die plast' wecket ghesener balde und offnet die  
Him vngheleschen Falts und wischen seness die staz mit  
ey und mache ey h. lüchey und netze den schiden für  
mit speckelin. und der vnder ey weynig frischer vñ lege  
dar vñ. Wiltu aber dar blättern mache so nym dring  
figen die faye sin und seness und staz vnder ey lege die  
zen vñ

Dise salue is gnd dem ey beyn entrey is

Nym linsame und sind den mit wasser. und nym dar siud und  
lutter dar ein dem same. und netze dar in ey linc dück. dar  
flach eine dar beyn also warm. ader du salt dar beyn a-  
smeze mit poppel salue. dar nach nym dück dar linc sie  
und netze dar in wischen van eyne eyge dar wol vnder ey  
gheslagen sie und flach dar eine dar beyn. dar nach nym  
ey ander willen dück und flach dar dar eine vñ. die  
ersten drücker. dar nach nym eyne küst und flach och dar  
eine. und nym den die scheyne und lege dar eine also zu  
wol weft. und dise hand sal stan vñ den erden dach  
und mit disen stücken also gur vñ geslun sey. saltu dar  
beyn vñ den te drey malen. dar nach nym die plast' und  
stich uff ey leyder. und lege dar dar eine. und salue dar  
beyn also dicke du dar bindest mit poppel salue. Nym  
armeniac. serapim. galban. sandan. scoratib mastix. rich  
3 vñ den. fernis. myrr. aloe. nyllicher. vñ den. drupf blut  
bolu armeniac. und gumar blut. terre sigilate myrr. und  
gallad. cipressien nylche. nyllicher 3 vñ den. terpentyn bolus was  
put. dar sin genug sie. und dise gumy lab te gum in schib  
und die andern die du mit pul' haup. die te vñ. und mische  
die vñ den die andern vñ den. dar sie mit fiedel dar vñ  
mache ey plast. of ey leyder. also für ostem stad

Nym frisch swine smaltz. herten smaltz. herten smaltz. linge  
welle. v. vñ den. lege sie in wischen wñ. x. dazhe. dar nach  
so wepse sie vñ den wñ. und luf den. und du zu gylgel  
wintzeln. und alken wñ. dragant. und wintze bay sie dar  
selbe ernd had eine blum. die is viel vñ. und nym ey ernd  
dar luyse für. ader rigel. der selben ernd nym nyllicher  
eine luyse. und sie in eyne hauen. mit dem smaltze ey eine



1. Das Wasser ist gütlich zu fischen und werden.  
 2. Das Salz ist gütlich zu fischen und werden.  
 3. Das Salz ist gütlich zu fischen und werden.  
 4. Das Salz ist gütlich zu fischen und werden.  
 5. Das Salz ist gütlich zu fischen und werden.  
 6. Das Salz ist gütlich zu fischen und werden.  
 7. Das Salz ist gütlich zu fischen und werden.  
 8. Das Salz ist gütlich zu fischen und werden.  
 9. Das Salz ist gütlich zu fischen und werden.  
 10. Das Salz ist gütlich zu fischen und werden.

Die 16 sind zu der vordem Anzahl: 16

dem ghebreue ble. 1. vint. und lege dat in lo-  
 che. und las dat span. 12. dinge. und ny mischen  
 mit der gedrehten sie. und lege dies in mis-  
 che drey dinge. und ny halwerthulben dat doir  
 sie du zu. und ny che van biteris. mandelin. 1. vint.  
 ungen alodine und pries. costi. hell sel. 1. lot. und put  
 sie gen. klein und binne dat alles to che. dat erste  
 is gnd to dem roten fers an der anlasse. dat  
 ander to bosen bigne du mid biterchen

123

[illegible]



Für die chanc fleisch der fild in baranien. Und sind die mit  
wime und halb der sind in den müt also waru

der sine farwe fortorin had. der siede gamadrian mit wime  
und drincke dat und wasche sich med. oder in statum  
die kometelin. und smer dich med.

wan dat hat bliot durch cyne luffet. der sebe diese kanz-  
dars. mit cyner kippem griffel. und halt sie vbi dich  
je. xl. xl. xl. u. uore. cettigmaton.

Sie is cy last to den swaren an den houbete. in cy  
and heyt. spernchar. offen. oingen. bincullen. und  
seijung. sporen. und tempe dat mit cyner klar. lege dar  
auf dat helfe

der gelich seim werd. in in polien. und setz die mit  
spicke. und die dat in cyne line such. und halt dat  
vor die nafen. und gup eine dieptan te drincke das  
helfe to seim

dem die stoffe swilt. in in weyken kypse. honig. und kerne  
das kum. und mische dat to same. und drinck es

zu allen floren des houbetes

in in bleyder um exbich. setz die fleyme. mische de mit  
spicke. und mit rosen wasser. und lege dat mit cyne  
suche up dat houbet. such in in weyken bume  
dar um aschen. mache dar durch lingen dar med.  
soltu dich waschen

und den steyne in den oren. in in coriander sat und in  
wider pone. dat gup in die oren.

wan in die oren icht schlufft. in in mercurialen. fass  
und gup in die oren so bald dat her-uz

wan dat wasser in die oren schlufft. so in in witen  
fass. und gup in die oren. dat helfe dat



wer dorb is. also dat er mit van nature droep. sie der  
neme eyne waren gallen. und baderin. und ruz selb  
netze. und du dat in die oren

dem die har uffallen. der neme schalen van haselnuz  
und birne aschen dan v3. der van marke leing. v3  
nem luterne. und is handful pappeln. in der wunzen  
und fide in der leing. und tva dich med.

de hui. wil gel machen. der birne v3 robin aschen v3  
und mache dar van leingen. und in haberstro. in wesen  
ar. tva hand ful. dat fide sie in der leing. tva dich  
hui med dat hult

dem die melken dat har esen. der neme der nem  
eyne halbes gallen. und tempe die mit esicke. und  
wasche dich dar med also wein.

in der werme in den oren wunden had  
v3 harbest rosin. mirren. schaffeyn. glibran. und p3 d3  
te samen. und du in die wunden. et hult te stant.

zu den werme in den oren had  
v3 Centaurea. mirren. ertgallen. wermiten Rute  
die stoz mit ey. und dat in die oren. sie fallen v3.

Duch in rede koralen und weise. und mirren. lich vele  
und puler die in de lunden dat sind p3 v3 wuerme  
in der lunden. an twifel

zu den melken die dat har esen  
v3 watten glibstoss. und salbe dat har mede  
Duch in reise mest. und rib der mit esicke salbe  
dat har. med. Duch in reise mest. und birne  
den luff eyne reise. und mische dat mit esicke v3  
wasche dat heubt mit wine und salbe dich med.  
Duch ne wermiten und mach ey lungen ey wasche  
dich med

dat har wasche dar heu sie. v3 hunder mest  
die dorre sie. und esicke. und senff liche velle. v3  
mische dat te samen mit duren mest und salbe die stat  
mede dat hult suchen



Zu der so frischen ny eine Creden und sind die mit gnd?  
beden und salbe die stad

Zu der so frischen ny eine Creden und sind die mit gnd?  
beden und salbe die stad

dem die hure so frischen ny eine Creden und sind die mit gnd?  
beden und salbe die stad

Zu der so frischen ny eine Creden und sind die mit gnd?  
beden und salbe die stad

Zu der so frischen ny eine Creden und sind die mit gnd?  
beden und salbe die stad

Zu der so frischen ny eine Creden und sind die mit gnd?  
beden und salbe die stad

Zu der so frischen ny eine Creden und sind die mit gnd?  
beden und salbe die stad

Zu der so frischen ny eine Creden und sind die mit gnd?  
beden und salbe die stad

Zu der so frischen ny eine Creden und sind die mit gnd?  
beden und salbe die stad

Zu der so frischen ny eine Creden und sind die mit gnd?  
beden und salbe die stad

Zu der so frischen ny eine Creden und sind die mit gnd?  
beden und salbe die stad



Vor die theete ny beiner goyen. End salweye. End sind  
dat mit starkem wine in eyne milden dreyen bay es die  
es wird end stoppe dat wol to. und salwe dich med.

Vor die wasser suchte

Thim suze loerd. End ey handfaii beerminding end sind die  
mit ey in eyne milden dreyen. End salweye dat ey wenig  
end lat dat wol seiden. dan ny die beerminding. En tringe  
sie durch ey dich ey soz sie wol vor hen. dan nach lag  
es aber Frieden. End gib dat dem siechen drucke. auch  
end morst. dat na der kumst. End greusung end sind  
dat mit reysen wasser. End lude den med end mit sinder  
also lang das es abget

Vor den schenke der eygen ny sunden. End bestrich  
alle morgen in eygen mede

Zu den eygen ny smertelin kumtzelin end soz die dat  
saff die in die eygen. die verdre die bel.  
auch turtien. end kumt edel gepulvert die verdre  
die wasser bel.

Eberice end weisbrod mit eyander ghesoden end uff  
eygen gheseyd. dat verdre es hitze. Eygen saff mit  
reysen kumt to luffe end uff die eygen gelacke

Zu dem schenke der eygen. ny ruten saff. penibel saff  
gane galley. kumt to saff. end die eygen besprechen

Swertelin kumtzelin. gepul. end mit kumt. also tempe  
die heylt londen. de pueren. end sigen. lichen blede  
saff. ij. sel. end kumt alle v. sel. dat zu kumt. x. ij. sel.  
end eysen v. sel. dat sind lag es duffe wird. dat heylt  
kumt den de sigen

Conc riptura

Zu dem saluen kumtzelin end sind die mit kumt. end sind  
se mit duffen drucke de her na seyd. Thim woleye ey  
portwein. pappeley. beermending. En sind es mit wine end  
die beerminding dat in. dat drucke anwend. end morgen  
kumt. auch sind mit wine kumt. end kumt. En dat  
also kumt uff den broch geleid. end eyne gurtel dat  
uff. auch sind scharleyen mit kumt. end drucke es alle  
dage

de die eygen end sind mit ny kumt. in ey trich end ey kumt  
kumt dat to. dat der kumt kumt. end kumt den kumt  
kumt den so En dat in die eygen eyne dreyen



*pestilencia*  
in den doderen des eyges. und stark den in kalte waschig  
und in dem den doderen. und chist. und dyabel. und der  
pestilencie pult dar co. und drinck dar. wann du es fruchtig  
desist. und drinck co drey malen und laß sie aderij.

Es drinck co dem hertze und to dem hupen  
Nim myr und sind den mit wine. und waser. und du dar dringent  
in. leit. maser. i. leit. handit. i. leit. die soz to pülner st. sind  
mit ey ander und rüerz faste. die drinck aneder. morgen  
also krumm dar hilfe

Lise lactiarie is gud dem dar huchit wie düt. und dume  
der simplich ist. no bieren und sind die beyri 13. und sind  
es mit waser gar wol. und ny bewisz. galgan. lactarysch  
pessir. bund. die soz alliz to same. und ist alle dinge in.  
kessel sil. michterij. und ij. nach esende. und ij. nach vep  
so du lassen das

der in dem lybe to brotchen ist ein stopfende der neme drey  
und drey werbe so viel humber. und aland. v. also viel der  
bruden ist. die sind mit waser. und süß die dütch ey trich  
und ny die waser. und quarler und sind dar mit ey. und dar  
schime wol. und gieß dar in ij. becken. und wasch d. kalt  
werd. so ny dar smaltz van dem waser. 2. und die smaltz  
di in yme ~~same~~ same. dar in saltu dñy beyranch dñt  
und drip die to same. bis die diche werd. und laß.  
die soz vñ. tage. und salne dich dar med. die dinge  
und dar nach bade an dem vierden tage. und ist yme  
dñy mit laß. die so bade der sich noch dywerbe so  
hilft 3 yme an thwiel dar han ich schen

Es salne co der miltzen  
Nim geyßn bliot dar ein das hertze lichte. i. fertel. pñmz  
qunder. und verbene raff. also sel. und gewente. und künle  
hoch sel. und marfen. der raff ghelecht. und ny alt smer. alt  
binderij. alt hertze bündel. du ny aller ghe lichte ij. fund.  
die du alles to penne. und laß dar wol piden und swan  
die bade werd. so smer die sitzen dar mede

*A marf*  
Nim kinderz marf. reijster. smaltz. gasen marf. aller schlich  
und also sel. aldes smerz. und to laß die ny dem faure. dar 23  
werde ey salne. die mede salne al pülle



Die pflast is gut zu dem vngin die swartz  
125 aloes. seffay. mermelich. myrrer. arabie. saffran.  
eyen saff. 12. schliches ghelich. und soz die mit wasser  
schaden waschen. und lege die uff die vngin

3u dem myltze der vone dat  
125. gundereben. wille. lübestückel. cybeck. adich.  
gumpel. die crinder in ghelich. und in dat saff. und  
sag. und alt smer. und fud die so same y eyen  
same. dat aff machte ey pflast. und salne de myltz  
mit lair etie. vone dem huch dar die wie ist. ey bint  
die pflast bint uff den huch. und dar nach so lasz vff  
der hand by dem kleyne finger

aber zu der angelen  
125. schetbomez wurtsel. sambel wurtsel. lübestückel.  
wurtsel. byer. weygherich. wurtsel. pappel. wurtsel.  
aland. wurtsel. du. al ghelich. und alt smer. bucterin  
die sud mit ey. und sage die durch ey dach und salne  
dich gur med die helfe

die die har aff ein machet de löff lunde  
125. amidi. iij. lair. vngelosenen salz. xij. lair. und  
amipienet. v. lair. und soz 12. schliches sündert. die mach  
to same mit warmen wasser. und die ne wan du  
baden wilt. und bestich dich med in dem bade er di  
schwefest. dar dat aff sal

125. cyne milerwerf herge. und dene ey in cyne  
olig. und my ey handful nachgeschaden. wan sie vsschint  
in dem meye. und lunde ey zu same. in ey dach und  
lege cyne saging vnder dat huchbit. lachet er so  
genest er. seyde. er so sterbit er.

der duob ist  
125. cyne handful kamillen. ruten. 1. handful. sicgkom  
1. handful. cyne. 1. handful. und. iij. zwibolin. und du  
die in ey druppen. und verset dar uff. und lasz dar  
sieden. und my sam cyne trochter. und lasz den swade  
an dat dune sam die du schwefest dar helfe du.

zu dem die blond pflast  
125. vaser. und gummy arabien. und agresteyn. 12. schliches  
125. pennig. ghewicht. und amydrum. und ghebrant  
holzen bey. rade boraleyn. lacyon. tre sigilare. und  
calamie. aller ghelich. und tempel lunde ey. in. shime  
sam psillo und die salne esen



Der Knoch spitzt

loir acacie. rosen. ij. loir. balmeie. ij. loir. gumy arabici.  
loir. dringant. tre sigillate. schliches dri druckme. die  
soz flyne. und tempe die to semie mit reynen wasser  
als bleyne kuchen. und gib die dem sichen to spende

Die sint gute kuchen die die knoch wegen.  
Him alime. j. druckme. dringant. ij. druckme. terra sigillate.  
wurzel samie. balameie. schliches dri druckme. die soz  
te samie. und mache dar v3 kuchen und nütze die.

Die kuchen sint gute to hulen fleysch. und fisch  
Him engelschen balme. j. teil artemis. roth. und geyl. acacie.  
schliches. j. teil. die soz mit wasser. die wasser machet mit  
alme. Hm engelschen balme. und sal alkali gleich. und  
soz die. und die dar zu. vij. stund als velle kuchen. und  
das dar dri. daz soz. und nütze die alle daz. und dar  
nach so saltu die wasser abe lückerin. und mache dar  
v3 kuchen. die drucken ander sinen. dar med saltu esen  
v3 zu saltu an wunden ader fisch

Dem die kuchen roth sint und druck  
Him kuchen in ey tuch. und ey wint. dar lege die tuch mit de  
kuchen in. und dem die kuchen soz. so bestich die kuchen

Dem die kuchen druck. sin. der nam. 12. tuch. 12. tuch. 12. tuch.  
gleich. und die kuchen als sel wint. so mit die kuchen  
tempe sie. die du in ey kuchen. soz. dar sin druck dar nütze  
alme. und so die kuchen. soz. so strich dar kuchen die kuchen  
die du die so wende sie lücker

die kuchen ist gute kuchen. Hm effen sal. fressen  
sal. harnis und alme. lücker. die kuchen. die mit kuchen  
melle. und lege dar vff mit eine kuchen

die kuchen ist gute kuchen. Hm effen sal. fressen  
sal. harnis und alme. lücker. die kuchen. die mit kuchen  
melle. und lege dar vff mit eine kuchen

die kuchen ist gute kuchen. Hm effen sal. fressen  
sal. harnis und alme. lücker. die kuchen. die mit kuchen  
melle. und lege dar vff mit eine kuchen



Dem die nasenlöcher stincken. Der werme süßen stoff  
mit starken eysen. und spritze dar in de nase

Dem das dampfeyß steyt. Es sied in guden weine.  
sente marie Crud. und hale d in dem munde als warm.

Dem die lippen rissen. Der sente marie Crud dar ist  
wasleyben Crud. und bring und to d to senne und salbe  
sich med in de scrinde

Dem die zünge so rissen ist.  
Ay scherlein. in ey stich. und hecke die in warm was  
und laß dar siedin. und lege dar in die zünge als warm  
dar du dir so heylt sie

Dem der munt stinck ist. und nit wol. eyn mag. der ne  
Galden boyrt und mäge den mit salze. und wasche de munt  
dar mede als warm

Dem die zünde wagen  
Ay rasey. entzidig. plume und entzidig. wybere. und  
setze die in der sinen. und puluer dar to senne. und  
yle die zunden mede

Widen des tranßwere. sticher büßen. so schib. andie knecht  
sey. d. s. w. d. x. p. max. par. in xps filio

Dem die hende. ader füße siere sint. die neme xwinute  
und stoppe die mit salze. und salbe sich dar mede

Dem die füße geschwellin sint. der bürne zyggen mezt zu  
püluer. und du heing dar zu. und eich. und mache  
dar v. d. plast. und lege vff die swofte

und sint die wogrin in den henden so ny mytze saff  
und besorth die hende. und füße mede

Dem du verbrant bist an henden. und füßen. ny küssen  
ohie. und salbe dich dar mede. dar helfe

Der grinte ist. der sied wimpfey mit waser und  
wasche sich mede

Der grinte sie. der neme rode mygen dar saff und ribe sich  
der grinte sie. ny moster. mit waser und wasche sich mede.

zu den fiseken by den augen und by der nase. ny rode  
kumpereche miße. und setze die kerne mit frainwe ston  
die gute knaben habe. und mache dar van ey kühel in  
leg dar uff / ader. fawwe sie mit mickern speckelen in  
dar salbe lege dar uff dar ist war



Die ist gut vor den stein  
Alte euse hassen und sind dat houbit aff. und ny den  
hassen alsem dat houbit abe ist und du ey dem ny ey  
dassen als ganz mit hude und mit hartz mit essenden  
vnt yne gude handvil saluenen die omme habe. En  
eine gude handvil lanedelen. und ey gude handvil  
wiontzelen am brande friste. Sit du aller to same in ey  
eynden dussen. und cleber wol to mit leime. und set  
in eyne bachelen. und la to piltner bürne. und der pul  
falten nützen. / lot. Set morgens nuchtern. so gan dir die  
seyne aff ey twivel dat is wun

Die ist gut vor den stein.

Alte petersilien wiontzelen und erud und same. eyen. und  
fenchel. brinde. dillen erud. und harte des pleyne. Sit du  
in ey pefelich. und pud ey wol. und lade dar mede in eyne dapp  
lade. und druck in dem lade. den wein de mit petersilien same  
und mit pilsnerwasser wiontzelen. / so seth sie /

Die ist gut fur den stein.

Alte meren eyne harte. und eyne hassen. mit hude.  
und mit hartz. und sit bürne to piltner. Sit pulner fallen al.  
dage nützen. / lot mit gudem wein /

Die ist gut vor den stein in dem lenden.

Alte petersilien. eyen. mit den wiontzelen. annys. bürne. Sit sind  
mit weine und mit wasser. und lege dat als warm. vnt die  
lenden in dem bade

Vor den stein.

Alte koberselen. beynen wein sie void frist. und bürne ey wasser  
dar. und die wasser druck alle morgens nuchtern

bersteln wasser. ghemischet mit wasser. wdris den stein und  
dat erud gepessin. und dat saß ut. wasser mischet ist noch besser  
vor den stein. gedrincken. und machet ey gude herte. ey wdris  
den wein. und machet eyne guden maren. und ey gude hude  
und wol to stole gan. ey wdrinet die wdrinen in der syden. ey  
is gude to der lingen wasser sie sters.

Alte schel wasser is gude vor den stein. und machet de mischen  
hude. dar durch wasser is gude vor vergift. und is gude  
vor den stein. vor den stein alte roten byss dat saß in dem  
wein. und druck dat in malmequey so die dage der zute  
schamb dage dat ist ey gude



1 Vor den stein Him offen same. End Cuspon den Eyliche  
End fud die to same. mit Wasser in cune dichte End  
bade die mede in cune Wasser lade. End lege die up  
den krich also warm. End wenn du es den lade was  
so werne dat mit lome. End lege dat up de krich  
also warm. dat helst du in caridat

1 Vor den stein My Greberen. End bürne Wasser dar  
van. End drinck dat. Vor den stein Him Reide  
salneien salf. in dem meize. End drinck dat mit  
maltuesien. die daz miltteri

die faste die alle vel van den oingen  
1 My .i. loit mastip. .i. loit bolz armentei. .iiij. loit darschblot.  
.ij. loit. alore opati. .ij. loit tosi. .i. gewent. .i. sumu.  
arabici. End amidi also vel. salfway also vel. .iiij. loit  
Campfer. .i. loit blawiz. .ij. loit kasilien same. End .i. loit  
korsen junger. .ij. loit gweny. .ij. loit wifsz. sandelholz  
End es lönig. piler nideang. .ij. loit sal gweny. End .i. loit  
sawestelli. .i. loit pykenardi. .ij. loit galgan. es dichen  
sencken mach es puluer. so du eleniz. kauft. End du  
dat dergelich in die oingen

zu den oingen  
1 Him fensel. epen witen. .i. py erud. lutenion. adu monen  
Benedicten. benediellen. gamadrian. Caisasian. salnen. eber  
frud. lich vel. End soz die mit es. inden. in ny homis by  
nische dat puluer dar mede. End cune knaben karr.  
.ij. leffel viel. End soz die als to same. End soz die  
es dach. End du dat in es Cupperij faz. die Wasser salni  
cune dringen in die oingen. End wenn die materie da  
dring is. aber dache word. so du des knaben karr. in  
des homis lich vel dar in. so beheldest du de materie  
durch dat sauf.

1 dem die oingen van kinde reit sin. der mome kappen.  
wingerich. sinen wernich. al belich. End soz die blime  
End du des puluerz es lönig in die oingen nachtez  
so werden die oingen eleniz

die is dat blawe Wasser zu de oingen  
1 Him Enggeloferen Balok. End daz Wasser dar obir. in  
das dar van .iiij. daze. den nach luter dat Wasser. off  
also vel du lode. End in den sal armoniatu. es soz  
das mit dem Wasser. by es blawe wirt. Es du in de oingen

1 dase salne is gud vor dat borsfleisch. End vor die rote  
in den oingen dar med esse salnet. Him. daste blawe  
bolz armentei. wiroich. mastip. Colofonie. alore  
opatiu. End pilschoring kurtzeln. rod sandali. End



der (eisen). und mel. den roten birklein und roth mel. in dinsten.  
ichlich 1. lot. diese sentke die roth als to puluer. gar fleyme.  
und in die puluer. und wie den eyeren. und tempe die to fenne  
und lege das in die oren des nachtes

der waser ist zu den flecken und den augen  
den weingen den thünten. fisch bey. schwach. ichlich 1. pint.  
die 123 mit ey to puluer. und tempe die mit waser den  
waser gleichen bloome. für und bestrich den antelz 3 nachtes  
und wasche das off des morgens mit klen waser. oder  
mit rüthen braten. das waser gesodin mede

den die augen dinstel sint  
in wisse myren. und puluer die fleyme. und in honig den  
die luter schon in den frös. die tempe to fenne. in salt  
zu die oren med salne

die ist gund vor den tromp  
in pomer. fische bey. mandelen. herzhorn. seerge pesser  
liche bel. und birne ichlich to puluer. sinde. und roth  
die cleyme. und mege das in. jngbar. und mitze maff.  
und anendes. und druck mit der na. zwen stunde

die ist gut to der brist und wischet.  
in feuchtel fenne. 1. pint. saugen pesser. 1. lot. laryen. 1. lot. cinper.  
1. lot. die roth to fenne. und 2. das anedes und maff.

die pul ist gut to den bickwarze  
in stene dreck in den merge. und birne den to puluer. und  
sete das dar uff das hulft. und och wunden.

die ist gund vor gschwulst. in nachgeschacken. und wunden. die pul mit  
waser. und beywe dich der mede

die wunden zu melch mit haben  
in gund grünen fonykel und sind den mit weine. und drucke das  
faltende so was er to hand melch.

der denp ist  
in eines wieder gallen. und mische die mit weine stene. und mit  
olie. und zu das in die oren. hulft das mit so in die oren. den  
anessen. und stehe so mit weine melch. und mit olie. und zu das in  
die oren. und in eine winder. heyst barbasins. die ist huswerts.  
das saff die in die oren. das hulft. auch in merzen sate. und  
das saff in die oren.

der fere elidie. der ne wunden und hat die in de nase. der in die  
kennenden so bestend das blind



So den mēſche ſich iſt in dem magen. So ny wiſſe ſein  
reſen. und ſud die in wāſer. und druck die mit olie  
wiſende. und decke dich dar nach warm. dar du ſchweſt

So der mēſche die poffe mit behalden mag. So ny diptand  
y dyl. und huenig. in. diel. und mēge die mit roine und  
mitze die ſo wirt die baz

Wiltu ein anlaſſe ſchone machen. ſo ny ſer lubeſtneſel  
und ſud den mit wāſer. und waſche dich mede

Wiltu die ein anlaſſe ſchone werde. So ny eyne honen  
und ſud die in wiſſen wyne. dar ſich de bey nelenſen  
und waſche die mede. dar it war.

Wiltu ſolch fraulwe er ſtünd mit had.  
So ny artmeſen ſaff. und myrrer. und ſtoſe die und  
grander. und laſ die dringken. und ny hertze houn  
und binn die. dar vnder mit ey. und ſetze die fraulwe  
dar in. dar er de ſwadem an eren blich ga. Auch ny  
viten. und epick. und ſtoſe die mit ey. und drucke  
in die ſtad. ſo reyniget ſich die anſerum to ſtünd

Auch ny wermiden ſaff. und die to der erſte materie  
twiſſchen er bey. dar die ſwadem dar in ga. dar hilft to  
ſtünd.

Es ſchick die die den fraulwen. die ſtad dar de kinden in  
lyent. erſticken den dem blide. oder dem ſmalze. dar  
ſie der lurt mit entſen mag. der ſalme ſich alſo. ſo wirt  
dar baz. Auch ichliche ſwellen. dar ſie de harnes mit luten  
morgen. de nome lutzilin und gense ſmalze. und tump de to  
ſeine. und ſalbe ſie dar mede. by eine fure ſo entſwellent  
ſie in hertzer ſtünd. und nehent dem lichte.

So die wit to lange an man ſint. ſo ſwellent der wiben  
ſchmede. und hilft me en nicht. ſo werden ſie Colent  
den ſelben ſichtum. ſal man dar by mēden. dar in alle in  
ader in to ſint. vnder den anlaſſe. und ſwellent in die  
gemachte bynen. und liſen ſie ſie ſchick. und reſen in die  
digen. ſum ſie by manen ligen. Wiltu die bichen ſo  
ny roſen olie. und fraulwen ſpene. die ey knebeln had und  
horne die by dem fure. und ny ſchaff wille. und netze  
die in dem olie. und ſtoſe die in die menſterwinn  
auch hilft die mit ſo ny galgan und puluer de und tom  
pore den in olie. und die die in die ſtad



noch ny eine turtel daben und brad sie und nippelborin.  
und heimg. und mache dar v3 pillen. die du an die stad.  
dar hilfe.

Hemelische wib so sie sint gheannen. so brechent sie in der  
warren. der schidum. salme brusten in 1st wie dicke in dem  
buche. und in dem rucke. den helffe al die. ny kalck den  
v3 kieselstein macht sie. und kalck kuppig. der bughelosen  
sie. und smel. die put vnder g. und mache hir v3 ey plase  
und lege dar uff dar hilfe.

zu dem selben. Am merredich. und fulwar den mit homige  
und mitte. dat meslich alle dinge die werd bas.

Es kumpt dat sich etwas erhebt in matre in dem libe. dan  
werd dat wib. also sieche dencket dat in der hieb aller si to  
sawen. und werv sie griffet an den buch. so dinctet dat  
sie an ey gheswen. auch stult er dat yghemachte. der machstu  
erlichte bussen. Ny beren siner. und smelge dat. und  
saz wullen in dat smalez also warm und lege in de stad  
und hilfe dat mit so Am gense smaltz. und artimesiam  
mische dat mit rosen olie. und lege in die stad

So den wiken wie sie in matre. oder eine den nabil. ader  
an dem ghemachte. und an den meren. Am sie getwachte  
ny hertzen mark. und ey daben ey. und kump g mit rosen  
olie. dat es dicke werd. und lege dat plase an de stad. mit  
zu die mit Am. so ny myre. und to drub die mit warmen  
wein und druck dat warm so werd die bas.

Es kumpt dat die matre ful bludez is. dat kumpt den  
der krankheit der punde. dat saltu dar by meren. dat die  
eygen bray werden alle spitzlicht. und elekne. und die  
blut far. und wyment sehere dat starke. En salt nicht  
puncborin. und kump dat mit wine. und drinkt dat.

So der mensche siere bludet so ny kurbelin. Am den  
winaken wipet. und drinke die in der sinen. und d. melle  
die mit warmen wine dat hilfe.

und hilfe dat mit so ny pappetij Geydere. und sud die mit wine  
und caplira en dar. en und lege dat an die stad

Wenn die meren stollen. und wendich der neme bone und  
siede die in lousen und lege an die stad. die werd bas  
to stund



Es erret Euch so die wil künde gheheymel. dat sie in der hinde  
unbrechtent. so nu comes yfere meren. End si die in wachen  
und las sie drücken und teyl die mit olie. End strich die mit  
et wasch. und lege dar in die stad. dar sie ghebrachten ist sie  
wird seine heil.

It aber dat sich dat mesterin an hoxbit. dar den. so mache  
schin van edmuybin und mache sy lange dar off und dat  
es an die stad dar mesterinva rinner

Wiltu gheswulst lussen in den brusten. so nu wasch und  
dem olie. und smeltet dat to samen. und mache dar in sy  
plaster. und lege dar off. hilfe dat mit. so nu partikel  
ram. dat crud. und tempe dat mit. olie. und es dar off  
lacht als sy blist. dat hilfe

So die bruste lutzer ghekwint. oder hand verdrut sint  
so nu bruckes leuch. und tempe dat mit. olie. ab sy plaze  
und dat sat strich eine die stulpe. und lege dar plaster  
dar off. hilfe dat mit. so nu mangesenne. und so. d.  
mit reyggen wasser. und lege dat mit eine durch. von die  
brust. also warm die dinge

Apocris peind comes dinge in dem merz. und sach dat  
es fengel. der hude den gheheymel. dat er bestepet was  
der fengel na des wassers und druck. und half sich  
am. und dar by leyde pocris. und sy half fieder de  
inden mode

So wie dat. offnung had. oder dem sy buch to samen. und der  
dumme ghesalzen wasser. so wasch er ghesund.

So wie die bray in den augen siere sind. oder sus wie  
dint. so nu wilde brysen. und stepe sie mit wine. und lege  
dat dar off dat hilfe

So die augen siere sint van dem blude so sint die onte  
rod. so wasch me by beher. artedie van me uene und  
wasch die augen mit reine wine. alle dinge

So die winne wassen in den augen. oder sus. comet dar  
ny so nu puffer gleyden. dat sat und gub in die augen. ad  
nu wine peck. und smeltet dat. und gub den in die  
augen. dat hilfe to peind



So dem die nase to brochen word. dat sie dar nach  
sprincket. so my gerolagadion. lywate. und sprich dat in  
die nase. dat gult. manst du dat mit han. so myn  
wacholderin olie. und sprich dat in.

Es kumpt die die die eib kinde wyner er zid. dat  
in etway dit is. dat heyst my danc bische ambrosius  
dat kumpt dar von. dat mactis die rechten tepe mit en-  
gad. ader dat sich die adern vor raffen. dat dy wib des  
meisterand mit haben mag. so sie des hundes eib werd  
so blybet in mactis dat fule bluet. und hilfe me in nicht  
so wyner sie die hiebit frucht. und stundelt or dat she-  
fiste. und to bricht in dem libe. so my niselein und  
fud die in starken wine. und beede dich dar bber. dat  
hilft. Auch my artumefion. ader sangubonig. und fud  
die mit wasser und bade dar med. Auch my artumefia  
und tempe de mit olie. und lege an die stat. dar die  
wie sie dat hilft

So eme die hant ader in wie sun. der neme die  
eygelin in dem wasser sint und lasse die singen baz  
sie abe fallen. dar nach lege dar vff weygerich. ad  
ander ernd. dat sich dat bluet abe zide. hilfe  
dat mit. so my weygerich. und tempe den mit metalle  
und lege dat dar vff als ey plaster. ad verunde.

hastu dich gestofen. dat du dich leymede verist  
so my sambonig. und seze den mit rosen olie ader mit  
fiolin olie. und lege dar vff als ey plaster. hilfe  
dat mit. so my gilsen olie. und tempe den mit rosen ole.  
ader fiolin olie. und salbe die gheswulst da med.  
dat hilft baz

So dem mischen. dat heubte sey sichlich wie dit. dy  
kump van collera. pasero. und van emestlichen blode  
dat merke dat by sine die singen roye. und mag  
den wine sehin mit wol an sich. und fupent eine  
de oiren. und fluygent eine eil dieke. so my esrick.



End tempe den mit rosen olie. oder mit Fiolen  
olie. End netze dar in ein Dicht End bint eine  
dat hiebit. das es drucken werd End netze  
das ander werb. // such ny popelen ein tempe  
die mit rosen olie. End mit pynelien taffe ein stich  
dat eine dat hiebit so rümet dat gesuchte

schellen die die oiren. so ny apen saß. End tempe  
dat mit rosen olie. End salbe dat hiebit dar in die  
hilft dat nit. so bewo dat hiebit mit geysener me-  
ll. oder ny eines leyders leberin also warm. Ein  
bint die in dat hiebit. // oder ny ein heine. Ein ny  
dat glederme us. End bint die heine in der  
hiebit also warm. End salbe die nary ein der hiebit  
mit rosen olie. End die oiren. inwendich so get  
dat gesuchte abe

So sich dat gesuchte. ade dat byber mit alle heil gran.  
so ny popelen. End fialat. End magt ein. End sind  
die mit. // in wasser. End setze die bey dar in. das  
an die heine. End byber sie wol. dar nach salbe die  
bey mit popelone. End mit rosen olie.

So die oiren rüent. so ny eys End sind die hard  
End bürne us dem dioderin smaltz. End dat smaltz  
troffe in die oiren. so wird der baz.

So die dat gaulstich sticht oder blüet. ny maligheit  
oder die rinden bey erbsenstüßel. End sind die in wasser  
End gebe die rinden in dem wasser also warm lange. End  
zu ein schaffe under dem heine

Orphelia ist ein sichtiges dar dem kimpet ein diebe in  
den manen. die har us felt. so ny End 12 die perne  
den dat har us ghesallen ist. dat die End blüet. End  
ny den die heine us dem honige. End bürne die to  
pulver. mit dem pul 12 die pad so weiset dat har

es kimpet diebe dat die lange ward erwind am  
der Colera. dar bey wert der mensch sich. dat er blüet  
byet. dem heil als die // ny gespen mit. End wandel her-  
ney. End mach dar ein ein. End es ein. End mach  
eine eriben dat eriben dat blüet bey der kimpen



Hilft dir mit so in wasser in schüssel ful und eine fetter  
hene. Und sind hat das fleisch abt. Das send gib  
dem fischen zu trinken. / Dar na in eine einbeiz und  
bekunde den mit eine drucke. Und do den einbeiz in eine  
alim. Und las in beuch werd. Und das fast 12 de einbeiz  
vint das gib dem fischen zu trinken. Und alle den fische  
vint den er hat eine die druck. Das verdreht man  
du-mede. / Dar-nach esse der mensch. vij. tage fische  
pfe. Das er indwendich heyle

Wiltu machin das der mensch spreche. Der van umspracht  
mit spricht. / so in wasser und drucke die in esich. und bynt  
sie in ey lincen druck. und halt dem fischen vor die nase so  
werd er sprechende. / Hastu der falden mit. so in dylamoy.  
mit wine. und druck den. / Hilft dir mit. so wasche eine  
die fische mit kaltem wasser. ist es in dem winter. so in  
warm wasser. / ader in brenne. pory. und lege das uff de  
gungen. so wird er sprechende

So du wissen wilt abt der mensch sterbe oder miffe. so versuch  
abet an der brust an habe zu sprechende bis uff das huch  
der gheheft wol. ist er aber faste drucke eine die brust  
so mag er mit ghehefen.

So der mensch in groser krankheit lie. das eine d' huch  
in sellet. an den rucke. und gheheft eine feynen drucke  
hat er den falden pory. der starbt an dem. / Dar na  
das du verbeine in meste mit der wirtzelin. in die huch  
und geyt to dem fischen. das er der wirtze mit end  
und sprache to dem fischen wyl habest du dich. spricht er  
wol. so gheheft er. spricht er ich gheheft mich vbel so  
starbt der fische

So wer verbeine graben wil. der ga an seute johanni abant  
to mydenfomen. des vanden. wem die sime vnder ist. und  
strich das erid eine mit gulde. und mit sulver. und las das  
gold und sulver liegen. by dem eride die nacht. und do  
morgens er die sime up geyd. so grab die erid. und  
sprich. ey pr. ut. und. i. ame maria. und erde in dem  
und sprich. ich gebeden du edele wirtze. in noue jere  
et filij. et spiriti sancti. und by den troy und febraries  
name. Gusek speren. und by den vier engel. mychalayel.



gabriel. raphahel. antoniel und by vier ewangelisten  
Johanno luto marco mattheo dat di heyme dinget  
in der erden. lasset. du bist den in miner ghevalte mit  
den selben Engelen. also. du bist gheschaffen had. ame  
ame ame. // So morgen grab dit cruid. v. die sime by  
gied. und hie dich dat di dat cruid mit rust in. // sy  
und wachte sie mit wine. und lassie wogen in bus heben  
frailen. dach. und hilt sie mit flos. // dat selbe cruid is mit  
den frailen die sime wint. und habie sie dat cruid  
by in so gheschient an wie. wachem sime me sie sime  
sime. dat had sime rike. welch mensche die vbeney  
by em had. wem er den med rivot. der mozt yu hilt  
in. wem die selben by em had. der endenff sime zohu  
frochten.

Wiltu eine wunden balde helen an lijn zeyden. so ny nimm  
und wem. und anpaleim. sy put de sime. und befe  
sie in wine. und lae di spritzen mit and so in de wunden  
dat gylt. // oder ny heysen bey. und hertz bey. und  
barme de to put. und anpaleim. und loy rivot. nimm.  
und also. dit siet alles to put. und so in die wunden  
dat gylt.

So den menschen die vrankheit an gyt. so ny wachte und  
wem. und tempe dat mit wem. und sime. // oder mit wem  
sime. oder mit wem sime. und lae in den buch mit sime tiche  
sime.

Als die wunde wil swinden. so ny wachte. und wem  
mit. und tempe dat mit sime und sime dat mit dat gylt.  
Wan die wunde siet so ny oben sime und tempe den  
mit sime. und lae dat mit

Wiltu dat blut verstellen. so ny sime mit. und sime  
den. und lae dat mit sime sime. // gylt dat mit  
so ny sime sime. und tempe den mit sime sime  
und lae in die wunden. oder in die nase. // sime  
balde. // und ny sime sime und lae sie in sime  
sime. // so sie wem werden. so lae dat blut

So den den verfallen nase wil verben. so ny sime.  
sime. und anpaleim. und sime. und sime dat mit.  
und sime mit sime nase. so wem di sime sime  
nase. // So wilt helpen den den gheschient had.  
ghetarm had. so ny sime sime. und sime  
sime. und sime. und sime dat mit. // sime. und sime  
durch sime. und sime dat mit. // sime. und sime  
und miche dat mit pillen. die pillen sime mit  
twerint. oder dat sime. so wem dat sime.



So der mensch der kalte hat. so schreibe eine die siten. und  
den rücken. und die beyn. mit aurogaton. und versetzen an  
du ein saß in et warm was. so ist es er kalte. // Wilst  
du mit dem. so in eine apfel. und sint den ein der stinck  
und las sie to seine hinnen. und gib sie dem siechen ein  
des tage. und schreibe an dat erste. in Creatus pr. an dat  
ander in mepie pr. dat ferz al. an dat derde. etrus pr.  
// Hilft dat mit so in der kouper kleide. // und schreibe an  
dat erste. deysa dem. petit virtuten. an dat ander. deysa  
dem. petit virtuten. an dat derde. deysa dem. xaltant  
me. and es die der morgen nachter. in nois. pr. et  
fili. et spiritu sey ant. // Hilft dat mit so in der oblate  
und schreibe an de. ersten. ofebren. de. lande. Calendum. et oblate  
woren. sanitat. et gaudet. asserbendu. et max. max. pr.  
haben so ergeide oblate mit. so schreibe an et vnde brodes

Wem der munt mit wol smeket. den dem siechen. dat der mit  
wol open mag. so in halten berij. und frist warm brot  
und es dat die duse nachter. so wird dat die munt wol  
smekende. // So dem mensch der munt stincket. ist er munt  
so neme er eine drauch des sumers. ist er als so neme  
eine drauch des winters. und kump der. sanach. mit dem  
den tzenen. so ist der man als erseken. und dirstet siere  
und die lippen sin eine duse und durre.

Theriac der hilfte may. der band in den bruchten. Bil  
artzedie van foghelen. under den foghelen band er van de  
gine dat eine pemeu gheleth. dat er sich an dem die  
also manich artzedie. also er manich gheleth. dat er  
wird van dem gine artzedie. dat er sich an dem die  
schreij. ist er sin gine wird. wan er sich an dem die  
sterben moer. so beschind er dat gine. // So der  
ghesamen wird. so schreibe man an to lachen. und  
dat der gine gine had. dat had paffe. und dirstet.  
des gines herij. id. gine der. schreij. der salbe sich mit  
dem herij. dat hilft. und wird der schreij. in der  
der dirstet des gines herij. mit warme wasser. et wird gine  
des gines pliche. dat las dringen. und der es dirstet gine  
bist. der che. dat pliche. er licht. und cufwilt immer. // dem die  
tzenen wie dinst. so neme des gines eingen. und snabel. an gine  
die to puluer. und tempe dat mit wasser. in ne dat in den munt. ad  
my dat pat. und rye die tzenen dat mede.



Man der gitz aderin und sind die mit die dat wiesche und ader  
und woe es leymede is und sich mit dem die salbe by eine  
fure der wird ghesund byme achte darschen // und den sy  
wie drin. der neme des gitz galley und sie die m. springe  
und salbe sy ongen dat mede. wan er slafen wil gang. et alse  
er des morgens off steyd. so had er linc ongen. // und de sine  
aderin verhortant an den gheslechten. der salbe sich mit dem  
die alse het vor steyd p dat hilte. // und wein dat hiebit wie  
die der neme des gitz quid. und bynde vane sine hals. by der  
es lit verrenket. de barne des gitz byn zu pul. und bint  
dat der in m. hafen sulze p. // wenn in die syden ische  
schijst der ne des gitz derme. und sie die m. die. in alle  
sich dat mede. // und wein gheschopen wert. die salbe sich dat  
mede. dat hilte. // wan du dich verpist eines seides. si  
ny des gitz hertze. und bint dat in dme er melen dat hilte  
wer des gitz clatwen in sine dische had. den schader seingist  
und wan den wiken. des mesterin. te vole kumpt. so pul des  
gitz herin und epe dat m. geyten had dat hilte.  
So dan wiken. dat mesterin mit kumpt so drucke sie des gitz  
herin. mit dem dat hilte so stand

du salt neme mesterin und sind den in wasser. by du  
so to den buech mede byden den buech dat mede. und ne se.  
brode. by sich der buech erledige. so ny du gubie mel.  
und sind dat m. wegherich wasser ader saffe. und es dat  
eij. saghe. du werd der

wan die franken er stunde. ni enhad so ny salien. vito.  
veranden. albotane. // und dat sind m. es. und sech had  
dat mede. dat hilte. // wan dat wil der krankheit. so  
dele had. so buech hertze. geyten. te pul. und ny nich  
sane. swp to. und dat m. linc wasser. so veyd der.

wan es gheleide wils. ader es byn. so ny du mist  
und geyten mel. und tange dat mit epe. by linc  
dat of nese es flast //

wiltu machen. dat du fynd mied. so se die buech stane  
in es blye. und dray die by dinc. p. q. d. u. e. v. a.

wiltu verpogen ab es linc sine man habe. so ny wiken in  
puluen die und bint die in es sine dinc und linc sie  
in er bare quid. vinderen wiken so wil sie mit linc  
welich meste rindich is. an dem linc. der neme weidich  
in side den m. wasser. und buech sich dat mede //



57

elche und  
 die big  
 und den  
 die m. p  
 gang. Et  
 / Das  
 mit den  
 giebit die  
 hals. Es  
 nt. End  
 fison ist  
 die. m  
 salbi sich  
 brüde. f  
 ely die  
 hader l  
 t. so p  
 t.  
 die d. g

*[Faint handwritten text from the reverse side of the page, likely bleed-through.]*

3

10


*[Faint handwritten notes in a cursive script, likely from a manuscript.]*



Zu der ersten Sitzung

Als aneluffen und brenne es kaiser-der-uff. und mische  
 eine loy. der-med. auch lege des schmers aneluffen  
 in eine dranch. und drinck der-uff seyd des dat  
 ist dir-gut und machet gut blut

Alz suessen und salze die in ein Dissen. Und laß sie  
 sein eine nacht und synd dach. Dann nach ny die  
 suessen v3. und halt dar Wasser dar von den selbe  
 sencken kumpt. du salt aber dar Dissen wol to  
 binden dar die suessen in sint. / Dann nach besind  
 die wartzey dar sie blunde. und ny den eysel sind  
 und die Wasser von den suessen. und soz to sein  
 und bynt dar in die wartzey. und laß dar sein  
 an den dardien dach. so bind dar aff. und sind  
 die wartzey aber. und laß dar aber frisch  
 dar in. dar du also layest dar die weinzel  
 v3 salt. so laß den ey heyl plact dar vff.

zu dem tuchten andern anlaß: oder vor der  
 himmel vnde mynne. Und seze die vnde fluch der safft  
 mit spieße. Und do dar in selles. Und sind die mit d' also  
 lange las is dicke werd. Die salten schickon yu ey d'uch  
 und linge der- vñ also lange die er abe sey. 

Die solitz mortale. v. d. Seltwong. Die Weinachly lege in  
ein. Und laß den Drinckem. und Rucke m. f. f. f.

Wann die man  
 dem die suessen und die in die Dingen der-mutter in  
 dem sie und salve in der selben das in die der heide

So my rade. Und wile. pueffen. Und lege die in 2 Sump-  
pyn. Darf und 2 nacht. Dar sie die erden. der. zittern  
und my den die pueffen. in 2 anders raine sincken  
und gib en 2 epen. schiffen. Guseld. dar vnselich  
schiffen sie den 23. dar med salne. dich. under den  
sincken. dar hilfe dir. an. ewig. 4



250 rode  
 seyne a  
 digne. 2  
 1st. 100

Hinc 13  
 Nos 20  
 in 25  
 Julio. 10  
 mede. 10  
 anclasse

Henry the  
Sainte Vi

My we  
 place do  
 one wi  
 in eat  
 garden  
 to gram

Him die  
 und sein  
 n. Dage  
 dar- in  
 hat dar

20  
 Hing bod  
 time up &  
 winter  
 se void  
 se mt. w  
 end frow



117  
Lingen  
sich han

linet  
y roden  
pect  
diffe  
in mofe  
yne a  
to fane

woft

put

uath  
tampic  
vud

d des  
iel

piden  
ande  
i gung  
fie  
me

der  
honnff  
z hime  
aut 14  
x. alpe  
der die  
ic maly

aus blout  
bülhen  
fulden  
v. 120

amiez



Ich beswer dich Rede / bi onse hien gods ersten lede / dat  
du dich minne nicht mer end dese wnde Riete / Ich beswer  
dich rede bi onse hien gods anderen lede dat du dich minne nicht  
end dese wijde Riete / Ich beswer dich Rede bi onse hien gods duden  
lede dat du dich minne nicht end dese wijde Riete / Item dese wort  
salen spreken vnder enre wunden boome de Riet end weist vns  
wijn tre reden van dem boome in sine hand / Ich sprich al diu  
dese wijde / Ich vonden den leiden piden den ich vonden / den ich  
vonden / Inwendigen piden end den vswendigen piden / die vnde  
ich den vrant vander hellen nede / den wijnt die wijden alome  
end sind sie off / Ich sprich also leff sie di piden minne  
lede alse onse leuen vrancken was in dem ganne der die wijde  
wand / da man den hilden crist niet bant / dat sie war in gods  
name amen / sprich v. pater noster / Ich se wijden die man abefut  
salman verbuene

hien med sijnt me ey onbeyn off ey schynelbeyn

Also heff sie die vrecht beyn in wassen up desen vatte beume  
als onse leuen vrancken was in dem ganne die er leff hant vnde  
vex. pining gaff / dat sie war in gods name amen / Ich dese  
wort salen driewerf spreken / Ich se sine dinnen crantzlof  
up dat onbeyn / v. pater noster

ey machede off ey pater / dat in enre nattel hie onheyden  
Mitodem woch onsem hien gods dri nail off henden / Ich vossen  
die dre nail machede vrancken / die vrancken wonden hellen  
dise vrancke wonden / dat dese wunde en epe noch en seure noch  
in bloede / dat sie war in gods name amen / v. pater noster. v.

Ich ey pater dat ghetrad ist  
mich ey crutze in name des vaders / des soene / end der heilige go  
end crut paterlich up die wunde mit sinre rechten vrisse in  
spreech

Vnse hie got trat mit sinre rechten vrisse in dat heilige  
crutze den crut weder trede ich mit dessem trede dat dise  
tride en epe noch en seure noch en bloede dat sie war in gods  
name amen / v. pater noster

die is die pil sature / Mitodem woch onsem hie dri nail off  
henden end vossen die dri nail in heiligen vleesch noch beyn  
also en moie die pil noch woch dese beume dat sie war in gods  
name amen / v. pater noster



Alsus sal man dat vice seggen vor den wolue / End sin-  
den diene / Ind vñ allen wonden in eyne male Als ma-  
id in die werde driest die saminge ist war Ind ich han-  
sie versucht Ist stelle dat vice vñor dich End matthe-  
y Crutze dar ouer In name des vaders / des soons  
End des heiligen geestes End sprich

Hier in die werde in des heiligen Crispijs gebede / got  
End sin vil heilichet bleit neme die vice in sine heide  
also leiff sij allen wolue / allen diene End alle wonden  
in dessem vice In neme In bissen off In essen also  
vñser lieuen vranwen waz In dem gheene die in-  
lieff sint vñe. x. x. x. peninge gaff die sie war in  
gots name amen. v. par. mit

Als du dine vyande sijt dat sij dir mit kint schade  
die gotliche geweld End gotliche crachte die du ken-  
te vñse leue hie In den inden sprich wñ sijent  
in die selue gotliche geweld End gotliche cracht  
keneme alle myne vyanden yr macht die nñsche-  
dingen willet in lyffe off in selen dat sie wñ in  
gots name ame. v. par. mit

Apostolus sal man al dus machen

Vñ kymolie .j. pint. End kienw. x. pint End x. effich  
End sud dit mit ey End vñre dit also lange vñder ey  
las dat brinnend wñt End sich leffet sprichen also  
waz

Ist gracia dei sal man alsus machen

Vñ grüne End drey leue / sperhand handwise  
End betone / schilich eyne gude handfuit End sud  
dit in eyne midwen druppen dat erden sie mit gñdem  
wyne / also dat it weinlich dar vñe bedonke End  
also lange dat dat derde deyl in den dem kome vñ  
siede vort in ghesiegen hartz .j. pint. Terpentene  
x. pint. Engenodiget waz .j. pint. Vñ loit. kome  
ofte in loit End smelte dit vñder ey in dem seluen  
truppen End du dat salf van dem seluen crinde  
dar In End vñre dit vñder ey andere dñ wñ wñ  
wñwñt mastix. bedelluy. schilich. ij. loit. End wñwñ  
in loit. dit sal kleyne ghestoffen sij. End pñre dat  
in die salme / als sie ghesmolte ist End tempe. is / End  
sal sie dan sych durch ey schone dñch



Eyne gute gra salne zu machen  
Nim fatergirn also gross als eine weissenen kleine  
gestofen und du dat in eyne ernaß seyn und gieß  
dar up enlorens ecker und boymolte und wirff dat  
vnder 9 mit eyne stoffel also lange bis id vnder 20 cepte  
is und dat die alse duffe bistu ey glass vol seines efficker  
dar vne wirff

10 Die durflechtige salne und die beste dar men zubereyten  
bey mit pleit zuheilen de salne alsus machen

Nim eyer und singt die hart dan sechel sij und du die dolder  
off dan in der dolderij zwoyne off drii und du sie in eyne  
yferin leffel und brad sie dar vne und duy dar uff mit  
ene anderij leffel also lange baz sij etys gib und dat  
du in ey fringelin

11 Eyne gute salne zu brande

Nim boymolte nuffolte aff poebolte und du dat yn  
eyne panner und du dar in hoymre kintel und brat dat  
vnder ey und pinner mit eyne leffel dan wirfft id  
durch ey lüne drich mit der salnen salmay eyne brant  
fineren sinnerlich mit eyner vedern vail vet 8 dinger  
zweyrenz dat heylt to mal syere

12 Eyne gute salne zu dem brande

Nim ey half glas saloyne putze und lege dar in zwenzich  
off 20 gindern pernen mit dem wasser salen de brand  
finere alle dinge zweyrenz mit eyner vedern dat heylt  
und dringet to male syere

13 Was dat bloud betzeient dat ey mesche lyster

14 Das blou mit schimen dat betzeient vngesundheit in der brust  
und is dat blou pange vnde dring dat betzeient vngesundheit  
blou dar vnt salen kantzlich lasen 15 das blou grün dat  
betzeient vngesundheit des hertzen 16 das blou gel  
als safran dat betzeient vngesundheit des leuers 17 das  
blou lachmarlos 18 das blou bla dat betzeient vngesundheit  
des miltzen 19 das blou roit mit eyne swertzen zirkel off  
mit eyne vailen zirkel dat betzeient die heisse dichte

12werte folio



Is dat bloit lapir-bla seer gemenst. mit waspen boyne  
dem bloide / blyffende dat beduyt die quartayn / Is dat  
bloit rosen roys dat beduyt fælde yme heufde / Is dat  
bloit siere sail dat beduyt die villende suethe end  
Is dat bloit roit mit yme staarten zinpell dat is  
senghesintheit in den heufde / Is dat bloit vale polt  
mit ey wemel wassers dat beduyt gesintheit ende  
ist gud bloit

Is een besten luterant zu machende ny. lb. / zinkers dat  
keul ghescheyren sie end kleine ghescheyren end dingelste  
end viij. loit fanceyl. dat fin. iij. loit. geyner  
ij. loit naile. iij. loit. qij. wynn

Is luterant van honich / ny. iij. qij. wynn. / Is luterant  
mit wyne ghesodin / viij. loit fanceyl. iij. loit geyner  
ij. loit naile et 2c

Is seffen boichen zu mache / ny zu yme deise. Is qij  
hongerz pynne geschinnit / end ey halff sumeren weile  
nau gemessen / end iij. pint geynerz. xviij. loit  
fanceyl. / Is end ful saltz / Is ey boiche sal wigen po  
ij. pint end iij. loit. / Is ey deich. schilde gene. p. q.  
boiche

Die is een regimet in den pynne  
zum ersten so sal bey sin den he drucket. kalte wie licht  
end van guden roche sin end nyt mer dan die naturre  
noytkroft haue. end id loere end dat man endreich  
petich wasser ontf spikemerten wasser in den wyne den  
endrucken sal mischet wiere mit effen wasser

end sin broid dat er effen sal dat mer van puchen sin ende  
mit weisse meyeret. want waz klar wiesse. dat beduyt  
die leuerij.

Is wat keltich hie is dat is besser ghebraden dan ghesodin  
end dat beste is zibelen. bleich. hanelen schaffen kalf  
bleich. van beghin / yunghe papayne veltfuerre. af den  
die gey eilgent nyet in den hinchin ghesogen vert van  
allen vossin an die in den wassers wassent

Is van diphrey sal hie pynne efen den die schipen hant  
end die in den elisenden wasser sint. genach. end die  
in wyne ghesodin mit petich end in. vltolich aff  
alleyn mit petich hie der wyne oil na duden is



Ich bin gemore dar zu mach man neme. selne. krafft  
Kornwurz. Wurtel. pfeffer. scharkey. wildselne.

108 Die fröhliche Weib in aller Pfülen ma sal neme  
 annie. Eincheltaine Korne. anieas. Ledwain. Galgay. geng-n.  
 Aykenanday. Kalmyz. groß nail. pofflichen saute. Einwy. Con-  
 ander. veydich. poffliche. 12. guldene ghebrichte.

So Cadmo morbius dat is dat fallent vbil  
 Aijn senff end soz to duche wol fleyne. End my guden  
 Berne wylj end mache den heyl mit den senff / dat wird  
 vil den fischen by den fure dat he sich flagit end dat  
 he gherind is dat saltu duy ameder end morgen. 1p.  
 datse sangenwie dat dat is wyl 4 die

Cont<sup>id</sup> Flays<sup>u</sup> Ventriv

1. Nimm Bone und frid. in wasser. setze dat Dinggen mit  
den Bone under dich. laß den schwaden in den lip  
gan alse warm er dat liden kanst. und dir saltu din  
alse dicke din to stoke geyst. dat hilfet dir to stund

Der mit paffen kan. Der fize in ey kurgel bad gar  
an den nabel. Und drincke in dem Gade fenickel wasser.  
Das helfe dir to send

to scummed out mude-bendey and nasen

Min die winterelij van portulaca. Vind pul die by tambe.  
die mit mel rosat. En salve die seindely med A

zu wundern der mich mit Herten brum. Und alt sein  
Und fül würr mich Und der Kel. Linder. Hant. Cy in

Wien es wird das heylig heylig und soz das in  
 der luge das dar uff des dargher mochte ein  
 des also laughe das es heylt und die wirne per  
 dar off 42

In Wismar, in den ersten Keyserlichen und in Wunden. Und  
Sein G. H. Wismar

Item wir sind heynrich seym en werwiden by syden  
dat mit wien to samer end schynne dat reine en in  
reine wit doich end leyge dat dar up als swinge  
ma dat liden mach en hals vin / sin want sal ma nemme  
fleyche twee end stuelle dat to mall ding up y also heynrich  
doich end schinne ein up canfer maystich aling dat reine  
ander y ghestaffen end up dat platt ohe stranct en dit  
blaff sal liegen xiiii dage



Der geyntey luten und to erinne die in den  
Grunde sint ey und salne de dar heylt  
Him. vj. loit wifen spren stey. und. vj. loit. loit. the.  
vj. loit. swine salne. vj. loit. quingstlicher. die stey  
mit ey. alse ey salne. und swer dich mit. Dicht die  
salne die heylt allen erint den ey minste had uben  
alsy lip. der salne sich mit dir salnen die darghe  
amendes und morgens. up den pulz an der hand. und  
ander den armen. und under den fussen. und end  
den fussen. so wert er heyl in drey darghe

Die pul is gut zu aller fruchtichet die ey minste  
in eyne hat to dem mangel to wasser. frucht  
Him. j. loit. wermoden. j. loit. bachelen. j. loit. wermischen.  
j. loit. hirtzing. j. loit. gadekom. j. loit. kermis. j. loit.  
denier. j. loit. amiz. j. loit. bier. j. loit. clantz. die  
stey. alles to same wol flogne to pulier. und merte  
die mit zucker. alse well du wilt und merte amides  
und morgens up selone brode ader linc du wilt

zu den wartzen an dem antlache ader wuor sie stan  
ny und es was wloich des amendes alse zu plaffen gest  
und druck mit ear uff des morgens mit de michty  
spekelen heferich die wartzen amendes und morgens  
so same se abe an erwinet

zu den lichenornen ny besue den lichenornen und ny ey  
leden. und sint ey louch sirtch der lichen alse wir alse  
der lichenornen ist und der lichen lege up den lichen  
das der louch louch up dem lichenornen sta. und ny den  
dreyen swibel ghepat. und lege den ey den lichenornen  
und stey den swibel an mit eyner herffen alse kalde  
so dies der lichen aff der dreyen darghe weyd die  
winzel us

zu dem lichenornen ny sind ey dinc und louch den  
up plan der is eyne plumbome weyd

ad dem ny roertz. pissen und bind uff de lichenornen  
way du ey besueden hast



1 Der damp is der nym: die kleine saligen dat is die  
sinnen had / und fiede die mit aldem ryne die giesie  
/ quante bez up eyne pint / und van du wilt plaff du  
wilt gan so lynt dat also warm up die sinnen also du  
hien kauft so loyf dich aldas up dem sinnen dat du  
dar inne besworre is / und du werdest home komet

1 van du ey stultest hast an eyne ader arme  
Hing wilde karten und binnue / dar off waser / und besich  
dich mit dem waser allen dach / also dache du wilt also  
lange dat du de stultest abe geyd

1 lullen eyne wunden heyley vnghe hefted die wit  
offen seyd  
ny dragant. und wachte dat mit wissay der eyer / und  
lay dat stey eyne nacht / und rib dat to saune in eyne  
messer seyne / und du dar ey weynich stak: et bleit  
dat bleyne geynt sie / dat stey wot vnder ey and  
and ny dem ey leyder ader ey dach / und seich  
dat up ey ende / und lege dat in ey ende der hem-  
de / und wey dat halt werd / so seich up dat and  
ende der dach / und seich die wunden to saune  
wy nach du wilt / und drucke dat dach up anden  
sit der wunden / dat lay ~~stey~~ stey baz sie heyl sie

Wiltu ey bey dat to brechen is / ader eyne wunde  
heyley

1 Hing stertzwiner die wintzelen und stey sie bleyne  
wey sie wot sin-e sie / dat put ny und mers ey mit  
warmer leingey also eyne bry / und seich dat up  
ey dach laz ligen. ij. dach up dem brechen seyne  
sa mache aber ey anden dar up dat saltu din also lange  
baz heyl sie / aber up dem wunden saltu alle de ey  
frisch machen

zu dem licherne af to dny

1 Hing stertzwiner de melle meillich und du de ist dem  
luchdny alle dach so geyt er aff / ader die meillich van  
eyfel brude / dat heysst in der appetaken eyfel minor



zu malen up den sinnen

¶ Nimm wippen und zucker sand. gelass gelich und mache ein  
subtil puluer hiuaff. <sup>pm</sup> Nimm die puluer lege up dat mal dat  
du also lange dat is aff geys / durch ny ruten. finickel. und  
schau. oogen klar. polen. vollen. und sind die mit wasser. und swelt  
toege dat omge med dat die vlecke up steyd. die du anich  
und merck. und wany du den vaden. hast gey  
also diese selu dat puluer up den flecken legen  
also ges als es lins. und hald dat omge offen als  
lange dat das puluer ghewirkt had <sup>pm</sup> 12

¶ Die puluer heylet ser. und mache. die fleck  
¶ Nimm brad ey eyn hand / und ny den dioden. und brisken  
van ruten. brade / und den dioden. und kneide dat in  
sanc und bint dat in ey dinc. und binn dat to eynem  
bode dat puluer werf in die wunden

Ser die that had dat er der (der figne ma-  
cht had

¶ Nimm Reyde van sie blauwet / und sind de mit  
wasser und bade dar mede to. 6 malen byne  
20 dachten je vber den virden. durch so geyt  
du sicker. den du weise gar franco. van  
bade / und wany du ghebadet hast so laz dich  
in ey wullen. durch leyghen dat is sicker war.

In der rhoden vande in dem dinc. 12

¶ Nimm de middel schaken. in dem hollender. und  
laet sie in. dinge ligen in boey olye und den  
laz dat syden / dar na sijt sie durch ey doch  
und den ny waz waz und smelte dat ten to den  
olij es dat is gesmolten so dinc dar in puluer  
van cafer. van tscal. und van borax. igelich. 1  
leit. die mengt valse ten sanc und ny dat  
leste so dinc dar in elvich. quetschen dat  
gedoit si mit miltren. 12

In dem lishderne

¶ Nimm knoblauch und stoz den fleine und lege  
dar up dat es knaz blyne altzif dat du al so  
lange dat es als geys <sup>pm</sup>



### Zu dem alsteren

ny ey dreyen End sind die an zwey End und dar uff dar  
huff dar in drey w dreyen p

### Der key pise behalde nach und nertup

der nem. reubar. fuch. gachgum. pispov. kalbey. ual.  
kardemome. groffels ual. kalender. mischiten. mischante.  
zidelu. saffran. anise. blonre. edelstey ey huff quintin  
End setz die rosane und nemey ij. eychel weyn und  
drey dase krinder. dar in und seden die zo saemen  
bis op eyne quart. und druckey van deysen drucke  
morgens und abends || Je man sal neme. rosen bladen  
und drey de in ey lincen druck. und drey dar effich zo  
und seden die eyn klein weylgen. und druckey van den  
dy und lagen de rosen mit dem druck abse heis dz may  
it gheiden mach op den matten p

### Die keyne pise behalden key und die missenartee had

Hydr. ey frisch ey. die eyt ghebricht ist. und mach die  
eyn weynich weyn. und de dase saffran in. und sup die  
alse wum wicgen die dinge nach ey die huff die to  
stund und mach den buch stoff

### Die is ey Guplast to salen appostemen

Uing colofanna. vj. loit. waz ij. loit. swine smaltz. vj. loit.  
poch. vj. loit. harts vj. loit. walper vj. loit. honig. vj. loit.  
salba. vj. loit. aloey vj. loit. mastix vj. loit. terpentyn vj. loit.  
Effe Gumy die salen stoten to pat.

### Zu dem steine

Him merredich und schalen van haselnisse und puluer pat v.  
to saemen und druck die mit guden weine pbar  
auch in der gisten lachhuch same als puluer die plevne und  
druck die mit weine ader de die to dem eyten end

Zu dem steine Hing <sup>ginsper</sup> wachholz. Hols ey und schalen  
van haseln müssen der. vollen. alle val. und hime. dar  
key aspen und die mit guden weine. und las pin  
wey durch lassen als luedrampf und die druck



zu dem 8. geseitete  
Afin neselein und sind die mit wasen und bade die  
med oder ist es in henden oder in fischen so  
beydich dar med. Und ny dem die wasen von sucke  
und von blinde als die von seyd geseitete und  
rib dich med die hilfe die to seind 4<sup>m</sup>.

9<sup>o</sup> Camos

Afin. 1. pinc Camos. 1. put wasen. 1. put lile elise. 1. put  
blis. und guden gbraut wien. die mach als zu  
west. und die to der fustelen. ne garten sevo. und kon  
ne die to effelen. und nement. quetsulben. und alt  
fuer. die to fungen is es gud salne und weffere fustel  
mit on cu q ag ordinz. und sucke 12 fait. auch salen  
sie waschen. Hyn lunge goldwinz bleich und hont die  
fint und wasche sie med.

10<sup>o</sup> Vermez

Afin supe wietz als wien und wische de wunden  
med oder wienmiste. und ny dem hylt neselein  
und stoz de fleque und lege die auf die fatten. in  
dage dny anender und morgen so ist der wien.  
sonit haben der neselein mehr so ny die wasch die  
am geseitete 4<sup>m</sup> ist Gere

11<sup>o</sup> Das ist de krafft des wien ansestend sorgent  
wan ein frantz kind in arbeit get. so stose  
sie wien ansestend und wien ansestend. und ein  
lich wyl. und drincke die mit wien. und wien  
als sie die kind in arbeit licht und ander  
mehr. und sie gheset der boind ane wie. to  
stind die is wien 4<sup>m</sup> ist miltocionz

12<sup>o</sup> Die wissam ansestend. der driffet du de wien  
sicht. Afin stoz es to pinen und wien. das  
die pinen in die firt. und laz den seiden  
in die hall. und in de nassen. die salen  
den morgen und anender achte. das die salen  
kinder die es die hilfe

13<sup>o</sup> Auch ny wien ansestend und wien ansestend. und  
stoz die wien ein fleque. und mit wien drincken  
der feyn mager ist der woff sich besyden die  
ist wien in wien.

14<sup>o</sup> Die wien fine wien. feyn an morgen dny  
sprich alle das dny salen  
qui abitat in aditorio alissim in protectione dei coli



no die ist to viel wartzey und to anderz wartzey was  
sie sint und ist ein wun-der abel kranck  
Vun kome linden und heisset auch haidelosen in der  
linden und hat bloume also saffran und wesset in den  
weyssen in gromad in dem herbest & wintzeleyn  
nuy und laz sie druehen und stoß sie to puluer und in  
der puluer saltu duon ghebrantten allin ey weynig  
und die wartz saltu waschen mit warme wasser alle  
daghe thierut und werff dar puluer dar up und was  
die wartzey abe sint so werff dar up allin dar sie sint  
ghestande. und hyl sie mit wasser saluen & up eyne pene  
Auch sint die wartzey der franden in eyen ghemethe  
ader an dem arse / so nu salt wisse eyne eyg und in  
hasel nuss groz salcz und der wintzeleyn puluer dar  
du und reb dar to samen so werter also wisse salne  
und lege dar up mit linen duche also ey flaster und  
wisch dar alle daghe thierut p

A du wüsch den die brüste püchen und rinnen  
 Mit gantz vngewodit was. und nimm alle und mach sie dar  
 aff ein platz und leg den uff die brüste also lange bis  
 es heile dar is warf

X Mein die Kind und brad der mit megerlicher bindung und  
 selach der alle drey uff die stundt die in d. l. l. l.  
 Comen und die Kind heffschet d. no. n.

nū nū den leuonij es dāden  
 Hing eine leuonij der haffet in sel der ny ij lūd bint de  
 lūtege wib der uff wāy de leuonij dait pū lūst dū  
 geuefey lūd der leuonij der of such dait nū nū

no<sup>te</sup> to der roten farwe by den bluteren vnd den wunden  
 1. leit vnsen eygenen. rote merck. 1. leit. grauen swelch.  
 2. leit. wischen vnder. 3. leit. hauffen. 4. leit. alt ferner  
 dat mit ghesalzen sie also. Sehe dat es ghemacht sie. die mag  
 te same in eyne steene der fure. disse salus swich al den  
 vnder den antlatz mit dem finger neyge dem kleine finger.  
 2. magt wassche dat antlatz mit may wasser. 1. no<sup>te</sup> no<sup>te</sup>



no

die puluer is goud to oogen die rinne. End rode lide hem  
 end to lichtorne. End to wasser vallen End to allen  
 sinhten oogen. **no**  
 Item. ij. loit tuten die birnen to drey male End  
 leschen die in guden wine / ny ey gleyson ropen  
 end lege ny dat fin End lege die tuten dar in  
 on' wem sie glnwet so ffrenge den wem dar ny  
 end lesche to drey malen in' suabey pissen / End  
 burne sie to drey malen End lesche dat in' poleyen  
 wasser to dat ist to same. x. End to drey malen in'  
 schiltwirts wasser / to drey malen in' rosen wasser in'  
 rissen wasser. End wine End alden van ey kanden  
 salma leschen in' schling to. iij. alen Item. j. loit  
 paralen der ruden End burne de ey wegnis End scha  
 be dan den brand aff ey quintin cristal End. j. qu  
 intin pirlen. j. quintin saffer End welen die puluer  
 scharp hem so ny ey wegnich kampf-dan to der salm  
 alles to same riden in' eyne stome in' rosen wasser  
 End welen ey scharp hem so ny schekentz salf vor  
 den kaffen. Die pnt saltu in' die oogen. Dony alse  
 hir nach steyd ny End lege den meschen ny de rutte  
 End wende de liden an den onge Ende End rure  
 die puluer ny die liden End las den den meschen  
 loze ey dre alle dage so ist ey ghemessen hinc  
 eyne mende dat is wot. no. no. no. **f**

no

**no** Die wasser is goud to den onge die druckon sin  
 Item. j. maz malmasie / ij. loit tuten. Palmij  
 der gheleschet sie to drey malen in' wine  
 ij. loit. Olysthaten. j. loit. die pnt to samen  
 in' eyne Godelolff in' de malmasien to same  
 End kampf- alse ey bone dan in. End steype  
 die wot to die wasser do in' die onge. **f**

no

**no** Die wasser is goud to onge die gheswore  
 han End dringe sint  
 Item meghede hony. ey leffel ful. saltz alse  
 A. fleyg. End. j. achtel wong. die rib to samen  
 in' eyne bichen gar wot. End las dat stam  
 die dage ader iij. End ginz dat wasser  
 in' eyne Godelolff



110  
So hünd den scheybuch ist. Hing iraloven swetbil wy mit  
den flegue. End meyege den in sin af dat er eysgal  
End las dat effen dre, ader. uif. dange so gheset er  
to seind dat is wat. n. p. p. lami.

110 In den seyne

A Hing pissen van eyne eyner er sie wilt ader tany end bliot.  
van eynem boche der alt sie in jar end meyege dat tofame  
End drinck dat in ene wasser bade to stint so bricht der  
seyne end wilt du dat nicht geloben so wy eyne seyn by  
lege den dat in so vinderen de werheit n.

110 Ey gut verdit

Hing bingelosen kule in wit end weydaschen. p. p. p.  
die pul mit ey end ginz kusen dar up. End las  
stan in dange end hnd dat wasser dar up den  
weydaschen standig had alre lange las du ey ey  
dar in werste dat dar up pleybet. End was  
dat alre lange ghesedyn ist so sendest du seyne dar  
in den grude. die seyne du in ey glas end pinge  
dat glas wol tū hnd van du wilt ey canten up  
sezen so wy der seynedyn ey hnd hnd dat alre groz  
en dat han wilt end mach ey plase dar uff hnd  
ey hlegue louch dar in ghesuedyn alre groz du dar  
han wilt end lege dat seynedyn dar up end  
hnd dar up ey blyc wol hnd hnd was dat ghewere  
had so hnd du werdt alre du hnd wyl.

110 Ey fisten te heelen

A Hing meredich spick saler die ston mit ey end las  
dat stan. v. dange end slach dat durch ey dūch end  
wesche die fisten mede alle dange tuerend end  
dat sal warm sin.

110 Wiltu heelen alre wunden die fund sint

A Hing dat fund van der lanchte hakenutz end sind  
dat mit wasser mit den wasser wesche die wunden  
alle dange alre warm wernt.



In der roten farbe im den augen  
Nun nimm ein lein und bürne dar ein waschen  
und wäsche den anlass dar med also warm allen  
tag anender und morg

Wann ein lein tiefe ist und vele hitze had und pocke  
Nun cornetilla erud und wurtzelin ein sind dar  
mit wine und wasche dar med ein lein also warm  
aneder und morgenz und flach dar also warm  
vne die fleulst dar ein die hitze v

Ein lin thewelen abe ein und flecken  
Nun pelon ein sind die mit wine wol. und byt  
dar up die flecken also warm dar salen dem  
also lange bis sie warm wie werden

Wollen ein bese huchit heilen  
Nun hunder sil mit der wurtzelin und sind die m  
längen mit der längen wese die huchit alle darge  
dar nach in die bloime von dem silbe und bürne  
die es aschen die werff in die flecken an dem huchit  
und was du dar heilen wilt so in smaltz von werden  
und smer dat huchit med vne ist dat perd vne so  
werd dar har wie vne ist dat perd swert so werd  
dar har swer die smaltz sal sin von der pederhalp  
die es war

In der roten farbe an dem anlasse  
Nun merley die up den waschen waschen und bürne  
dar in ein waschen und in dem waschen salen ein  
anlasse salen ein anlasse waschen also warm

In der roten  
Nun wurtzelin und sind die mit wine  
bese den ein haben maghest. und tiefe den hainen  
wel zu dar von staden dar ne magst und de hainen  
sal milt sin und las dar wuel puden lauge an  
in den hainen also warm und graff ein in der erde  
also heyl. so daghe und was du eine kast der  
die stet had so in den hainen der wurtzelin  
und mache die warm in einer panen und bind  
dar up de stad dar de stet lit al warm dat  
du also lange bis du gheheylt bist ne

Wollen alle wunden heilen sie sint alt oder frist  
der cantzer oder pestelen wie in ghehen  
so in der har nach stet gheheylt



Man aploccien und heisset noch lange hollenen die sind  
sallen sieden mit wasser und wasche dar-mede die wunde  
alle dinge durch sallen neme ey hand heisset winterime  
und sind dar mit weine und drinck den wein alle dinge  
morgen und amenden  $\text{A}^m$  ni<sup>o</sup> no<sup>o</sup> no<sup>o</sup>

$\text{A}^m$  So Out ruytuen der ghe brocken ist

Man und mache eyne giurtel mit eyne pulckay und lege  
sich in den ruytuen und drucke die lip weder in das  
dar in ist ghegheuen und bint den giurtel conol  
sund und den lip und blyp also luyen eyne munde  
und du sat offen dar hir nastend galeum Man  
samel und burre ey wasser dar in dat wasser drinck  
auendz und morgenz ey guden drinck auch so sallen  
den samel offen al morgen in eyne eyge und in morn  
auch sallen neme ey hand heisset den waz dat sallen  
offen aber mit also vel also dz samelz auch sallen mit  
baden de wel dat du disse arzedie dust

zu der fistelin ey druck

Man batomay. agmouley. ambrosie. ruten. garwe. andoray  
ping. al saltz und sind mit weine dat sallen to drey  
malen drincken dz dantz

zu der fistelin ey druck

Man profluatay. wormiden. blawer sal. die sind mit weine und  
dar in ey wenig huenig die drinck alle dantz

zu der fistelin de seve rint und fluyt

Man blye und staz dat to quibier und werf dat in  
die fistelin dat stuyet den fluyt

zu swartze dene dar sie wip werden

Man romes glas und staz dat plegue und in ey lincy dach und  
at dat bue den finger und du dat put davey und vel de drey  
dar med in drey dazey sint sie wip  $\text{A}^m$

es wurde die ful ist und bese fluyt hat

Man biarsproffen vupen die und no dar salf und ruyten mel  
dar sie mit daz pley und sind cimen luy dar off und strich  
den in ey dach und lege up die wunden als ceyn dar sallen  
dazey also lange dat der bese abe geyd und so magten dat machin  
in ey dazey und halten dar uben jar und legen dar fulen  
mit dat ist besser  $\text{A}^m$



By Drinck to der fischlin

1 Him batonien. rimonie. ambrosie. rüte. gartwein.  
andorij. pünge. gelich sel end feden der mit  
eine die Drinck dit to drey malen by dages

ouch in krafftliken. voden sel. verminden. pünge.  
gelich sel end mit eine. die Drinck sich warm de dach  
dijberf. 1. bin du hant in den Drinck reynig

2 in der leinere die huzi had

Him cyne priot dar saltu in diion rode rosen die  
drange sint end sindel ghepulvert. dar up saltu  
ghessen rosen wasser. andinein wasser gelich end  
ey weining efficht die stuppe wael tu. end way de  
leiner huzi had so ny ey. pame end ginz in de  
pütte der wasser. end veruine dat dar in saltu  
wegen ey roit scharlaken. diich dat breyd breyt  
sie alse tedi hende end liegen dat tuch liege alse  
warum up die leinere. dar saltu daz end nachst  
alse lange dat die leiner salt word end way  
du eyen loile so saltu dat diich off neme end  
mit du-up laten

2 in dem blud gange

1 Him seign end sind die mit voden wine. end staz dat  
to pame in ey seigne end slach dat diich der druck  
nuender end morgens.

diich saltu neme ey siipen mit bene end sind de  
mit wasser. end alse diich du to seile geist so saltu  
ey du diij ghefing gheduy hase. to seind dat tuppe  
vonder diich setzen. end den swadem in den liff gah  
alse lange du dar liden kumst

ouch saltu machen cyne mendel melich mit meys  
wasser diich slag. end mit der melich saltu machen  
ey sussen ader cyne brye mit bene mel. die saltu  
eyen alle tye end der melich drincken van dich  
drinck

diich massen eyen geseelen die sint du end. end  
sussen dar siere.

ouch ny der blud van dem grossen noiz wine en  
pode tofent end mach dat van ey bry mit der  
mandel melich end ey diij bry dat helst de



nicht ny Gallinder Gerney und stach sie durch mit meys.  
wasser und kochte das poud mit allen daz zu. ~~da es kochet~~  
und machte gues. ~~das~~ <sup>das</sup> off den salen effen ad. ~~fruchtig~~  
O Ladnew morbum

Item die Qualben hertze und sind die mit wine und soz die  
und stach sie durch mit frailchen milch. und gib die dem  
kinde to trinken. ~~aneder~~ und morgens alles koch. ~~in~~ ein heische  
dem kinde beienellen wirtzel in den halz p.

Item v. furellen hertz mit wine ghesuden und durch ~~aus~~ <sup>aus</sup> lange.  
und ghesuden mit wine und die gedrinke ~~aneder~~ <sup>aneder</sup> morgen  
und alle so lange bis sie gheist und die is und der to sine  
iare ist. ~~hanc~~ <sup>hanc</sup> also to. vij. iare und furdor

Item der nach der clare ist. ~~ad~~ <sup>ad</sup> der sal die mit  
ny wine koches tungen und sind die spizen off. und der  
nach sind die. ~~fruchtig~~ <sup>fruchtig</sup> bay. der. selben tungen und sind die mit  
wine und soz sie und stach die durch mit wine. ~~als~~ <sup>als</sup> ~~es~~ <sup>es</sup> ~~offen~~ <sup>offen</sup>  
die sal die drinke als koch. ~~aneder~~ <sup>aneder</sup> ~~morg~~ <sup>morg</sup>. ~~in~~ <sup>in</sup> ~~den~~ <sup>den</sup> ~~halz~~ <sup>halz</sup> ~~hanc~~ <sup>hanc</sup> ~~als~~ <sup>als</sup>  
lange dat die gheisen lye. und salt. beienelle wirtzel  
in den halz hanc p.

Item die clare van bromi sind und sind die mit wine. und  
wasser dat ~~per~~ <sup>per</sup> ~~allen~~ <sup>allen</sup> ~~ding~~ <sup>ding</sup> ~~erwert~~ <sup>erwert</sup> p.  
to künde to helen m. ~~ny~~ <sup>ny</sup> ~~pulver~~ <sup>pulver</sup> ~~balde~~ <sup>balde</sup>

Item maffi maren gold geyden die soz mit ~~ny~~ <sup>ny</sup> ~~to~~ <sup>to</sup> ~~pul~~ <sup>pul</sup> ~~pleine~~ <sup>pleine</sup>  
und ~~erwert~~ <sup>erwert</sup> ~~die~~ <sup>die</sup> ~~pulver~~ <sup>pulver</sup> ~~in~~ <sup>in</sup> ~~die~~ <sup>die</sup> ~~kunden~~ <sup>kunden</sup> ~~und~~ <sup>und</sup> ~~die~~ <sup>die</sup> ~~hanc~~ <sup>hanc</sup> ~~lisse~~ <sup>lisse</sup>  
dat sie matten ~~is~~ <sup>is</sup> ~~abam~~ <sup>abam</sup> ~~dat~~ <sup>dat</sup> ~~und~~ <sup>und</sup> ~~balne~~ <sup>balne</sup>

Item sin linge ful ist die sie galen ad. ~~wasser~~ <sup>wasser</sup>  
ny ~~offen~~ <sup>offen</sup> ~~langen~~ <sup>langen</sup> ~~hertz~~ <sup>hertz</sup> ~~zingen~~ <sup>zingen</sup> ~~galgen~~ <sup>galgen</sup> ~~secken~~ <sup>secken</sup> ~~kenen~~ <sup>kenen</sup>  
als. ~~gubis~~ <sup>gubis</sup> ~~gebet~~ <sup>gebet</sup> ~~saffran~~ <sup>saffran</sup> ~~misclen~~ <sup>misclen</sup> ~~die~~ <sup>die</sup> ~~soz~~ <sup>soz</sup> ~~to~~ <sup>to</sup> ~~samen~~ <sup>samen</sup>  
und ~~buene~~ <sup>buene</sup> ~~ny~~ <sup>ny</sup> ~~wasser~~ <sup>wasser</sup> ~~dar~~ <sup>dar</sup> ~~off~~ <sup>off</sup> ~~und~~ <sup>und</sup> ~~drinck~~ <sup>drinck</sup> ~~dat~~ <sup>dat</sup> ~~helfe~~ <sup>helfe</sup> ~~die~~ <sup>die</sup>  
to ~~stund~~ <sup>stund</sup> ~~an~~ <sup>an</sup> ~~hanc~~ <sup>hanc</sup>

Item der ~~wasser~~ <sup>wasser</sup> ~~sichte~~ <sup>sichte</sup> ~~ny~~ <sup>ny</sup> ~~ist~~ <sup>ist</sup>

Item. batone. saffray. hertzungen. werden ~~hanc~~ <sup>hanc</sup> ~~piffe~~ <sup>piffe</sup>  
hanc. ~~lich~~ <sup>lich</sup> ~~vol~~ <sup>vol</sup> ~~und~~ <sup>und</sup> ~~mit~~ <sup>mit</sup> ~~pisse~~ <sup>pisse</sup> ~~und~~ <sup>und</sup> ~~sind~~ <sup>sind</sup> ~~die~~ <sup>die</sup> ~~mit~~ <sup>mit</sup> ~~wasser~~ <sup>wasser</sup>  
und ~~drinck~~ <sup>drinck</sup> ~~die~~ <sup>die</sup> ~~aneder~~ <sup>aneder</sup> ~~und~~ <sup>und</sup> ~~morg~~ <sup>morg</sup> ~~dat~~ <sup>dat</sup> ~~helfe~~ <sup>helfe</sup> ~~die~~ <sup>die</sup>  
Rend p.







Sie da Ernd salen neme ey kleyne hand ful und  
soz die kleyne mit dem eyne. So sal ey halbe sin  
und stark die drinck mit ey ander. und den beyen  
wilt den die hand kranck. und was die alsus in drinck  
tragen so stelle ey flischen und die siben drinck  
dar in. und so salen die drinck den selben kranck  
trinke. und die salen drincken syne leffel ful. Imorgel  
und syne die ander. was die flischen gyt und dar na.  
salen mit drincken. und was die den drinck to dem  
ersten drinck so salen spruchen v. par. m. v. eine marie  
in eyre der kranken auff hunden. und mit dem drinck salen  
die kranken ey mal waschen. und dar nach mit mal. kranken  
noch waschen. dan mit syne drinck dringen. und die salt alles  
ey bla. kornblat dar up die kranken legen. und die salt salen  
eine heyl was die das up legest. die salt die den kranck  
to drinck malen und spruchen die heyl. kranck alle mal.  
v. par. m. und syne die der drinck alle er die kranck.  
kranck so mag die ey der kranken mit kranken kranck was  
er hat in se. und was die v. par. blisset dar salen in ey  
flissende. wasser schinden. die salt auch kranck sin und der  
drinck reynen halten. und also die drinck drinck.  
den er mit reynen were. der stark sin und er kranck  
to frischen kranken anders nergien to.

Das ist ey sigen als me die sonne v. r. to same sigen  
die ey kranck kranken die in ey. soz sie kranken. und mag die  
die kranck dar iber und kranck die kranck kranken. und die  
die kranck kranken oder mag die kranken die kranck kranken  
und mag die kranck in se. und kranck ober die  
kranck alles in kranken. kranck lieber have god. geschick adang  
und kranck to kranken. also mochte auch die kranck to same  
sigen. die kranck was in godes name ame. die kranck  
spruch als kranck. das die kranck to same kranck was  
kranck to same. so heyl die kranck kranck halten. god die  
kranck mit kranck to so heyl der kranck kranck mit kranck  
die kranck sal mag dar in kranken. in blasse kranck. als  
die kranck ist. und kranck sal mag die kranck kranck me die  
kranck dar in kranck. und was die die kranck dar up  
legest so la die kranck kranken. und dar nach allen  
das kranck kranck. als me ey kranck kranck to kranken. und das  
die kranck in kranck dar up kranck. in der kranck kranck  
und als die kranck die kranck in se. legest so spruch als die kranck.  
v. par. m. v. eine marie. und was die heyl bist so salen  
die kranken kranck ame.

Es drinck to kranck in my misere. kranck. kranck. und  
kranck kranck. kranck. kranck. kranck. kranck. kranck. kranck. kranck.  
kranck als die kranck kranck. die kranck in se. kranck kranck  
es es kranck malen das kranck



Item einer frummen die mider mit in der beder-  
Him lohnem: apst. und du sie in cyner haben und beder-  
den wol dat bewi swaden den uns frome und beder-  
den haben up dat sin- also kunge dat sie wol sezen  
werden. dat sal di in ey dnyen. und hild der dnyen  
saw dat sal die frumme mitzen. also das sie genest  
und wa-sach dat sie die spise mit beholden mochte so in  
wilde schawelen. und dertelich sind kate die end stoffe  
dat is puluer. und mize dat puluer vordu wilt to seind  
bist du gheusen. dat is waz

Item ey mit mize to seiden gam und bestoet ist  
Him mache ey wasser bad. und sette dich dar in end in  
pappel mit der wintzeln und sind die in eyd hantzen wol  
wech. und du sie dar in ey seiden und las sie dar up sitzen  
in dem bad. und ey anderen sache auch mit pappel. ey lize  
sie up den buch in eyner- siden to der anderen. der med  
sal sie sich wol wechen und riken eyne hantzen dat dat  
hulpe dir to seind dat du wol to seide. eyse to seind

Der dnoch ist

Item salmizen end sind die in eyne hantzen seiden mit wasser  
A und was dat seiden up dat dnoch also warm also du dat liden  
mache und was dat bad ist so koge ey andere dat up dat  
salte alle dase dny to dny tuden. der nach ey seiden  
die sind sin. end brad die dat. dat af dnyer dat salt die  
dny in dat dnoch mit dny wullen. also kunge das du wol  
gheusen end gheusen bist.

Item end dnyen wasser dat sel ab: mynt eyse bist dny

Item sey frummen die mider mit seiden ist  
Him. f. uboim. in. lat. wady. eyse. in. lat. f. dny. eyse. in. lat.  
die seiden end ey kunge dat in ey seiden end wenne dat  
mize kunge end koge dat also warm up den buch.

Item vor J. gheusen eyse in eydele der  
die in pmlen und eyde in der seiden  
oder eydenlang. in pmlen gemacht und  
dat in seiden dat gongt dat lize



den seymen dy den zu tragen  
mit dem eysen in das er mit dem  
was

Eyn bewert boif veder dy geordt  
In een bombede vnd als wt gebrant vnd  
vnd sit dy vnder eynder mit heytter  
sellen vnd smyde dardar mit so wytt dat  
gegryde inke

Nem en ander boife in eyne emessenhauff  
mit den amesen vnd sit in in wasser vnd  
bait in dem wasser so wirt dat boif

Nem en ander in habest vnd sit dy  
wasser vnd omf dy wasser in eyne bod  
da sonr olmonstern in syn vnd laif den  
swadem & geit da dat gegryde ist dy  
hulff Eyn ver smyte was boif adde

Myne geete eliane vnd sit die in wasser  
vnd slag die dan vff een dord als een  
plasser vnd laif dy plasse een nach vnd  
en dat leyff vff dem weter so sebest  
in wonder dy in bynde acht tage gesont  
wytt vnd ist der smyte dy ist was off

Nem der die georde we doot vnd hell  
Syn der nem dy prode korellen vnd da  
den hollen eren dat hulff ader ne dy kore  
halb vnd de dat vff den gan dy gna vnd hulff



Item meyster wozz ist gut gepulvert in pflast  
die heylen sollen. Und sye ist auch gut So der  
gepulvert und in serden gezeidit dar wozz  
insyn und in conger want sy dinger und  
der dyo wozz und sy ist auch gut krank  
en liden dar vbergedruckt und sy gehet  
auch in die wondrenck die wozzell ader  
dz ein want y drier und mach de meste  
zu stothain beseden de liden er

Item dy nach geschriben pflaster machen die  
meyster zu nusse & zu wunde dar Sant  
gutzyns Gnade zu gescheit ist und ist ver  
gnet und bewert. Nym my lost lapis calmar  
et al und auch als wyl wasch und anderso  
lost hyuzen vnsler et lost bl. wyl et  
lost myren & lost mast & lost wyl wyl  
& lost erohet und & wyl von eyen  
lost carikensterns dz ist kalnion zu ditz  
en und want dz wasch und & vnsler  
geschmoltzen ist So soll ma die vnsler  
ben speich dar in dem und lassen sy den  
und dem & lost hyuzen

Item dy Synt die puluer die ma mach  
Sall zu dem verfesten Gebrechen vn  
dar in den zeden und sal dar dz vnsler  
pflaster dar vff legen



Item Vor der Broderderheiden

Wan solt man zu erst die hant durch  
 wasser waschen und knaben mit ~~der~~ zutent  
 befeuchte die and' soll man Elen streichen  
 und das ist die heilung die fast Gammel  
 heilung man mit und die die wunden die  
 sind am besten die zim <sup>er</sup> ist die Vorrede  
 fast und puluer gemacht und dan mit  
 mit meißer butter und roth butter gemacht  
 Sant Bartholomeus tag und singen und schenken  
 vnsant und dan fast und butter vnsant  
 zu sammeln gesotten bis es genach ist und  
 dar nach puluer von einer molter  
 mit bannolde getrennen und mit  
 eyer schmaltz und und <sup>er</sup> Vorrede  
 an man mit die salb unter das gebende  
 gesalbet <sup>er</sup> die nach der heilung pul  
 der soll man esey sandel <sup>er</sup> von wunden  
 und ~~der~~ Sant Johans mit die wunden  
 die Vorrede wunden soll man eine  
 in der eyer geschmaltz <sup>er</sup> mit  
 eyer ~~er~~



Nem das 6. der 11. zut in 12. ab  
hinn lassen. In der 11. speck. Dytam  
ad dem in eine. Widel. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20.  
11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20.

reinhart

11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20.  
11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20.  
11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20.  
11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20.

11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20.

11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20.  
11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20.  
11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20.  
11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20.

Von den 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20.

11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20.  
11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20.  
11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20.  
11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20.

11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20.

11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20.  
11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20.  
11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20.  
11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20.

11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20.  
11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20.  
11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20.  
11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20.



Es laß heissen vnt der emand fent  
vnt vnt d'istalier gar vnt em luffe vnt  
wist die flecten dar mit gelatet

laude yn <sup>in</sup> m<sup>er</sup>st  
H yn vnt yn <sup>in</sup> d'istalier m<sup>er</sup>st  
blaken k<sup>er</sup>ney m<sup>er</sup> d'istalier k<sup>er</sup>ney  
fist bey das die golt <sup>in</sup> m<sup>er</sup>st  
fist m<sup>er</sup>st d'istalier die <sup>in</sup> m<sup>er</sup>st  
wist in m<sup>er</sup>st d'istalier <sup>in</sup> m<sup>er</sup>st  
beuenele wortel k<sup>er</sup>ney d'istalier <sup>in</sup> m<sup>er</sup>st  
wie yn vnt d'istalier  
vor das k<sup>er</sup>ney

W yn d'istalier fent yn d'istalier  
vnt vnt d'istalier d'istalier vnt vnt  
gebraten yn d'istalier vnt d'istalier  
vnt k<sup>er</sup>ney vnt d'istalier d'istalier  
gesint

W yn m<sup>er</sup>st fent d'istalier  
d'istalier vnt d'istalier d'istalier  
abnt

W yn m<sup>er</sup>st fent d'istalier  
vnt vnt d'istalier d'istalier  
vnt vnt d'istalier d'istalier



dar gan vnd das styt dar nach myr  
eyne heren hoch wol treiben  
eyn ander

W lufft du in dem warmen kotte dar  
vff setzen vnd dar das ablonff  
dar zett vnd myr lassen schreien  
vnd dar nach myr wesseln treiben  
vor die fisch warzen

W myr wadellen finckes gefirnitz dar  
W ey ander wie soll neman greinfich  
vnd greinfich die vnd neman <sup>die</sup> grose vnd  
gucken die in barnolich vnd finck  
die fisch warzen dar mit  
porquero

W 12 fult neman ey gintzer finck vnd  
armij oher vil vnd neman ey lort finck  
vnd ey neman goter vnd ey neman zoff  
das in myn gesetter vnd das in drey  
in gedorden myr waz finck prhne  
vnd dar vff gesetzer in ston

W wann eyne in dem holt weist das  
es in drey lort finck vnd in drey  
wasser gebrenit von flos florn



**I**n So einer hat die Leine der Franzosen so soll er  
nemen das wasser wie hernach folgt vorgezeichnet  
bis dem Buchstaben A Und soll darmit bestreichen  
arm und bein und henden des kays und der  
schen wels muss bis seinen wachen offes und so  
also lasset andern das ist des tag zuerent Und  
bleib das in einer wachen stube und halt dich  
mit esser und leinchen so wels du kannst Und so  
du dich einen tag oder zweien bestreichen hast so  
wieder du die bein wels wieder bestreich vnter  
achter bis solang das es wels klappen anfleucht  
darmit so dar und halt dich in luff der die klappen  
andern darmit lapp die ein wach zuerent  
und ist dich darin und lapp es mit wels gefest Und  
zuerent und neme das penderstien bis des sinches  
die noch ganz haisst und neme so zu der in des  
wachs und gib mit einem gütten wach darmit  
so wirts es wach darmit so ist der kapp frey  
und geg vnter anff so lang du es verhalten



kauf, darauf lege du in einen bech und drück  
die ab die salt aber zimmer in in das bech  
gast zimmer deimlich mit eynem wein  
oder weis die den kauf zubereit so in der sand  
mehr ist so besser es ist in salt auch ehe  
die aufgesetzt zimmer mit dem wein, wie  
gesaget ist ein zimmer nimm die salt  
lassen müssen, wie gewant folgt es die d  
verzeihent ist

So die wir die also mit dem wein, also  
verzeihent ist gesaget hat, und die  
zimmer nimm, und auch an gebett hat  
den salt lassen müssen ein zimmer in der  
dagegen von gewant bis den salt  
verzeihent hat dieselben zimmer  
salt als ander der salt bein, das die mit  
verzeihent in die wein, das es will also  
mit der zit zimmer gezeiten, so die salt



Die Dünghen als viel aniff eyn mal eßes, das  
dus bedünket, das se dir mit zu stark seint, das  
weicht wol fülch, was se dir gien, wendes,  
dummeß gahst dich

Item Du die flüss oder besproenen im gantz  
settest, saltz mangel, yllot in der Apoteker,  
was beunach by dem süßstod, d' verzehr  
ist die blaus

Item Vom lignum albiss, und seß das  
zu pülver, das druck mit eyner  
wein, ein zeitlang, das mach dir  
windler ein gütten mager, und ein  
zitem aden

Item Du die fast seßden, du mit  
zu dieß seint, oder flachtem  
seßung mit eyner weissen kugent  
was beunach by dem L verzehr  
ist



Das ist das wasser dem büchlein. A.

Item Steigwurz ein vntz, oder y lotte  
Alum, lotte, baidelint, vntz, Mastix  
/ lotte Scutargas y lotte Anisum  
albin y lotte, perlijen, dragman, Kobur-  
barum y lotte, Ambra y dragman  
solde wasser ein leyn faly maff  
heft wasser / klein maff, Dyß  
stück zutierischer durscheinender  
und sauffs die zuch wasser dar-  
nein und ein stoffe Kolben gleyß  
und stopff es recht zu, und laß  
es als ein nacht und tag stehen,  
Darnach laß ein wasser darnein  
das du findest ein wasser brennst  
und thut es dar in ein gut gleyß  
und stopff es recht zu, so magst du  
es befallig pfanz in weilt



Gewasch fülst ein Purgation mit  
dem Duffstap B

Item Barbara y Inwagen, Item Blitter  
lof ij 3 schenck, Kalen güntlych, dy 8  
dus stück staps durcheinander und  
gib darüber ein guten alten weyn  
aber malmater, das du fülst ein gülden  
drück duran und lapp, male also das  
offstücken und streich es dar mit dem  
gülden duran ein stückstap, das  
drück in darmit eingewickelt  
und ij, und fast darmit fängt  
es ij stück, darmit es gute war.  
durchstap, und salt das zu lorch  
mit du eigne sehr warmen stücken  
sünder mehr warmen

Gewasch fülst du die Purgation  
mit E weynstap



Stein Saffran & Dragman Nostlin  
Dragman, Labdanum & Dragman  
Augurini od listen sferum in  
Dragman Volentia & vintz  
Alabaster & Dragman Zinkor in  
Dys luffe der ungen in der apothek  
Sind ist gut p. der laugent sein

Willi Ditz sind zungieren  
das fängt, das in verzeif  
nicht

Stein aus Saffran & luffe Alabaster  
in quinten migen & quinten Dys  
Hiltzen zutierse und vintzen  
notenwasser angesetzt, und daz  
Sonnst vilt zungieren das  
fängt



Im weyße Engant  
mit E. weyßeinfurt

Item Monnium sublimatum, losse  
Mastix, losse, Magister, losse mit  
eigenem Saamen des weyßen, für einen  
weyßen Engant



Ich hab' erfahren  
 Das du schon lange  
 Von dem glücklichen  
 Zu Hause in der  
 Gegend der  
 Die du so sehr  
 Bist



115

• 42



zieren darwol bedekt lasset man freudig  
nicht sonst lang dar nach sol man den kaff  
zu freithum und suberlich seiden lassen  
mit eynen mittel messen freier mit zu  
groß nach zu klein da mit die man  
steck in eynen weiser sied und mit über  
laufft und das der kaff steds verdeckt  
sy und wann vngesetzt der dult helle  
des wassers angesotten sy sol man die  
materie schäumen und den schaum  
in eynen glas bewaren und die  
flecken und mucke von den seiden  
oder francken aben und waschen  
da mit bestreuen so verzeint sye  
dar nach soll man lenger siedenn  
lassen bis uff den halben theil also  
das die seif man wasser uff den  
man angesotten werden das verzeint  
sich wann in seif oder adt stinkt lang  
Gut allezeit eyn person dar by syn



Verlinter vnd versey das if mit vber lang  
dar nach sal man den raffen gemacht das  
if mit fast gereget werde von fier thon vnd  
woll bedeket lassen stan firt vnd gwenet  
stont luter dar nach das wasser end ein  
subeliche reyne docht syen vnd in eyglos  
wol verwaren so ist das wasser beron  
vnd ein bunder wie her nach folget  
vnd man das wasser of ist mit man wad  
ein ander solc wie von inawenden vnd stey  
n larsen dar nach seiden in aller mankey  
wie vnzemelt solde by reidter eythun  
da mit der brandt mit vergrider werd  
vnd fur vnd fur nach seiner vrdnung  
zu drucken das vnd kein eyt mit  
vberget Man soll auch mit mit dan  
dan eyner pont solc of ein manll seide  
sonst man des wassers ein doyl worde  
worde if nach etheden thomen seide  
das if weder ein drucken were des  
haben sol ma mit mit dan ein pont  
holc vnd seide man wassers da mit



Der nach der weisheit  
Der heiligt gedenkt

und das vor geschriben wasser bringen  
sol die brandt yfen soll sy es zu eyt in halten  
in eyner warmen kamern steds fruch sy es wol  
bewaren vor lufft mit kleidem bedekt vber  
das hat es genuch bewaren mit zu kalt noch  
zu warm steds zu laue in eyner thiden



wesig soll mit dem d' linnen bawen und bey  
frucht uff ihon von die luft den menschen  
an kein was er zu paridel des rots und so  
sied die pson anfaet zu salzen mit si sied  
driten nach ymand' pueren mit getrunck  
mit pilley oder gemainer zemboder dytze dem  
cranken zu annemlicher nach mit ein arzeley  
dar nach die pson brandt oder stark ist Sal  
and die selbe myt wunde esser und anfaet  
sied zu brennen und so sied die pson also zu  
gutz hat sol sie anfredey tag des morgens  
anfaet des wassers zu trincken also des  
ersten wassers zu frucht wie in bett lant ein  
guten beeder vol ungevateret erfertel oder  
ein seiffel eyer maas dar nach die pson  
omx stark oder swach ist und sit da wasser  
alle zu lant mit zu halt nach zu warmen  
dar uff sal der brandt pilley und seelage  
aber mach bis umb 12 oder 13 stund  
mit dar nach uff sein was anderst lant



Der Schaden und krantheit halbe und sol effen  
griessen auß und quolff von manich ey klein  
gongt gonlin wo sy sich vromen nitz ey halbe  
das sal in luter wasser gesotten syn an alle  
smale<sup>salz</sup> und and<sup>salz</sup> daz aber ey daz made  
ma<sup>salz</sup> und in zimlin legen und ey wemte  
sieden lassen sunst nicht mit ma<sup>salz</sup> made  
auch besond<sup>salz</sup> in yne wasser sieden ey  
garten mit orant borrago dasselb in  
gonlyn legen und da myt essen vermischt  
iz obloch daz in sol die kranck per  
son essen ey klein wif prohm vff das  
meist in vnz schwer und de myd<sup>salz</sup> die  
pson ist von dem gonlin und pro<sup>salz</sup> ze besser  
ist ye myr wirdet der brand in fruchtliche  
gesondt ob and<sup>salz</sup> die pson dorst hat  
mache ey umber von kleynen wasser so  
nach dem eyten von dem holz geset<sup>salz</sup>  
ist doch wo ma<sup>salz</sup> holz made haben  
made ist besser und heilsamer von dem

~~ma<sup>salz</sup> holz made haben~~



erst gesottet Wasser für und für zu drittel  
so oft und vil sie wil sey zu essen oder dar nach  
sol aber sonst künlicher spise nach erhandt messen  
oder gemessen in hincen wege und den selber  
tag abent mit mir essen besundt zu sehen dass sich  
wederumb noch legen und zu acht vier hundert  
von dem best Wasser von des morgens besundt  
ist sol sich auch mit künlicherem Wasser  
nützen an hender noch frischer es solt recht  
und vreden muss und sol die brandt zuseh  
ein jeden mit salz bis an den gedent  
den anfangen des morgens zu drittel  
zu vier von dar off legen bis uff vier oder  
fünf von dar nach die salz portionen oder  
halb so vil als sy vor andern mēntzen esse  
hant das ist ein salz hant und  
vier brot und an abent zu wissen dyen und  
fieren weder essen es halb hant und  
vier brot nach dem zu acht von water  
neder legen und zu von den drittel  
wie die ander mal es solt recht sol die



erandt person Saluy bis an den funfften  
tag dar nach sol sie sich mit pillen putzen  
lassen nach vnterschiedt arzt finten die zeit  
witer Saluy bis an den dritstentag in der  
dard von der pson vber die zwenzigtig  
verdrandey vnd sich wol gehalten hat sich  
etwas wol befunten So vnt der honger  
vberhandt nemmen als dan mach sy zu  
essen als morgens ein wenig sonder vnd  
in vnder vier vnd vnz brot vnd oben  
solgeschal dard furd vnd furd nicht  
ander kinden dan von dem gestalt  
wasser vnterhalten sonst mehr mit nissen  
noch essen Sycom Sy confortatiff ader mehr  
mit mehr mit ansefandert vnd dem gestalt  
syn vordern lassen dasselb allein in die den  
lieb enieren vnd voren vnd so die dritst  
tag vnter sol ma die pson vnter putzen  
gemilde mehr vnter moiss sy kinden  
vnter am dritten tag pillen nicht bedarf  
das wasser mit vnter kinden synol is dan



gemessen Sol und macht dar nach effen gute  
Lunten vollgehoet oder auch gemessen das man  
ist doch am besten gemessen spitz und macht dar  
zu trincken luten wynn der Salze mit Wasser  
gemessen ist, warzschon mit dem effen und  
sied am besten gemessen Salze mit ein sol effen und  
trincken und so sie sied so potet von Sol <sup>sich</sup> dar  
nach zu warten das morgenst ein kinnel wasse  
von Sol stinn das sol so so vormals getronk  
ein hat dar nach mit nur aber sied sied  
oder adt in der kamm Salze bis zu einem  
stet und krafft vber kommt dar nach anfang  
ein wiley of zingen of der kamm sied mit  
heyden warm Salze bis zu der kofte gar  
und mit ein sol ande loff wandelley und we  
sied die pfer also das ist kein zweifel so wert  
geseyt und der kranke abkomer als si  
die mege dar set die will sied die pfer  
also in der kamm sel sol si sied die wile  
in kamm <sup>tanke</sup> bescheiden Salze mit nicht mit  
trincken sind alle frant sinden siner seker  
speil und ab die pfer in seliger Salze



Gedruet wort dat nu niet vnde is pond  
soudt sy niet en ruyt van wasser ider  
dat stadt vnde treffinget vnde enlyet die name  
des menschen sy wort anders ander sy wemst  
soudt dat ider als etwan in drey ader  
freestaten enlyet vnde was sy ider ober dylar  
verzoet sol nu 12 sy soppstom ockersepe  
van vnde vst sey Godelt reapt vnde ording  
vnde salmer sol nu in may primo iulij  
vnde augusto pfleren enlyet vnde vnde vnde  
anderem monten is die kelle enlyet vnde  
in den liden aber da nian stoben lyet nu  
nien is alle is vnde vnde als dat sy die  
brandt pson alle is in der stoben lyet vnde  
lyet vnde na des kelle first na des  
vnde vnde da nu dat kelle lyet der vnde  
der na des vnde vnde die vnde  
pesson na des vnde vnde vnde  
sol da nu sy vnde vnde vnde  
enlyet sol sy vnde vnde vnde  
G



Drey oder funffmehrdtey geben monst luter  
 sol sie sich drey vor dem miset of man pfen  
 oder drey befunde in einem mende sech in  
 in fünf ist eine und sy sich dreyt hant  
 Seid und Lutey nur dreyen effen und  
 lutey befunde vor grober dreyen effen  
 als dreyen dreyen dreyen effen  
 yfeler oder and dreyen effen eab alles ist  
 effen und dreyen effen dreyen effen  
 vor allen fischen sol effen dreyen effen  
 effen als dreyen effen dreyen effen  
 monst fischen dreyen effen sol sich  
 and Lutey vor dreyen effen dreyen effen  
 unter wasser manne befunde dreyen effen  
 oder dreyen effen se mach sy dreyen effen  
 pellen eine nach der and dreyen effen  
 dreyen effen ist sy von dreyen effen dreyen effen  
 witten neme an dreyen effen dreyen effen  
 man ob and dreyen effen dreyen effen  
 dreyen effen se dreyen effen dreyen effen  
 sol mach dreyen effen dreyen effen



altman wif soll mit eyne pflast dar vber den  
das holt den schaden das vber gelt duff  
wasser und zimmer das handt. It meyn  
and binden so die pockenman haben  
ader and fies und schaden von bender  
yt das dis getrandt worden vor dinn  
nackten is made and ey eranken  
an bet fast Gedruey das macht man  
volwenden und ist gesant das mit  
ein lantz das der brandt zu schwache  
ma sol sich nach dem schmerzey warm  
salien

zu wissen das dis regement mercklich ge  
maecht ist vff zwen mittelmessigkalt  
und mit eyrlaben das eyne menschen  
von vrenten jahren so vil solz im getrant  
von einem standemmer jacz mit n jage  
sol. den ist des halben und vnt ande zu  
fellerer versach vntley ist sich der in  
halben maed von eyne versterben doctores  
ader arzetis dises solz und getranck



zu neuen myndt ader mer nach die tag ader  
zeit vor bestimpt zu korren ader zu erloren  
wie solch die nottufft erheffen wort als  
nach gelegenheit vorkalt und nach d' zeit  
und alters schwach ader stark der ysser ande  
nach dem die schaden lanne oder kranckheit  
alt mer oder gros ader kleynt wie  
ey jeder verstanden mo das bescheiden die  
arzney vnderseuchend gebunden und gene  
men werden soll / Selbst will bedencken  
er d' gemessen magt



Ein Ich will dich nicht  
Hoch dich beschreiben  
ich

schon ich will dich nicht  
Hoch dich beschreiben  
ich

Ein Ich will dich nicht  
Hoch dich beschreiben  
ich

Ein Ich will dich nicht  
Hoch dich beschreiben  
ich

Ein Ich will dich nicht  
Hoch dich beschreiben  
ich

Ein Ich will dich nicht  
Hoch dich beschreiben  
ich

Ein Ich will dich nicht  
Hoch dich beschreiben  
ich

Ein Ich will dich nicht  
Hoch dich beschreiben  
ich

Ein Ich will dich nicht  
Hoch dich beschreiben  
ich



1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19  
20  
21  
22  
23  
24  
25  
26  
27  
28  
29  
30  
31  
32  
33  
34  
35  
36  
37  
38  
39  
40  
41  
42  
43  
44  
45  
46  
47  
48  
49  
50  
51  
52  
53  
54  
55  
56  
57  
58  
59  
60  
61  
62  
63  
64  
65  
66  
67  
68  
69  
70  
71  
72  
73  
74  
75  
76  
77  
78  
79  
80  
81  
82  
83  
84  
85  
86  
87  
88  
89  
90  
91  
92  
93  
94  
95  
96  
97  
98  
99  
100  
101  
102  
103  
104  
105  
106  
107  
108  
109  
110  
111  
112  
113  
114  
115  
116  
117  
118  
119  
120  
121  
122  
123  
124  
125  
126  
127  
128  
129  
130  
131  
132  
133  
134  
135  
136  
137  
138  
139  
140  
141  
142  
143  
144  
145  
146  
147  
148  
149  
150  
151  
152  
153  
154  
155  
156  
157  
158  
159  
160  
161  
162  
163  
164  
165  
166  
167  
168  
169  
170  
171  
172  
173  
174  
175  
176  
177  
178  
179  
180  
181  
182  
183  
184  
185  
186  
187  
188  
189  
190  
191  
192  
193  
194  
195  
196  
197  
198  
199  
200  
201  
202  
203  
204  
205  
206  
207  
208  
209  
210  
211  
212  
213  
214  
215  
216  
217  
218  
219  
220  
221  
222  
223  
224  
225  
226  
227  
228  
229  
230  
231  
232  
233  
234  
235  
236  
237  
238  
239  
240  
241  
242  
243  
244  
245  
246  
247  
248  
249  
250  
251  
252  
253  
254  
255  
256  
257  
258  
259  
260  
261  
262  
263  
264  
265  
266  
267  
268  
269  
270  
271  
272  
273  
274  
275  
276  
277  
278  
279  
280  
281  
282  
283  
284  
285  
286  
287  
288  
289  
290  
291  
292  
293  
294  
295  
296  
297  
298  
299  
300  
301  
302  
303  
304  
305  
306  
307  
308  
309  
310  
311  
312  
313  
314  
315  
316  
317  
318  
319  
320  
321  
322  
323  
324  
325  
326  
327  
328  
329  
330  
331  
332  
333  
334  
335  
336  
337  
338  
339  
340  
341  
342  
343  
344  
345  
346  
347  
348  
349  
350  
351  
352  
353  
354  
355  
356  
357  
358  
359  
360  
361  
362  
363  
364  
365  
366  
367  
368  
369  
370  
371  
372  
373  
374  
375  
376  
377  
378  
379  
380  
381  
382  
383  
384  
385  
386  
387  
388  
389  
390  
391  
392  
393  
394  
395  
396  
397  
398  
399  
400  
401  
402  
403  
404  
405  
406  
407  
408  
409  
410  
411  
412  
413  
414  
415  
416  
417  
418  
419  
420  
421  
422  
423  
424  
425  
426  
427  
428  
429  
430  
431  
432  
433  
434  
435  
436  
437  
438  
439  
440  
441  
442  
443  
444  
445  
446  
447  
448  
449  
450  
451  
452  
453  
454  
455  
456  
457  
458  
459  
460  
461  
462  
463  
464  
465  
466  
467  
468  
469  
470  
471  
472  
473  
474  
475  
476  
477  
478  
479  
480  
481  
482  
483  
484  
485  
486  
487  
488  
489  
490  
491  
492  
493  
494  
495  
496  
497  
498  
499  
500  
501  
502  
503  
504  
505  
506  
507  
508  
509  
510  
511  
512  
513  
514  
515  
516  
517  
518  
519  
520  
521  
522  
523  
524  
525  
526  
527  
528  
529  
530  
531  
532  
533  
534  
535  
536  
537  
538  
539  
540  
541  
542  
543  
544  
545  
546  
547  
548  
549  
550  
551  
552  
553  
554  
555  
556  
557  
558  
559  
560  
561  
562  
563  
564  
565  
566  
567  
568  
569  
570  
571  
572  
573  
574  
575  
576  
577  
578  
579  
580  
581  
582  
583  
584  
585  
586  
587  
588  
589  
590  
591  
592  
593  
594  
595  
596  
597  
598  
599  
600  
601  
602  
603  
604  
605  
606  
607  
608  
609  
610  
611  
612  
613  
614  
615  
616  
617  
618  
619  
620  
621  
622  
623  
624  
625  
626  
627  
628  
629  
630  
631  
632  
633  
634  
635  
636  
637  
638  
639  
640  
641  
642  
643  
644  
645  
646  
647  
648  
649  
650  
651  
652  
653  
654  
655  
656  
657  
658  
659  
660  
661  
662  
663  
664  
665  
666  
667  
668  
669  
670  
671  
672  
673  
674  
675  
676  
677  
678  
679  
680  
681  
682  
683  
684  
685  
686  
687  
688  
689  
690  
691  
692  
693  
694  
695  
696  
697  
698  
699  
700  
701  
702  
703  
704  
705  
706  
707  
708  
709  
710  
711  
712  
713  
714  
715  
716  
717  
718  
719  
720  
721  
722  
723  
724  
725  
726  
727  
728  
729  
730  
731  
732  
733  
734  
735  
736  
737  
738  
739  
740  
741  
742  
743  
744  
745  
746  
747  
748  
749  
750  
751  
752  
753  
754  
755  
756  
757  
758  
759  
760  
761  
762  
763  
764  
765  
766  
767  
768  
769  
770  
771  
772  
773  
774  
775  
776  
777  
778  
779  
780  
781  
782  
783  
784  
785  
786  
787  
788  
789  
790  
791  
792  
793  
794  
795  
796  
797  
798  
799  
800  
801  
802  
803  
804  
805  
806  
807  
808  
809  
810  
811  
812  
813  
814  
815  
816  
817  
818  
819  
820  
821  
822  
823  
824  
825  
826  
827  
828  
829  
830  
831  
832  
833  
834  
835  
836  
837  
838  
839  
840  
841  
842  
843  
844  
845  
846  
847  
848  
849  
850  
851  
852  
853  
854  
855  
856  
857  
858  
859  
860  
861  
862  
863  
864  
865  
866  
867  
868  
869  
870  
871  
872  
873  
874  
875  
876  
877  
878  
879  
880  
881  
882  
883  
884  
885  
886  
887  
888  
889  
890  
891  
892  
893  
894  
895  
896  
897  
898  
899  
900  
901  
902  
903  
904  
905  
906  
907  
908  
909  
910  
911  
912  
913  
914  
915  
916  
917  
918  
919  
920  
921  
922  
923  
924  
925  
926  
927  
928  
929  
930  
931  
932  
933  
934  
935  
936  
937  
938  
939  
940  
941  
942  
943  
944  
945  
946  
947  
948  
949  
950  
951  
952  
953  
954  
955  
956  
957  
958  
959  
960  
961  
962  
963  
964  
965  
966  
967  
968  
969  
970  
971  
972  
973  
974  
975  
976  
977  
978  
979  
980  
981  
982  
983  
984  
985  
986  
987  
988  
989  
990  
991  
992  
993  
994  
995  
996  
997  
998  
999  
1000







Was ein Liebespaar  
Im Muffen des  
Hingens sein

Lebte ein  
Ein  
Muss gab mir  
Jung ein an der  
Der magt mich  
Der mich bringt  
Es ist  
Hilf mir  
Scheidt mich  
Und  
1899



















|        |    |
|--------|----|
| f -    | 1  |
| 2      | 30 |
|        | 4  |
|        | 6  |
|        | 40 |
|        | 3  |
| 1      | 16 |
| 2 -    | 3  |
| 1 -    | 30 |
| 11 1/2 | 4  |
| 1      | 6  |
|        | 3  |
|        | 4  |

3 1/2











[illegible]



17 20

Gott mich das lie be  
Gott an freyheit mit  
einem heyligen Geiste  
In dem Geiste des Heiligen  
Geistes zu na Maria Theresia  
das lie be Gott sei es  
der nützlich

Ein der heiligen Geistes  
In dem Geiste

von dem Geiste des Heiligen  
Geistes der heilige Geistes  
nicht wo auch das lie be  
so das die wirt das  
die die wirt in dem Geiste  
Geistes der heilige Geistes



1722  
Maurice Lalonde

Many of Saltan's letters  
have been preserved.



Am 27. 27. Am 16. Tag

Mit sehr wenig

Wasser für die Hand

Am 18. Tag Mit ist

es in der Hand

Am 19. Tag Mit ist

es in der Hand

Am 20. Tag Mit ist

es in der Hand

Am 21. Tag Mit ist

es in der Hand

Am 22. Tag Mit ist

es in der Hand

Am 23. Tag Mit ist

es in der Hand

Am 24. Tag Mit ist

es in der Hand



~~Am 1728 Jan. 22.~~

~~Ich bin in der Stadt angekommen~~

~~zu dem Herrn von ...~~

~~und bin in der Stadt angekommen~~

~~am 1728 Jan. 22.~~

~~Ich bin in der Stadt angekommen~~

~~zu dem Herrn von ...~~

~~und bin in der Stadt angekommen~~

~~am 1728 Jan. 22.~~











Ich wille hier das die Oncken zuhause  
 noch offen stehen zu der neuen Pörmel  
 das man die Lybe herfür bringen  
 Oncken über mich das ich alle auf freideich  
 als das die Gefährte nicht so gut  
 der man das man das Oncken  
 man man das man das man das  
 das das das das das das das  
 das das das das das das das

101  
 Ich den Herrn my befeidhellen farnen Thundt mit  
 dem Thundt  
 alindt der Erbschafft willt Geben und solz barm  
 zu pntner Guts Ernde

W Vorz, fchreyt uns, fchreyt vorz, die blablen  
 Samt ~~mit~~ fchreyt die mit guten formen  
 und dem d



Patris et filii et spiritus sancti Amen et Iesu Christi filii et amari  
re et tu rex sedens ineffabilis adman cum pluma alba puer  
marco libera et Japhar et melchior et balthazar et alphas et et  
Dyt sal men hauen und drage alle wege by sich nacht und dach  
an den halse und Enstich leuen und alle Tage pro Tage laudi  
v pr m und v due maria nichteren knechte dir emme  
crucifixe et  
et deus et et homo

Contra morbum caducum

In ein gut puluer das sere driget und  
heylt alde syaden in myn gebrante  
wort und anstiche in loit und brenne die  
zu puluer und litzergarn in loit und  
sich das gesunde klem und gedede  
in der vanden et fenke alle seide  
als ein wundenst

In kargen blou stopt das blou als

In der die hoden gestolch mit der nure  
frische brot als yf dem oben kommt off  
heyl und lege die hoden dar in pflan  
ist

vor die lede sich

In myn tag ragen wern und  
sodie in linden und graben an  
die erde und las sy sterben und sein  
werden und flach in der erde  
und fuer die gladen



Accession no. 27057

Author

Title:

[Receipt book :  
German text ...  
mid 15th century

Call no.

Manuscript

60

Vault



Dawson's  
London  
Feb 8  
1965

204 MEDICAL. GERMAN RECEIPT BOOK, MANUSCRIPT on vellum and paper, 88 ll., text almost entirely in German, written in two different hands, the first section in red and black, imperfect at the beginning, one leaf of vellum between f. 57 and 58 cut away, 15th century wooden boards, probably originally covered with vellum, backstrip missing 4to (210mm by 136mm) [Germany, 15th century]

\* \* The first 67 leaves are written probably about the middle of the 15th century, the remaining 21 leaves containing additions from the late 15th to the 18th century. The text is a typical book of receipts for all kinds of diseases including particularly the plague, diseases of the eyes, melancholia, paralysis, etc., also advice about household and agricultural matters; ff. 11 to 18 contain a list of materia medica in Latin and German. On the fly-leaf at end is a 15th century prayer against the falling sickness.

Acc. 27057



